

# Libretto di addestramento a bordo per Allievi ufficiali di MACCHINA ED ELETTROTECNICI

*Training record book for Engine and electro-  
technical cadets*

**Modello approvato dal Ministero delle Infrastrutture e dei  
Trasporti con Decreto Direttoriale del \_\_\_\_\_**

*Approved by Ministry of Infrastructure and Transport with Decree dated  
\_\_\_\_\_*

**Avvertimento per gli allievi di macchina ed elettrotecnici:** il presente libretto di addestramento è parte del percorso relativo alla certificazione di Ufficiale elettrotecnico. Quando completato deve essere presentato alla Capitaneria di porto presso la quale sarà sostenuto l'esame.

**Important notice to engine and electrician cadets:** *This Training record Book is part of the Qualification Requirements for Electro-technical Officer Certification. When fully completed, it must be presented to the Italian Coast Guard Harbour Master when you attend to sit your examination.*

**Avvertimento per i Direttori e gli Ufficiali di macchina:** Il presente libretto di addestramento è approvato dal Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti – Direzione generale per il mare, il trasporto marittimo e per vie d'acqua interne - e deve essere compilato integralmente dal Comandante o da un ufficiale dallo stesso autorizzato al fine di verificare che i vari compiti siano completati firmando le sezioni appropriate.

**Important notice to Chief Engineer and Engine Officers:** *This Training record Book is approved by the Ministry of Infrastructure and Transport – Directorate General for sea, maritime transport and inland waterways - and must be fully completed with the Master or a duly authorised Officer verifying that the various tasks are completed by signing the appropriate sections.*

Data inizi/date opened

Data termine/date terminated

## 1. INTRODUZIONE / Introduction

La Convenzione internazionale sugli standard di addestramento, certificazione e guardia per i marittimi, 1978, come modificata regola la formazione e la competenza dei marittimi a livello internazionale. Il Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti – Direzione generale per il mare, il trasporto marittimo e per vie d'acqua interne (DG) regola la formazione e la certificazione dei marittimi che lavorano sulle navi registrate in Italia in linea con i requisiti della STCW. Come parte di questa formazione, ogni candidato per la certificazione come Ufficiale elettrotecnico, deve completare un programma di formazione approvato che è strutturato per aiutare un candidato ufficiale a raggiungere il necessario standard di competenza.

Questo libretto di addestramento è parte integrante del programma di formazione e deve essere completato durante i periodi di servizio a bordo. Il libretto di addestramento non solo consente la valutazione pratica dei compiti, ma fornisce anche un registro completo della formazione a bordo.

La DG richiede che venga presentato all'esaminatore il libretto di addestramento approvato completamente compilato quando il candidato si presenta per sostenere gli esami. Il presente libretto di addestramento è approvato a tale scopo.

Il libretto di addestramento deve essere compilato in ogni sua parte, con il Direttore di macchina o un Ufficiale debitamente autorizzato che verifichino che i vari compiti siano completati firmando le apposite sezioni.

*The International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended regulates the training and competence of seafarers internationally. The Ministry of Infrastructure and Transport – Directorate General for the sea, maritime transport and inland waterways (DG) regulates the training and certification of seafarers working in Italy registered ships in line with the requirements of STCW. As part of this training every candidate for certification as electro-technical Officer, must complete an approved training programme which is structured to assist a officer candidate achieve the necessary standard of competence.*

*This training record book is an integral part of this training programme and should be completed during periods of onboard service. The training record book not only allows for the practical assessment of tasks but also provides a comprehensive record of shore based training and onboard service.*

*The DG requires that a fully completed approved training record book be presented to the examiner when the candidate attends to sit the OOW examinations. This training record book is approved for this purpose.*

*The book must be fully completed, with the Chief engineer or a duly authorised officer verifying that the various tasks are completed by signing the appropriate sections.*

## 2. GUIDA PER L'ALLIEVO PER COMPLETARE QUESTO LIBRETTO DI ADDESTRAMENTO/GUIDANCE FOR THE CANDIDATE FOR COMPLETING THIS TRAINING RECORD BOOK

L'allievo è personalmente responsabile della conservazione e custodia del presente libretto di addestramento. Compila i tuoi dati personale e non appena possibile subito dopo l'imbarco su ciascuna nave, completala familiarizzazione e i dati della nave.

Una serie di compiti e doveri è dettagliata in questo libretto di addestramento e devono essere completati sotto la direzione del Direttore di macchina o di uno o più Ufficiali autorizzati che il Direttore di macchina può designare.

Al completamento soddisfacente, ciascun compito deve essere siglato dal Direttore di macchina o da un Ufficiale autorizzato. È importante che tu comprenda che potresti dover dimostrare questa capacità in diverse occasioni prima che il Direttore di macchina o l'ufficiale sia sicuro che tu abbia raggiunto questo standard.

Data la portata e la profondità dei compiti, non si prevede che le competenze richieste possano essere adeguatamente raggiunte con un servizio inferiore a 12 mesi.

Il presente libretto di addestramento deve essere presentato al comandante per l'ispezione e firma:

- all'imbarco sulla nave;
- ad intervalli regolari; e
- allo sbarco dalla nave.

*The cadet is personally responsible for the upkeep and safe keeping of this training record book. Fill in your personal details, and as soon as possible after joining each vessel, complete the familiarisation and the vessel's particulars.*

*A range of assignments, tasks and duties are detailed in this training record book and shall be completed under the direction of the Chief engineer or a duly authorised officer(s) that the Chief engineer may designate.*

*On satisfactory completion, each of the assignments and tasks shall be initialled by the Chief engineer or duly authorised officer. It is important for you to appreciate that you may need to demonstrate this ability on several occasions before the Chief engineer or officer is confident that you have achieved this standard.*

*Given the scope and depth of the tasks it is not expected that the required competencies can be properly achieved with service of less than 12 months.*

*Present this training record book to the Chief engineer for inspection and endorsement:*

- *on joining the vessel;*
- *at regular intervals; and*
- *on leaving the vessel.*

### **3. GUIDA PER IL DIRETTORE DI MACCHINA E PER GLI UFFICIALI DEBITAMENTE AUTORIZZATI/ GUIDANCE FOR THE CHIEF ENGINEER AND DULY AUTHORISED OFFICERS**

Questa sezione contiene una guida per i Direttori di macchina e gli ufficiali debitamente autorizzati su come completare questo Libretto di addestramento.

Il Direttore di macchina dovrebbe adottare le misure necessarie per garantire che l'allievo (e qualsiasi altro marittimo) riceva un addestramento di familiarizzazione completo al primo imbarco sulla nave, tra cui:

- a. Fornire l'opportunità a tutti i marittimi appena arrivati di:
  - i. Visitare gli spazi in cui verranno svolte le loro mansioni primarie;
  - ii. Familiarizzare con la posizione, i controlli e le caratteristiche di visualizzazione di qualsiasi apparecchiature che opereranno o utilizzeranno;
  - iii. Quando possibile attivare l'apparecchiatura ed eseguire le varie funzioni utilizzando i controlli delle apparecchiature; e
  - iv. Familiarizzare con le procedure operative per le apparecchiature con le quali lavoreranno.
- b. Prevedere un adeguato periodo di sorveglianza se il marittimo non ha familiarità con le attrezzature, le funzioni o le procedure operative necessarie per il corretto svolgimento delle sue funzioni;
- c. Garantire che il marittimo riceva una formazione di familiarizzazione approvata nelle tecniche di sopravvivenza personale o riceva informazioni e istruzioni sufficienti per consentirgli di:
  - i. Comunicare con altre persone a bordo su questioni elementari di sicurezza e comprendere simboli, segnali e segnali di allarme relativi alle informazioni sulla sicurezza;
  - ii. Sapere cosa fare in caso di:
    - un uomo in mare;
    - rilevamento di fuoco o fumo;
    - suono dei segnali di allarme;
  - iii. Identificare le stazioni di raccolta e di imbarco e le vie di fuga di emergenza;
  - iv. Individuare e indossare un giubbotto di salvataggio;
  - v. Lanciare l'allarme antincendio e avere una conoscenza di base sull'uso degli estintori portatili;
  - vi. Agire immediatamente in caso di incidente o emergenza medica;
  - vii. Chiudere e aprire le porte antincendio e le porte stagne.

Questo libretto di addestramento contiene liste di controllo che l'allievo deve completare e che focalizzeranno l'attenzione su questa formazione di familiarizzazione.

I principali compiti basati sulle competenze riguardano:

- Procedure di emergenza;

- Operazioni di bordo; e
- Meccanica navale a livello operativo.

Le prestazioni dell'allievo in ciascuno dei compiti e doveri devono essere siglate dal Direttore di macchina o da un ufficiale debitamente autorizzato quando, a giudizio del Direttore di macchina o dell'ufficiale, l'allievo ha raggiunto il necessario livello di competenza. Potrebbe essere necessario che il candidato completi un'assegnazione o un compito un certo numero di volte prima di essere considerato competente.

È importante che all'allievo venga data un'adeguata opportunità di esperienza per la supervisione del locale macchina, in particolare nelle fasi successive del periodo di addestramento a bordo.

L'allievo deve presentare all'imbarco al Direttore di macchina il presente Libretto di addestramento, e, periodicamente, durante il periodo di permanenza a bordo e allo sbarco. I commenti devono mirare sia a incoraggiare l'allievo sia a identificare le aree in cui le abilità devono essere migliorate. I commenti non devono fare riferimento al carattere.

Il Direttore di macchina e gli altri ufficiali debitamente autorizzati che effettuano registrazioni in questo libretto di addestramento devono identificarsi nella sezione 4 intitolata persone autorizzate ad effettuare registrazioni in questo libretto di addestramento.

*This section contains guidance to Chief engineer and duly authorised officers on how to complete this training record book. The Chief engineer should take necessary steps to ensure that the cadet (and any other seafarer) receives thorough familiarisation training on first joining the vessel, including:*

- a. *Providing the opportunity for all newly arrived seafarers to:*
  - i. *Visit the spaces in which their primary duties will be performed;*
  - ii. *Acquainted themselves with the location, controls and display features of any equipment they will be operating or using;*
  - iii. *When possible activate the equipment and perform the various functions using the equipment controls; and*
  - iv. *Familiarise him/herself with the operating procedures for equipment that they will work with.*
- b. *Provide for a suitable period of supervision where the seafarer is unfamiliar with the equipment, functions or operating procedures needed for the proper performance of his/her duties;*
- c. *Ensuring that the seafarer receives approved familiarisation training in personal survival techniques or receives sufficient information and instruction to enable him/her to:*
  - i. *Communicate with other persons on board on elementary safety matters and understand safety information symbols, signs and alarm signals;*
  - ii. *Know what to do in event of:*
    - *a man overboard;*
    - *fire or smoke being detected;*
    - *sounding of the alarm signals.*
  - iii. *Identify muster and embarkation stations and emergency escape routes;*
  - iv. *Locate and don a lifejacket;*
  - v. *Raise the fire alarm and have a basic knowledge of the use of portable fire extinguishers;*
  - vi. *Take immediate action upon encountering an accident or medical emergency; and*
  - vii. *Close and open fire and watertight doors.*

*This training record book contains checklists for the cadet to complete which will focus attention to this familiarisation training.*

*The main tasks which are competency based relate to:*

- *Emergency procedures;*
- *Shipboard operations; and*
- *Marine engine at operational level;*

*The performance of the cadet in each of the assignment, tasks and duties should be initialled by the Chief engineer or duly authorised officer when, in the opinion of the Chief engineer or officer, the candidate has achieved the necessary standard of proficiency. It may be necessary for the candidate to complete an assignment or task a number of times before he/she is considered proficient.*

*It is important that the candidate is given adequate opportunity for supervised bridge and watchkeeping experience, particularly in the later stages of their on-board training period.*

*The candidate should present this training record book to the Chief engineer on joining a vessel, at regular intervals during the period onboard and on leaving the vessel. Comments in this section should aim to both encourage the candidate and identify areas where skills or abilities could be improved. The comments should not refer to character.*

*The Chief engineer and other duly authorised officers that make entries in this training record book should identify themselves in the Section 4 titled Persons Authorised to make entries in this training record book.*

**4. PERSONE AUTORIZZATE AD EFFETTUARE REGISTRAZIONI IN QUESTO LIBRETTO DI ADDESTRAMENTO/PERSONS AUTHORISED TO MAKE ENTRIES IN THIS TRAINING RECORD BOOK**

Nome della nave/ <i>Vessel name</i>	Nome del Direttore di macchina o dell'Ufficiale autorizzato/ <i>Name of Chief Engineer or Authorised Officer</i>	Incarico a bordo/ <i>Position on board</i>	Dettagli del certificato di competenza (CoC) di cui è in possesso – Data e luogo di rilascio e numero/ <i>Details of CoC Held - Date and Place of Issue and Number</i>	Firma del Direttore di macchina e dell'Ufficiale autorizzato/ <i>Signature of Chief Engineer and duly authorised Officer</i>

**5. COMPAGNIA DI NAVIGAZIONE RESPONSABILE DELL'ADDESTRAMENTO A BORDO (Codice STCW 95 Sezione B-II)/SHIP'S COMPANY (STCW 95 Code Section B-II)**

COMPAGNIA DI NAVIGAZIONE/Ship's Company	Indirizzo/Address

## 6. DATI PERSONALI/ *PERSONAL DATES*

(SCRIVERE IN STAMPATELLO/*TO BE COMPLETED IN BLOCK LETTERS*)

Foto/*Photo*

COGNOME/*FAMILY NAME*

NOME/*FIRSTNAME*

DATA DI NASCITA/*BIRTH DATE*

SESSO/*SEX*

M

F

LUOGO DI NASCITA/*BIRTH PLACE*

GRUPPO SANGUIGNO/*BLOOD GROUP*

NAZIONALITA'/*NATIONALITY*

INDIRIZZO/*HOME ADDRESS*

LIBRETTO DI NAVIGAZIONE/*SEAFARER'S BOOK*

## 7. PERIODO SCOLASTICO/*College phases*

	<b>Da/From</b>	<b>A/to</b>
Nome Istituto e indirizzo		
<b>Qualifica Allievo ufficiale elettrotecnico/ <i>electro-technical qualification</i></b>	<b>Rilasciata il/Issued on</b>	<b>Dalla Capitaneria di porto di/Italian Coastguard Harbour Master</b>

## 7.1 REGISTRAZIONE DEI SERVIZI A BORDO

### *Sea Service Record*

<b>Nave</b> <i>Ship</i>	<b>Numero IMO</b> <i>IMO No.</i>	<b>Data Imbarco</b> <i>Date Joined</i>	<b>Data Sbarco</b> <i>Date left</i>	<b>Totale dei viaggi – Servizio di Navigazione</b> <i>Voyage Total – Seagoing Service</i>	
				<b>Mesi/Months</b>	<b>Giorni/Days</b>



**7.3 ISPEZIONE MENSILE DEL LIBRETTO DA PARTE DEL DIRETTORE DI MACCHINA/Chief Engineer's monthly inspection of record book**

(La valutazione deve riferirsi soltanto ai progressi pratici ed alle competenze e non devono riferirsi al carattere/*The evaluation should only relate to the cadet's practical progress and should not refer to character*).

Nave/Ship	Valutazione/Evaluation	Nome del Direttore di macchina (in stampatello) Chief Engineer Name (in block letters)	Sigla del Direttore di macchina Chief engineer's Initials	Data Date	Timbro Ufficiale della Nave Ship's Official Stamp

**7.4 LISTA DELLE PUBBLICAZIONI, VIDEO O PROGRAMMI DI ADDESTRAMENTO SU COMPUTER STUDIATI ED UTILIZZATI**/*List of Publications, video or computer based training programmes studied and used*

<b>Nave</b> <i>Ship</i>	<b>Data</b> <i>Date</i>	<b>Oggetto/Titolo</b> <i>Subject/Title</i>	<b>Sigla dell'Ufficiale</b> <i>Officer's Initials</i>

## 8 DESCRIZIONE DELLA NAVE - PRIMA NAVE / SHIP'S PARTICULARS - FIRST SHIP

Nome Nave/Ship's Name _____	Numero IMO/IMO No. _____	Nominativo Int.le/Call Signs _____
<p><b>Dimensioni e capacità/Dimensions and capacities</b></p> <p>Lunghezza fuori tutto/Length OA _____ m</p> <p>Larghezza/Breadth _____ m</p> <p>Altezza di costruzione/Depth _____ m</p> <p>Immersione estiva/Summer draft _____ m</p> <p>Bordo libero estivo/Summer freeboard _____ m</p> <p>Stazza netta/Net tonnage _____ tonn/tonn</p> <p>Stazza lorda/Gross tonnage _____ tonn/tonn</p> <p>Portata lorda/Deadweight _____ tonn/tonn</p> <p>Dislocamento leggero/Light displacement _____ tonn/tonn</p> <p>Variaz. immersione in acqua dolce/Fresh water allowance _____ mm</p> <p>Dislocamento unitario/immersion at load draft _____ TPC</p> <p>Momento unitario assetto/Trimming moment _____ MCTC</p> <p>Capacità in balle/Bale capacity _____ m<sup>3</sup></p> <p>Capacità volumetrica per il trasporto di cereali/Grain capacity _____ m<sup>3</sup></p> <p>Capacità totale dei liquidi/Liquid capacity _____ m<sup>3</sup></p> <p>Spazi di refrigerazione/Refrigerated capacity _____ m<sup>3</sup></p> <p style="text-align: center;"><b>Motori principali/Main Engines</b></p> <p>Motore (tipo)/engine (type) _____</p> <p>Caldie (tipo e N.)/Boilers (type and No.) _____</p> <p>Capacità depositi carburante/Bunker capacity _____ m<sup>3</sup>/tonn.</p> <p>Consumi giornalieri/Daily consumption _____ tonn.</p> <p>Velocità di servizio/service speed _____ nodi/Knots</p> <p>Potenza max Motore principale/main engine output _____ kW</p> <p>A/at _____ revs per min.</p> <p>Tipo di dispositivo di governo del timone/type of steering gear _____</p> <p>Cavi di ormeggio (numero/diametro)/mooring ropes (number/diameter) _____</p> <p>Fibre naturali/natural fibre _____ mm</p> <p>Fibre sintetiche/synthetic fibre _____ mm</p> <p>Cavi misti _____ mm</p> <p>Cavo di ormeggio del rimorchio/towing spring _____ mm</p>	<p style="text-align: center;"><b>Ancore (peso)/Anchors (weight)</b></p> <p>Ancora di sinistra/Port _____ tonn</p> <p>Ancora di dritta/Starboard _____ tonn</p> <p>Ancora di riserva/Spare _____ tonn</p> <p>Ancora di corrente/Stream _____ tonn</p> <p>Catena (diametro)/Cable (diam) _____ mm</p> <p>N° lunghezze _____</p> <p>Misura di ogni lunghezza _____</p> <p style="text-align: center;"><b>Equipaggiamenti di salvataggio/Lifesaving equipment</b></p> <p>Lance di salvataggio nr/Lifeboats(No.) _____</p> <p>Zattere di salvataggio nr/Life-rafts (No.) _____</p> <p>Dimensioni dell'imbarcazione di salvataggio/Lifeboat dimensions _____ m</p> <p>Portata per lancia/Capacity per boat/tipo _____ persone/(persons)</p> <p>Portata per zattere/Capacity per life-raft _____ persone/persons</p> <p>Gru per imbarcazioni(tipo)/Davits (type) _____</p> <p>Gru per zatterini _____</p> <p>Scivoli autogonfiabili _____</p> <p>Dimensioni cavi paranchi imbarcazioni/Size of falls (diam) _____ m</p> <p>Salvagenti(Nr)/Lifebuoys _____</p> <p style="text-align: center;"><b>Equipaggiamento antincendio/Firefighting equipment</b></p> <p>Estintori (Nr. e cap)/Fire extinguishers (Nr. E cap) _____</p> <p>Cinture salvataggio _____</p> <p style="margin-left: 40px;">Adulti _____</p> <p style="margin-left: 40px;">Bambini _____</p> <p style="margin-left: 40px;">Riserva _____</p> <p>Tipi/Types: Acqua/Water _____ Litri/Litres</p> <p style="margin-left: 40px;">Schiuma/Foam _____ Litri/Litres</p> <p style="margin-left: 40px;">Polvere/Dry powder _____ Kg</p> <p style="margin-left: 40px;">CO<sub>2</sub> _____ Kg</p> <p>Manichette (Nr. e diametro)/Fire hoses (No. and size) _____ mm</p> <p>Apparecchiature per la respirazione (tipi)/Breathing apparatus (make) _____</p> <p>EEB _____</p>	<p style="text-align: center;"><b>Dispositivo di maneggio del carico</b></p> <p style="text-align: center;">Cargo handling gear</p> <p>Picchi di carico(No. e SWL)/Derricks (No. and SWL) _____ tonn</p> <p>Gru (Nr. e SWL)/Cranes (No. and SWL) _____</p> <p>Verricelli (tipo)/Winches (type) _____</p> <p>Altro equipaggiamento di carico/Other cargo equipment _____</p> <p>Casse zavorra N./Ballast tanks No. _____</p> <p style="margin-left: 40px;">Separazione N./Segregation No _____.</p> <p>Cisterne di carico N./Cargo tanks No. _____</p> <p>Pompe di carico N./Cargo pumps No. _____</p> <p style="margin-left: 40px;">Condutture (misura)/pipelines (sizes) _____</p> <p>Tipo e potenza/Type and rating _____ Tonn/h</p> <p style="text-align: center;"><b>Attrezzature di navigazione e comunicazione (marca e modello)</b></p> <p style="text-align: center;">Navigational and communications equipment (make and model)</p> <p>Solcometro/Log _____</p> <p>Radar/Radar(s) _____</p> <p>Comunicazioni satellitari /Satcom _____</p> <p>Bussola magnetica/Magnetic compass/Normale-timoniera-Pop _____</p> <p style="margin-left: 40px;">GPS/GPS _____</p> <p>Girobussola/Gyro _____ Navtex/Navtex _____</p> <p>Pilota automatico/Autopilot _____</p> <p>VHF _____</p> <p>Ecoscandaglio/Echo sounder _____</p> <p>Altri strumenti di Navigazione elettronica/Other electronic navigational aid _____</p> <p>Apparato GMDSS/GMDSS equipment _____</p> <p>EPIRB (Nr.)/EPIRB (No.) _____</p> <p>AIS _____</p>

## 8.1 DISPOSIZIONI OBBLIGATORIE PER LA SICUREZZA E FAMILIARIZZAZIONE A BORDO

### *Mandatory Safety and Shipboard Familiarisation*

Familiarizzazione con le norme di sicurezza come richiesto dalla Sezione A-VI/1 paragrafo 1 del Codice STCW e dalla Regola I/14 della Convenzione STCW /*Safety Familiarisation as required by Section A-VI/1 paragraph 1 of the STCW Code and by Regulation I/14 of the STCW Convention.*

<b>Nome della Nave/Ship's Name</b>	<b>Sigla dell'Ufficiale/Data</b>	<b>Sigla dell'Ufficiale/Data</b>
<b>Compiti/Task/Duty</b>	<b>dell'Ufficiale/Data</b>	<b>Officer's Initials/Date</b>
È in grado di comunicare con altre persone a bordo su questioni elementari di sicurezza/ <i>Is able to communicate with other persons on board on elementary safety matters.</i>		
Conosce cosa fare in caso: <ul style="list-style-type: none"> <li>• di uomo in mare;</li> <li>• viene rilevato fuoco o fumo; o</li> <li>• Viene emesso l'allarme incendio o abbandono nave.</li> </ul> <i>Knows what to do if:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>A person falls overboard;</i></li> <li>• <i>Fire or smoke is detected; or</i></li> <li>• <i>The fire or abandon ship alarm is sounded.</i></li> </ul>		
Ha letto e compreso le procedure di sicurezza ed antincendio della propria compagnia/ <i>He/her has read and understood the Company's Fire and Safety procedures;</i>		
Dimostra di riconoscere i segnali di allarme per/ <i>Demonstrate recognition of the alarm signals for:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• incendio /<i>fire;</i></li> <li>• emergenza/<i>emergency;</i></li> <li>• abbandono nave/ <i>abandon ship</i></li> </ul>		
Conosce le procedure e disposizioni per la tenuta della guardia/ <i>Knows watchkeeping procedures and arrangements.</i> In particolare ha/ <i>In particular has:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• familiarizzato con il controllo della manovra, telefoni, telegrafi e con gli altri equipaggiamenti del ponte/<i>get acquainted with steering controls, telephones, telegraphs and other bridge equipment;</i></li> <li>• attivato, sotto supervisione, gli equipaggiamenti da usare durante i normali compiti di bordo/<i>activate, under supervision, equipment to be used in routine duties.</i></li> </ul>		
Ha effettuato visita del ponte di comando, del posto di vedetta, del castello di prora, ponte del cassero di poppa, del ponte principale e delle altre aree di lavoro/ <i>visited the bridge, the lookout post, the forecastle, the poopdeck, the main deck and other works areas;</i>		
È in grado di localizzare le attrezzature antincendio: punti di attivazione allarme, campane di allarme, allarmi manuali ed automatici, estintori, idranti, asce e manichette/ <i>is able to locate fire fighting</i>		

<i>equipment: alarm activating points, alarm bells, extinguishers, hydrants, fire axes and hoses;</i>		
<i>È in grado di lanciare l'allarme antincendio e ha una conoscenza di base sull'uso di estintori portatili./Is able to raise the fire alarm and has a basic knowledge of the use of portable fire extinguishers.</i>		
<i>È in grado di identificare il ruolo d'appello ed i propri compiti, le stazioni di raccolta e di imbarco e le vie di fuga e le uscite di emergenza/Is able to identify muster list and own task, muster and embarkation stations and emergency escape routes and emergency exits.</i>		
<i>È in grado di individuare ed indossare un giobotto di salvataggio/Is able to locate and don life jackets.</i>		
<i>Localizzare le attrezzature mediche e di primo soccorso/locate medical and first aid equipment</i>		
<i>È in grado di intervenire immediatamente in caso di incidente o altra emergenza medica prima di richiedere ulteriore assistenza medica a bordo/Is able to take immediate action upon encountering an accident or other medical emergency before seeking further medical assistance on board.</i>		
<i>È in grado di chiudere e aprire le porte tagliafuoco e stagne di cui è dotata la nave/Is able to close and open the fire and weathertight doors fitted in the ship.</i>		
<i>È in grado di localizzare:/is able to locate:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Apparecchi lanciasagola/ rocket line throwing apparatus</i></li> <li>• <i>Razzi di soccorso, bengala ed altri mezzi pirotecnici/distress rockets, flares and other pyrotechnics;</i></li> <li>• <i>Apparecchi per la respirazione ed equipaggiamento antincendio etc./breathing apparatus and firefighter's outfits etc.</i></li> </ul>		
<i>È in grado di localizzare e comprendere il meccanismo di arresto dei motori principali incluse le valvole di arresto di emergenza/Is able to locate and understand operation of emergency deck stop mechanism for main engines including other emergency stop valves;</i>		
<i>È in grado di localizzare il locale CO<sub>2</sub> o locale bombole di Halon, Foam e controllare le valvole dell'impianto di estinzione nella sala pompe, nelle cisterne di carico e nelle stive e locali macchine /Locate CO<sub>2</sub> or halon bottle room, Foam and control valves for smothering apparatus in pump rooms, cargo tanks and holds;</i>		
<i>È in grado di localizzare e comprendere il funzionamento della pompa di emergenza/Is able to locate and understand the operation of the emergency pump.</i>		
<i>Ha familiarizzato con:/get familiar with:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Le procedure per il trattamento della spazzatura e di altri rifiuti/the procedures for handling garbage, rubbish and other wastes;</i></li> <li>• <i>L'uso del compattatore o di altre attrezzature/the use of garbage compactor or other equipment as appropriate.</i></li> </ul>		

## 9 DESCRIZIONE DELLA NAVE - SECONDA NAVE /SHIP'S PARTICULARS - SECOND SHIP

Nome Nave/Ship's Name _____	Numero IMO/IMO No. _____	Nominativo Int.le/Call Signs _____
<p><b>Dimensioni e capacità/Dimensions and capacities</b></p> <p>Lunghezza fuori tutto/Length OA _____ m</p> <p>Larghezza/Breadth _____ m</p> <p>Altezza di costruzione/Depth _____ m</p> <p>Immersione estiva/Summer draft _____ m</p> <p>Bordo libero estivo/Summer freeboard _____ m</p> <p>Stazza netta/Net tonnage _____ tonn/tonn</p> <p>Stazza lorda/Gross tonnage _____ tonn/tonn</p> <p>Portata lorda/Deadweight _____ tonn/tonn</p> <p>Dislocamento leggero/Light displacement _____ tonn/tonn</p> <p>Variaz. immersione in acqua dolce/Fresh water allowance _____ mm</p> <p>Dislocamento unitario/immersion at load draft _____ TPC</p> <p>Momento unitario assetto/Trimming moment _____ MCTC</p> <p>Capacità in balle/Bale capacity _____ m<sup>3</sup></p> <p>Capacità volumetrica per il trasporto di cereali/Grain capacity _____ m<sup>3</sup></p> <p>Capacità totale dei liquidi/Liquid capacity _____ m<sup>3</sup></p> <p>Spazi di refrigerazione/Refrigerated capacity _____ m<sup>3</sup></p> <p style="text-align: center;"><b>Motori principali/Main Engines</b></p> <p>Motore (tipo)/engine (type) _____</p> <p>Caldaje (tipo e N.)/Boilers (type and No.) _____</p> <p>Capacità depositi carburante/Bunker capacity _____ m<sup>3</sup>/tonn.</p> <p>Consumi giornalieri/Daily consumption _____ tonn.</p> <p>Velocità di servizio/service speed _____ nodi/Knots</p> <p>Potenza max Motore principale/main engine output _____ kW</p> <p>A/at _____ revs per min.</p> <p>Tipo di dispositivo di governo del timone/type of steering gear _____</p> <p>Cavi di ormeggio (numero/diametro)/mooring ropes (number/diameter) _____</p> <p>Fibre naturali/natural fibre _____ mm</p> <p>Fibre sintetiche/synthetic fibre _____ mm</p> <p>Cavi misti _____ mm</p> <p>Cavo di ormeggio del rimorchio/towing spring _____ mm</p>	<p style="text-align: center;"><b>Ancore (peso)/Anchors (weight)</b></p> <p>Ancora di sinistra/Port _____ tonn</p> <p>Ancora di dritta/Starboard _____ tonn</p> <p>Ancora di riserva/Spare _____ tonn</p> <p>Ancora di corrente/Stream _____ tonn</p> <p>Catena (diametro)/Cable (diam) _____ mm</p> <p>N° lunghezze _____</p> <p>Misura di ogni lunghezza _____</p> <p style="text-align: center;"><b>Equipaggiamenti di salvataggio/Lifesaving equipment</b></p> <p>Lance di salvataggio nr/Lifeboats(No.) _____</p> <p>Zattere di salvataggio nr/Life-rafts (No.) _____</p> <p>Dimensioni dell'imbarcazione di salvataggio/Lifeboat dimensions _____ m</p> <p>Portata per lancia/Capacity per boat/tipo _____ persone/(persons)</p> <p>Portata per zattere/Capacity per life-raft _____ persone/persons</p> <p>Gru per imbarcazioni(tipo)/Davits (type) _____</p> <p>Gru per zatterini _____</p> <p>Scivoli autogonfiabili _____</p> <p>Dimensioni cavi paranchi imbarcazioni/Size of falls (diam) _____ m</p> <p>Salvagenti(Nr)/Lifebuoys _____</p> <p style="text-align: center;"><b>Equipaggiamento antincendio/Firefighting equipment</b></p> <p>Estintori (Nr. e cap)/Fire extinguishers (Nr. E cap) _____</p> <p>Cinture salvataggio _____</p> <p style="margin-left: 40px;">Adulti _____</p> <p style="margin-left: 40px;">Bambini _____</p> <p style="margin-left: 40px;">Riserva _____</p> <p>Tipi/Types: Acqua/Water _____ Litri/Litres</p> <p style="margin-left: 40px;">Schiuma/Foam _____ Litri/Litres</p> <p style="margin-left: 40px;">Polvere/Dry powder _____ Kg</p> <p style="margin-left: 40px;">CO<sub>2</sub> _____ Kg</p> <p>Manichette (Nr. e diametro)/Fire hoses (No. and size) _____ mm</p> <p>Apparecchiature per la respirazione (tipi)/Breathing apparatus (make) _____</p> <p>EEB _____</p>	<p style="text-align: center;"><b>Dispositivo di maneggio del carico</b></p> <p style="text-align: center;">Cargo handling gear</p> <p>Picchi di carico(No. e SWL)/Derricks (No. and SWL) _____ tonn</p> <p>Gru (Nr. e SWL)/Cranes (No. and SWL) _____</p> <p>Verricelli (tipo)/Winches (type) _____</p> <p>Altro equipaggiamento di carico/Other cargo equipment _____</p> <p>Casse zavorra N./Ballast tanks No. _____</p> <p style="margin-left: 40px;">Separazione N./Segregation No. _____.</p> <p>Cisterne di carico N./Cargo tanks No. _____</p> <p>Pompe di carico N./Cargo pumps No. _____</p> <p style="margin-left: 40px;">Condutture (misura)/pipelines (sizes) _____</p> <p>Tipo e potenza/Type and rating _____ Tonn/h</p> <p style="text-align: center;"><b>Attrezzature di navigazione e comunicazione (marca e modello)</b></p> <p style="text-align: center;">Navigational and communications equipment (make and model)</p> <p>Solcometro/Log _____</p> <p>Radar/Radar(s) _____</p> <p>Comunicazioni satellitari /Satcom _____</p> <p>Bussola magnetica/Magnetic compass/Normale-timoniera-Pop _____</p> <p style="margin-left: 40px;">GPS/GPS _____</p> <p>Girobussola/Gyro _____ Navtex/Navtex _____</p> <p>Pilota automatico/Autopilot _____</p> <p>VHF _____</p> <p>Ecoscandaglio/Echo sounder _____</p> <p>Altri strumenti di Navigazione elettronica/Other electronic navigational aid _____</p> <p>Apparato GMDSS/GMDSS equipment _____</p> <p>EPIRB (Nr.)/EPIRB (No.) _____</p> <p>AIS _____</p>

## 9.1 DISPOSIZIONI OBBLIGATORIE PER LA SICUREZZA E FAMILIARIZZAZIONE A BORDO

### *Mandatory Safety and Shipboard Familiarisation*

Familiarizzazione con le norme di sicurezza come richiesto dalla Sezione A-VI/1 paragrafo 1 del Codice STCW e dalla Regola I/14 della Convenzione STCW /*Safety Familiarisation as required by Section A-VI/1 paragraph 1 of the STCW Code and by Regulation I/14 of the STCW Convention.*

<b>Nome della Nave/Ship's Name</b>	<b>Sigla dell'Ufficiale/Data</b>	<b>Sigla dell'Ufficiale/Data</b>
<b>Compiti/Task/Duty</b>	<b>dell'Ufficiale/Data</b>	<b>Officer's Initials/Date</b>
È in grado di comunicare con altre persone a bordo su questioni elementari di sicurezza/ <i>Is able to communicate with other persons on board on elementary safety matters.</i>		
Conosce cosa fare in caso: <ul style="list-style-type: none"> <li>• di uomo in mare;</li> <li>• viene rilevato fuoco o fumo; o</li> <li>• Viene emesso l'allarme incendio o abbandono nave.</li> </ul> <i>Knows what to do if:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>A person falls overboard;</i></li> <li>• <i>Fire or smoke is detected; or</i></li> <li>• <i>The fire or abandon ship alarm is sounded.</i></li> </ul>		
Ha letto e compreso le procedure di sicurezza ed antincendio della propria compagnia/ <i>He/her has read and understood the Company's Fire and Safety procedures;</i>		
Dimostra di riconoscere i segnali di allarme per/ <i>Demonstrate recognition of the alarm signals for:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• incendio /<i>fire;</i></li> <li>• emergenza/<i>emergency;</i></li> <li>• abbandono nave/ <i>abandon ship</i></li> </ul>		
Conosce le procedure e disposizioni per la tenuta della guardia/ <i>Knows watchkeeping procedures and arrangements.</i> In particolare ha/ <i>In particular has:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• familiarizzato con il controllo della manovra, telefoni, telegrafi e con gli altri equipaggiamenti del ponte/<i>get acquainted with steering controls, telephones, telegraphs and other bridge equipment;</i></li> <li>• attivato, sotto supervisione, gli equipaggiamenti da usare durante i normali compiti di bordo/<i>activate, under supervision, equipment to be used in routine duties.</i></li> </ul>		
Ha effettuato visita del ponte di comando, del posto di vedetta, del castello di prora, ponte del cassero di poppa, del ponte principale e delle altre aree di lavoro/ <i>visited the bridge, the lookout post, the forecastle, the poopdeck, the main deck and other works areas;</i>		
È in grado di localizzare le attrezzature antincendio: punti di attivazione allarme, campane di allarme, allarmi manuali ed automatici, estintori, idranti, asce e manichette/ <i>is able to locate fire fighting</i>		

<i>equipment: alarm activating points, alarm bells, extinguishers, hydrants, fire axes and hoses;</i>		
<i>È in grado di lanciare l'allarme antincendio e ha una conoscenza di base sull'uso di estintori portatili./Is able to raise the fire alarm and has a basic knowledge of the use of portable fire extinguishers.</i>		
<i>È in grado di identificare il ruolo d'appello ed i propri compiti, le stazioni di raccolta e di imbarco e le vie di fuga e le uscite di emergenza/Is able to identify muster list and own task, muster and embarkation stations and emergency escape routes and emergency exits.</i>		
<i>È in grado di individuare ed indossare un giobotto di salvataggio/Is able to locate and don life jackets.</i>		
<i>Localizzare le attrezzature mediche e di primo soccorso/locate medical and first aid equipment</i>		
<i>È in grado di intervenire immediatamente in caso di incidente o altra emergenza medica prima di richiedere ulteriore assistenza medica a bordo/Is able to take immediate action upon encountering an accident or other medical emergency before seeking further medical assistance on board.</i>		
<i>È in grado di chiudere e aprire le porte tagliafuoco e stagne di cui è dotata la nave/Is able to close and open the fire and weathertight doors fitted in the ship.</i>		
<i>È in grado di localizzare:/is able to locate:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Apparecchi lanciasagola/ rocket line throwing apparatus</i></li> <li>• <i>Razzi di soccorso, bengala ed altri mezzi pirotecnici/distress rockets, flares and other pyrotechnics;</i></li> <li>• <i>Apparecchi per la respirazione ed equipaggiamento antincendio etc./breathing apparatus and firefighter's outfits etc.</i></li> </ul>		
<i>È in grado di localizzare e comprendere il meccanismo di arresto dei motori principali incluse le valvole di arresto di emergenza/Is able to locate and understand operation of emergency deck stop mechanism for main engines including other emergency stop valves;</i>		
<i>È in grado di localizzare il locale CO<sub>2</sub> o locale bombole di Halon, Foam e controllare le valvole dell'impianto di estinzione nella sala pompe, nelle cisterne di carico e nelle stive e locali macchine /Locate CO<sub>2</sub> or halon bottle room, Foam and control valves for smothering apparatus in pump rooms, cargo tanks and holds;</i>		
<i>È in grado di localizzare e comprendere il funzionamento della pompa di emergenza/Is able to locate and understand the operation of the emergency pump.</i>		
<i>Ha familiarizzato con:/get familiar with:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Le procedure per il trattamento della spazzatura e di altri rifiuti/the procedures for handling garbage, rubbish and other wastes;</i></li> <li>• <i>L'uso del compattatore o di altre attrezzature/the use of garbage compactor or other equipment as appropriate.</i></li> </ul>		

## 10 DESCRIZIONE DELLA NAVE - TERZA NAVE /SHIP'S PARTICULARS - THIRD SHIP

Nome Nave/Ship's Name _____	Numero IMO/IMO No. _____	Nominativo Int.le/Call Signs _____
<p><b>Dimensioni e capacità/Dimensions and capacities</b></p> <p>Lunghezza fuori tutto/Length OA _____ m</p> <p>Larghezza/Breadth _____ m</p> <p>Altezza di costruzione/Depth _____ m</p> <p>Immersione estiva/Summer draft _____ m</p> <p>Bordo libero estivo/Summer freeboard _____ m</p> <p>Stazza netta/Net tonnage _____ tonn/tonn</p> <p>Stazza lorda/Gross tonnage _____ tonn/tonn</p> <p>Portata lorda/Deadweight _____ tonn/tonn</p> <p>Dislocamento leggero/Light displacement _____ tonn/tonn</p> <p>Variab. immersione in acqua dolce/Fresh water allowance _____ mm</p> <p>Dislocamento unitario/immersion at load draft _____ TPC</p> <p>Momento unitario assetto/Trimming moment _____ MCTC</p> <p>Capacità in balle/Bale capacity _____ m<sup>3</sup></p> <p>Capacità volumetrica per il trasporto di cereali/Grain capacity _____ m<sup>3</sup></p> <p>Capacità totale dei liquidi/Liquid capacity _____ m<sup>3</sup></p> <p>Spazi di refrigerazione/Refrigerated capacity _____ m<sup>3</sup></p> <p style="text-align: center;"><b>Motori principali/Main Engines</b></p> <p>Motore (tipo)/engine (type) _____</p> <p>Caldie (tipo e N.)/Boilers (type and No.) _____</p> <p>Capacità depositi carburante/Bunker capacity _____ m<sup>3</sup>/tonn.</p> <p>Consumi giornalieri/Daily consumption _____ tonn.</p> <p>Velocità di servizio/service speed _____ nodi/Knots</p> <p>Potenza max Motore principale/main engine output _____ kW</p> <p>A/at _____ revs per min.</p> <p>Tipo di dispositivo di governo del timone/type of steering gear _____</p> <p>Cavi di ormeggio (numero/diametro)/mooring ropes (number/diameter) _____</p> <p>Fibre naturali/natural fibre _____ mm</p> <p>Fibre sintetiche/synthetic fibre _____ mm</p> <p>Cavi misti _____ mm</p> <p>Cavo di ormeggio del rimorchio/towing spring _____ mm</p>	<p style="text-align: center;"><b>Ancore (peso)/Anchors (weight)</b></p> <p>Ancora di sinistra/Port _____ tonn</p> <p>Ancora di dritta/Starboard _____ tonn</p> <p>Ancora di riserva/Spare _____ tonn</p> <p>Ancora di corrente/Stream _____ tonn</p> <p>Catena (diametro)/Cable (diam) _____ mm</p> <p>N° lunghezze _____</p> <p>Misura di ogni lunghezza _____</p> <p style="text-align: center;"><b>Equipaggiamenti di salvataggio/Lifesaving equipment</b></p> <p>Lance di salvataggio nr/Lifeboats(No.) _____</p> <p>Zattere di salvataggio nr/Life-rafts (No.) _____</p> <p>Dimensioni dell'imbarcazione di salvataggio/Lifeboat dimensions _____ m</p> <p>Portata per lancia/Capacity per boat/tipo _____ persone/(persons)</p> <p>Portata per zattere/Capacity per life-raft _____ persone/persons</p> <p>Gru per imbarcazioni(tipo)/Davits (type) _____</p> <p>Gru per zatterini _____</p> <p>Scivoli autogonfiabili _____</p> <p>Dimensioni cavi paranchi imbarcazioni/Size of falls (diam) _____ m</p> <p>Salvagenti(Nr)/Lifebuoys _____</p> <p style="text-align: center;"><b>Equipaggiamento antincendio/Firefighting equipment</b></p> <p>Estintori (Nr. e cap)/Fire extinguishers (Nr. E cap) _____</p> <p>Cinture salvataggio</p> <p style="margin-left: 40px;">Adulti _____</p> <p style="margin-left: 40px;">Bambini _____</p> <p style="margin-left: 40px;">Riserva _____</p> <p>Tipi/Types: Acqua/Water _____ Litri/Litres</p> <p style="margin-left: 40px;">Schiuma/Foam _____ Litri/Litres</p> <p style="margin-left: 40px;">Polvere/Dry powder _____ Kg</p> <p style="margin-left: 40px;">CO<sub>2</sub> _____ Kg</p> <p>Manichette (Nr. e diametro)/Fire hoses (No. and size) _____ mm</p> <p>Apparecchiature per la respirazione (tipi)/Breathing apparatus (make) _____</p> <p>EEB _____</p>	<p style="text-align: center;"><b>Dispositivo di maneggio del carico</b></p> <p style="text-align: center;">Cargo handling gear</p> <p>Picchi di carico(No. e SWL)/Derricks (No. and SWL) _____ tonn</p> <p>Gru (Nr. e SWL)/Cranes (No. and SWL) _____</p> <p>Verricelli (tipo)/Winches (type) _____</p> <p>Altro equipaggiamento di carico/Other cargo equipment _____</p> <p>Casse zavorra N./Ballast tanks No. _____</p> <p style="margin-left: 40px;">Separazione N./Segregation No. _____</p> <p>Cisterne di carico N./Cargo tanks No. _____</p> <p>Pompe di carico N./Cargo pumps No. _____</p> <p style="margin-left: 40px;">Condutture (misura)/pipelines (sizes) _____</p> <p>Tipo e potenza/Type and rating _____ Tonn/h</p> <p style="text-align: center;"><b>Attrezzature di navigazione e comunicazione (marca e modello)</b></p> <p style="text-align: center;">Navigational and communications equipment (make and model)</p> <p>Solcometro/Log _____</p> <p>Radar/Radar(s) _____</p> <p>Comunicazioni satellitari /Satcom _____</p> <p>Bussola magnetica/Magnetic compass/Normale-timoniera-Pop _____</p> <p style="margin-left: 40px;">GPS/GPS _____</p> <p>Girobussola/Gyro _____ Navtex/Navtex _____</p> <p>Pilota automatico/Autopilot _____</p> <p>VHF _____</p> <p>Ecoscandaglio/Echo sounder _____</p> <p>Altri strumenti di Navigazione elettronica/Other electronic navigational aid _____</p> <p>Apparato GMDSS/GMDSS equipment _____</p> <p>EPIRB (Nr.)/EPIRB (No.) _____</p> <p>AIS _____</p>

## 10.1 DISPOSIZIONI OBBLIGATORIE PER LA SICUREZZA E FAMILIARIZZAZIONE A BORDO

### *Mandatory Safety and Shipboard Familiarisation*

Familiarizzazione con le norme di sicurezza come richiesto dalla Sezione A-VI/1 paragrafo 1 del Codice STCW e dalla Regola I/14 della Convenzione STCW /*Safety Familiarisation as required by Section A-VI/1 paragraph 1 of the STCW Code and by Regulation I/14 of the STCW Convention.*

Nome della Nave/Ship's Name	Sigla dell'Ufficiale/Data Officer's Initials/Date	Sigla dell'Ufficiale/Data Officer's Initials/Date
Compiti/Task/Duty		
È in grado di comunicare con altre persone a bordo su questioni elementari di sicurezza/ <i>Is able to communicate with other persons on board on elementary safety matters.</i>		
Conosce cosa fare in caso: <ul style="list-style-type: none"> <li>• di uomo in mare;</li> <li>• viene rilevato fuoco o fumo; o</li> <li>• Viene emesso l'allarme incendio o abbandono nave.</li> </ul> <i>Knows what to do if:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>A person falls overboard;</i></li> <li>• <i>Fire or smoke is detected; or</i></li> <li>• <i>The fire or abandon ship alarm is sounded.</i></li> </ul>		
Ha letto e compreso le procedure di sicurezza ed antincendio della propria compagnia/ <i>He/her has read and understood the Company's Fire and Safety procedures;</i>		
Dimostra di riconoscere i segnali di allarme per/ <i>Demonstrate recognition of the alarm signals for:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• incendio /<i>fire;</i></li> <li>• emergenza/<i>emergency;</i></li> <li>• abbandono nave/ <i>abandon ship</i></li> </ul>		
Conosce le procedure e disposizioni per la tenuta della guardia/ <i>Knows watchkeeping procedures and arrangements.</i> In particolare ha/ <i>In particular has:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• familiarizzato con il controllo della manovra, telefoni, telegrafi e con gli altri equipaggiamenti del ponte/<i>get acquainted with steering controls, telephones, telegraphs and other bridge equipment;</i></li> <li>• attivato, sotto supervisione, gli equipaggiamenti da usare durante i normali compiti di bordo/<i>activate, under supervision, equipment to be used in routine duties.</i></li> </ul>		
Ha effettuato visita del ponte di comando, del posto di vedetta, del castello di prora, ponte del cassero di poppa, del ponte principale e delle altre aree di lavoro/ <i>visited the bridge, the lookout post, the forecastle, the poopdeck, the main deck and other works areas;</i>		
È in grado di localizzare le attrezzature antincendio: punti di attivazione allarme, campane di allarme, allarmi manuali ed automatici, estintori, idranti, asce e manichette/ <i>is able to locate fire fighting</i>		

<i>equipment: alarm activating points, alarm bells, extinguishers, hydrants, fire axes and hoses;</i>		
<i>È in grado di lanciare l'allarme antincendio e ha una conoscenza di base sull'uso di estintori portatili./Is able to raise the fire alarm and has a basic knowledge of the use of portable fire extinguishers.</i>		
<i>È in grado di identificare il ruolo d'appello ed i propri compiti, le stazioni di raccolta e di imbarco e le vie di fuga e le uscite di emergenza/Is able to identify muster list and own task, muster and embarkation stations and emergency escape routes and emergency exits.</i>		
<i>È in grado di individuare ed indossare un giobotto di salvataggio/Is able to locate and don life jackets.</i>		
<i>Localizzare le attrezzature mediche e di primo soccorso/locate medical and first aid equipment</i>		
<i>È in grado di intervenire immediatamente in caso di incidente o altra emergenza medica prima di richiedere ulteriore assistenza medica a bordo/Is able to take immediate action upon encountering an accident or other medical emergency before seeking further medical assistance on board.</i>		
<i>È in grado di chiudere e aprire le porte tagliafuoco e stagne di cui è dotata la nave/Is able to close and open the fire and weathertight doors fitted in the ship.</i>		
<i>È in grado di localizzare:/is able to locate:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Apparecchi lanciasagola/ rocket line throwing apparatus</i></li> <li>• <i>Razzi di soccorso, bengala ed altri mezzi pirotecnici/distress rockets, flares and other pyrotechnics;</i></li> <li>• <i>Apparecchi per la respirazione ed equipaggiamento antincendio etc./breathing apparatus and firefighter's outfits etc.</i></li> </ul>		
<i>È in grado di localizzare e comprendere il meccanismo di arresto dei motori principali incluse le valvole di arresto di emergenza/Is able to locate and understand operation of emergency deck stop mechanism for main engines including other emergency stop valves;</i>		
<i>È in grado di localizzare il locale CO<sub>2</sub> o locale bombole di Halon, Foam e controllare le valvole dell'impianto di estinzione nella sala pompe, nelle cisterne di carico e nelle stive e locali macchine /Locate CO<sub>2</sub> or halon bottle room, Foam and control valves for smothering apparatus in pump rooms, cargo tanks and holds;</i>		
<i>È in grado di localizzare e comprendere il funzionamento della pompa di emergenza/Is able to locate and understand the operation of the emergency pump.</i>		
<i>Ha familiarizzato con:/get familiar with:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Le procedure per il trattamento della spazzatura e di altri rifiuti/the procedures for handling garbage, rubbish and other wastes;</i></li> <li>• <i>L'uso del compattatore o di altre attrezzature/the use of garbage compactor or other equipment as appropriate.</i></li> </ul>		

# 11 DESCRIZIONE DELLA NAVE - QUARTA NAVE /SHIP'S PARTICULARS - FOURTH SHIP

Nome Nave/Ship's Name	Numero IMO/IMO No.	Nominativo Int.le/Call Signs
<b>Dimensioni e capacità/Dimensions and capacities</b> Lunghezza fuori tutto/Length OA _____ m Larghezza/Breadth _____ m Altezza di costruzione/Depth _____ m Immersione estiva/Summer draft _____ m Bordo libero estivo/Summer freeboard _____ m Stazza netta/Net tonnage _____ tonn/tonn Stazza lorda/Gross tonnage _____ tonn/tonn Portata lorda/Deadweight _____ tonn/tonn Dislocamento leggero/Light displacement _____ tonn/tonn Variaz. immersione in acqua dolce/Fresh water allowance _____ mm Dislocamento unitario/immersion at load draft _____ TPC Momento unitario assetto/Trimming moment _____ MCTC Capacità in balle/Bale capacity _____ m <sup>3</sup> Capacità volumetrica per il trasporto di cereali/Grain capacity _____ m <sup>3</sup> Capacità totale dei liquidi/Liquid capacity _____ m <sup>3</sup> Spazi di refrigerazione/Refrigerated capacity _____ m <sup>3</sup>  <b>Motori principali/Main Engines</b> Motore (tipo)/engine (type) _____ Caldaie (tipo e N.)/Boilers (type and No.) _____ Capacità depositi carburante/Bunker capacity _____ m <sup>3</sup> /tonn. Consumi giornalieri/Daily consumption _____ tonn. Velocità di servizio/service speed _____ nodi/Knots Potenza max Motore principale/main engine output _____ kW A/at _____ revs per min. Tipo di dispositivo di governo del timone/type of steering gear _____ Cavi di ormeggio (numero/diametro)/mooring ropes (number/diameter) _____ Fibre naturali/natural fibre _____ mm Fibre sintetiche/synthetic fibre _____ mm Cavi misti _____ mm Cavo di ormeggio del rimorchio/towing spring _____ mm	<b>Ancore (peso)/Anchors (weight)</b> Ancora di sinistra/Port _____ tonn Ancora di dritta/Starboard _____ tonn Ancora di riserva/Spare _____ tonn Ancora di corrente/Stream _____ tonn Catena (diametro)/Cable (diam) _____ mm N° lunghezze _____ Misura di ogni lunghezza _____ <b>Equipaggiamenti di salvataggio/Lifesaving equipment</b> Lance di salvataggio nr/Lifeboats(No.) _____ Zattere di salvataggio nr/Life-rafts (No.) _____ Dimensioni dell'imbarcazione di salvataggio/Lifeboat dimensions _____ m Portata per lancia/Capacity per boat/tipo _____ persone/(persons) Portata per zattere/Capacity per life-raft _____ persone/persons Gru per imbarcazioni(tipo)/Davits (type) _____ Gru per zatterini _____ Scivoli autogonfiabili _____ Dimensioni cavi paranchi imbarcazioni/Size of falls (diam) _____ m Salvagenti(Nr)/Lifebuoys _____  <b>Equipaggiamento antincendio/Firefighting equipment</b> Estintori (Nr. e cap)/Fire extinguishers (Nr. E cap) _____ Cinture salvataggio Adulti _____ Bambini _____ Riserva _____ Tipi/Types: Acqua/Water _____ Litri/Litres Schiuma/Foam _____ Litri/Litres Polvere/Dry powder _____ Kg CO <sub>2</sub> _____ Kg Manichette (Nr. e diametro)/Fire hoses (No. and size) _____ mm Apparecchiature per la respirazione (tipi)/Breathing apparatus (make) _____ EEB _____	<b>Dispositivo di maneggio del carico</b> Cargo handling gear Picchi di carico(No. e SWL)/Derricks (No. and SWL) _____ tonn Gru (Nr. e SWL)/Cranes (No. and SWL) _____ Verricelli (tipo)/Winches (type) _____ Altro equipaggiamento di carico/Other cargo equipment _____ Casse zavorra N./Ballast tanks No. _____ Separazione N./Segregation No. _____ Cisterne di carico N./Cargo tanks No. _____ Pompe di carico N./Cargo pumps No. _____ Conduzioni (misura)/pipelines (sizes) _____ Tipo e potenza/Type and rating _____ Tonn/h  <b>Attrezzature di navigazione e comunicazione (marca e modello)</b> Navigational and communications equipment (make and model) Solcometro/Log _____ Radar/Radar(s) _____ Comunicazioni satellitari /Satcom _____ Bussola magnetica/Magnetic compass/Normale-timoniera-Pop _____ GPS/GPS _____ Girobussola/Gyro _____ Navtex/Navtex _____ Pilota automatico/Autopilot _____ VHF _____ Ecoscandaglio/Echo sounder _____ Altri strumenti di Navigazione elettronica/Other electronic navigational aid _____ Apparato GMDSS/GMDSS equipment _____ EPIRB (Nr.)/EPIRB (No.) _____ AIS _____

## 11.1 DISPOSIZIONI OBBLIGATORIE PER LA SICUREZZA E FAMILIARIZZAZIONE A BORDO

### *Mandatory Safety and Shipboard Familiarisation*

Familiarizzazione con le norme di sicurezza come richiesto dalla Sezione A-VI/1 paragrafo 1 del Codice STCW e dalla Regola I/14 della Convenzione STCW /*Safety Familiarisation as required by Section A-VI/1 paragraph 1 of the STCW Code and by Regulation I/14 of the STCW Convention.*

<b>Nome della Nave/Ship's Name</b>	<b>Sigla dell'Ufficiale/Data</b>	<b>Sigla dell'Ufficiale/Data</b>
<b>Compiti/Task/Duty</b>	<b>dell'Ufficiale/Data</b>	<b>Officer's Initials/Date</b>
È in grado di comunicare con altre persone a bordo su questioni elementari di sicurezza/ <i>Is able to communicate with other persons on board on elementary safety matters.</i>		
Conosce cosa fare in caso: <ul style="list-style-type: none"> <li>• di uomo in mare;</li> <li>• viene rilevato fuoco o fumo; o</li> <li>• Viene emesso l'allarme incendio o abbandono nave.</li> </ul> <i>Knows what to do if:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>A person falls overboard;</i></li> <li>• <i>Fire or smoke is detected; or</i></li> <li>• <i>The fire or abandon ship alarm is sounded.</i></li> </ul>		
Ha letto e compreso le procedure di sicurezza ed antincendio della propria compagnia/ <i>He/her has read and understood the Company's Fire and Safety procedures;</i>		
Dimostra di riconoscere i segnali di allarme per/ <i>Demonstrate recognition of the alarm signals for:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• incendio /<i>fire;</i></li> <li>• emergenza/<i>emergency;</i></li> <li>• abbandono nave/ <i>abandon ship</i></li> </ul>		
Conosce le procedure e disposizioni per la tenuta della guardia/ <i>Knows watchkeeping procedures and arrangements.</i> In particolare ha/ <i>In particular has:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• familiarizzato con il controllo della manovra, telefoni, telegrafi e con gli altri equipaggiamenti del ponte/<i>get acquainted with steering controls, telephones, telegraphs and other bridge equipment;</i></li> <li>• attivato, sotto supervisione, gli equipaggiamenti da usare durante i normali compiti di bordo/<i>activate, under supervision, equipment to be used in routine duties.</i></li> </ul>		
Ha effettuato visita del ponte di comando, del posto di vedetta, del castello di prora, ponte del cassero di poppa, del ponte principale e delle altre aree di lavoro/ <i>visited the bridge, the lookout post, the forecastle, the poopdeck, the main deck and other works areas;</i>		
È in grado di localizzare le attrezzature antincendio: punti di attivazione allarme, campane di allarme, allarmi manuali ed automatici, estintori, idranti, asce e manichette/ <i>is able to locate fire fighting</i>		

<i>equipment: alarm activating points, alarm bells, extinguishers, hydrants, fire axes and hoses;</i>		
<i>È in grado di lanciare l'allarme antincendio e ha una conoscenza di base sull'uso di estintori portatili./Is able to raise the fire alarm and has a basic knowledge of the use of portable fire extinguishers.</i>		
<i>È in grado di identificare il ruolo d'appello ed i propri compiti, le stazioni di raccolta e di imbarco e le vie di fuga e le uscite di emergenza/Is able to identify muster list and own task, muster and embarkation stations and emergency escape routes and emergency exits.</i>		
<i>È in grado di individuare ed indossare un giobotto di salvataggio/Is able to locate and don life jackets.</i>		
<i>Localizzare le attrezzature mediche e di primo soccorso/locate medical and first aid equipment</i>		
<i>È in grado di intervenire immediatamente in caso di incidente o altra emergenza medica prima di richiedere ulteriore assistenza medica a bordo/Is able to take immediate action upon encountering an accident or other medical emergency before seeking further medical assistance on board.</i>		
<i>È in grado di chiudere e aprire le porte tagliafuoco e stagne di cui è dotata la nave/Is able to close and open the fire and weathertight doors fitted in the ship.</i>		
<i>È in grado di localizzare:/is able to locate:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Apparecchi lanciasagola/ rocket line throwing apparatus</i></li> <li>• <i>Razzi di soccorso, bengala ed altri mezzi pirotecnici/distress rockets, flares and other pyrotechnics;</i></li> <li>• <i>Apparecchi per la respirazione ed equipaggiamento antincendio etc./breathing apparatus and firefighter's outfits etc.</i></li> </ul>		
<i>È in grado di localizzare e comprendere il meccanismo di arresto dei motori principali incluse le valvole di arresto di emergenza/is able to locate and understand operation of emergency deck stop mechanism for main engines including other emergency stop valves;</i>		
<i>È in grado di localizzare il locale CO<sub>2</sub> o locale bombole di Halon, Foam e controllare le valvole dell'impianto di estinzione nella sala pompe, nelle cisterne di carico e nelle stive e locali macchine /Locate CO<sub>2</sub> or halon bottle room, Foam and control valves for smothering apparatus in pump rooms, cargo tanks and holds;</i>		
<i>È in grado di localizzare e comprendere il funzionamento della pompa di emergenza/is able to locate and understand the operation of the emergency pump.</i>		
<i>Ha familiarizzato con:/get familiar with:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Le procedure per il trattamento della spazzatura e di altri rifiuti/the procedures for handling garbage, rubbish and other wastes;</i></li> <li>• <i>L'uso del compattatore o di altre attrezzature/the use of garbage compactor or other equipment as appropriate.</i></li> </ul>		

## 12 DESCRIZIONE DELLA NAVE - QUINTA NAVE /SHIP'S PARTICULARS - FIFTH SHIP

Nome Nave/Ship's Name _____	Numero IMO/IMO No. _____	Nominativo Int.le/Call Signs _____
<p><b>Dimensioni e capacità/Dimensions and capacities</b></p> <p>Lunghezza fuori tutto/Length OA _____ m</p> <p>Larghezza/Breadth _____ m</p> <p>Altezza di costruzione/Depth _____ m</p> <p>Immersione estiva/Summer draft _____ m</p> <p>Bordo libero estivo/Summer freeboard _____ m</p> <p>Stazza netta/Net tonnage _____ tonn/tonn</p> <p>Stazza lorda/Gross tonnage _____ tonn/tonn</p> <p>Portata lorda/Deadweight _____ tonn/tonn</p> <p>Dislocamento leggero/Light displacement _____ tonn/tonn</p> <p>Variaz. immersione in acqua dolce/Fresh water allowance _____ mm</p> <p>Dislocamento unitario/immersion at load draft _____ TPC</p> <p>Momento unitario assetto/Trimming moment _____ MCTC</p> <p>Capacità in balle/Bale capacity _____ m<sup>3</sup></p> <p>Capacità volumetrica per il trasporto di cereali/Grain capacity _____ m<sup>3</sup></p> <p>Capacità totale dei liquidi/Liquid capacity _____ m<sup>3</sup></p> <p>Spazi di refrigerazione/Refrigerated capacity _____ m<sup>3</sup></p> <p style="text-align: center;"><b>Motori principali/Main Engines</b></p> <p>Motore (tipo)/engine (type) _____</p> <p>Caldaie (tipo e N.)/Boilers (type and No.) _____</p> <p>Capacità depositi carburante/Bunker capacity _____ m<sup>3</sup>/tonn.</p> <p>Consumi giornalieri/Daily consumption _____ tonn.</p> <p>Velocità di servizio/service speed _____ nodi/Knots</p> <p>Potenza max Motore principale/main engine output _____ kW</p> <p>A/at _____ revs per min.</p> <p>Tipo di dispositivo di governo del timone/type of steering gear _____</p> <p>Cavi di ormeggio (numero/diametro)/mooring ropes (number/diameter) _____</p> <p>Fibre naturali/natural fibre _____ mm</p> <p>Fibre sintetiche/synthetic fibre _____ mm</p> <p>Cavi misti _____ mm</p> <p>Cavo di ormeggio del rimorchio/towing spring _____ mm</p>	<p style="text-align: center;"><b>Ancore (peso)/Anchors (weight)</b></p> <p>Ancora di sinistra/Port _____ tonn</p> <p>Ancora di dritta/Starboard _____ tonn</p> <p>Ancora di riserva/Spare _____ tonn</p> <p>Ancora di corrente/Stream _____ tonn</p> <p>Catena (diametro)/Cable (diam) _____ mm</p> <p>N° lunghezze _____</p> <p>Misura di ogni lunghezza _____</p> <p style="text-align: center;"><b>Equipaggiamenti di salvataggio/Lifesaving equipment</b></p> <p>Lance di salvataggio nr/Lifeboats(No.) _____</p> <p>Zattere di salvataggio nr/Life-rafts (No.) _____</p> <p>Dimensioni dell'imbarcazione di salvataggio/Lifeboat dimensions _____ m</p> <p>Portata per lancia/Capacity per boat/tipo _____ persone/(persons)</p> <p>Portata per zattere/Capacity per life-raft _____ persone/persons</p> <p>Gru per imbarcazioni(tipo)/Davits (type) _____</p> <p>Gru per zatterini _____</p> <p>Scivoli autogonfiabili _____</p> <p>Dimensioni cavi paranchi imbarcazioni/Size of falls (diam) _____ m</p> <p>Salvagenti(Nr)/Lifebuoys _____</p> <p style="text-align: center;"><b>Equipaggiamento antincendio/Firefighting equipment</b></p> <p>Estintori (Nr. e cap)/Fire extinguishers (Nr. E cap) _____</p> <p>Cinture salvataggio _____</p> <p style="margin-left: 40px;">Adulti _____</p> <p style="margin-left: 40px;">Bambini _____</p> <p style="margin-left: 40px;">Riserva _____</p> <p>Tipi/Types: Acqua/Water _____ Litri/Litres</p> <p style="margin-left: 40px;">Schiuma/Foam _____ Litri/Litres</p> <p style="margin-left: 40px;">Polvere/Dry powder _____ Kg</p> <p style="margin-left: 40px;">CO<sub>2</sub> _____ Kg</p> <p>Manichette (Nr. e diametro)/Fire hoses (No. and size) _____ mm</p> <p>Apparecchiature per la respirazione (tipi)/Breathing apparatus (make) _____</p> <p>EEB _____</p>	<p style="text-align: center;"><b>Dispositivo di maneggio del carico</b></p> <p style="text-align: center;">Cargo handling gear</p> <p>Picchi di carico(No. e SWL)/Derricks (No. and SWL) _____ tonn</p> <p>Gru (Nr. e SWL)/Cranes (No. and SWL) _____</p> <p>Verricelli (tipo)/Winches (type) _____</p> <p>Altro equipaggiamento di carico/Other cargo equipment _____</p> <p>Casse zavorra N./Ballast tanks No. _____</p> <p style="margin-left: 40px;">Separazione N./Segregation No. _____</p> <p>Cisterne di carico N./Cargo tanks No. _____</p> <p>Pompe di carico N./Cargo pumps No. _____</p> <p style="margin-left: 40px;">Condutture (misura)/pipelines (sizes) _____</p> <p>Tipo e potenza/Type and rating _____ Tonn/h</p> <p style="text-align: center;"><b>Attrezzature di navigazione e comunicazione (marca e modello)</b></p> <p style="text-align: center;">Navigational and communications equipment (make and model)</p> <p>Solcometro/Log _____</p> <p>Radar/Radar(s) _____</p> <p>Comunicazioni satellitari /Satcom _____</p> <p>Bussola magnetica/Magnetic compass/Normale-timoniera-Pop _____</p> <p style="margin-left: 40px;">GPS/GPS _____</p> <p>Girobussola/Gyro _____ Navtex/Navtex _____</p> <p>Pilota automatico/Autopilot _____</p> <p>VHF _____</p> <p>Ecoscandaglio/Echo sounder _____</p> <p>Altri strumenti di Navigazione elettronica/Other electronic navigational aid _____</p> <p>Apparato GMDSS/GMDSS equipment _____</p> <p>EPIRB (Nr.)/EPIRB (No.) _____</p> <p>AIS _____</p>

## 12.1 DISPOSIZIONI OBBLIGATORIE PER LA SICUREZZA E FAMILIARIZZAZIONE A BORDO

### *Mandatory Safety and Shipboard Familiarisation*

Familiarizzazione con le norme di sicurezza come richiesto dalla Sezione A-VI/1 paragrafo 1 del Codice STCW e dalla Regola I/14 della Convenzione STCW /*Safety Familiarisation as required by Section A-VI/1 paragraph 1 of the STCW Code and by Regulation I/14 of the STCW Convention.*

<b>Nome della Nave/Ship's Name</b>	<b>Sigla dell'Ufficiale/Data</b>	<b>Sigla dell'Ufficiale/Data</b>
<b>Compiti/Task/Duty</b>	<b>dell'Ufficiale/Data</b>	<b>Officer's Initials/Date</b>
È in grado di comunicare con altre persone a bordo su questioni elementari di sicurezza/ <i>Is able to communicate with other persons on board on elementary safety matters.</i>		
Conosce cosa fare in caso: <ul style="list-style-type: none"> <li>• di uomo in mare;</li> <li>• viene rilevato fuoco o fumo; o</li> <li>• Viene emesso l'allarme incendio o abbandono nave.</li> </ul> <i>Knows what to do if:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>A person falls overboard;</i></li> <li>• <i>Fire or smoke is detected; or</i></li> <li>• <i>The fire or abandon ship alarm is sounded.</i></li> </ul>		
Ha letto e compreso le procedure di sicurezza ed antincendio della propria compagnia/ <i>He/her has read and understood the Company's Fire and Safety procedures;</i>		
Dimostra di riconoscere i segnali di allarme per/ <i>Demonstrate recognition of the alarm signals for:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• incendio /<i>fire;</i></li> <li>• emergenza/<i>emergency;</i></li> <li>• abbandono nave/ <i>abandon ship</i></li> </ul>		
Conosce le procedure e disposizioni per la tenuta della guardia/ <i>Knows watchkeeping procedures and arrangements.</i> In particolare ha/ <i>In particular has:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• familiarizzato con il controllo della manovra, telefoni, telegrafi e con gli altri equipaggiamenti del ponte/<i>get acquainted with steering controls, telephones, telegraphs and other bridge equipment;</i></li> <li>• attivato, sotto supervisione, gli equipaggiamenti da usare durante i normali compiti di bordo/<i>activate, under supervision, equipment to be used in routine duties.</i></li> </ul>		
Ha effettuato visita del ponte di comando, del posto di vedetta, del castello di prora, ponte del cassero di poppa, del ponte principale e delle altre aree di lavoro/ <i>visited the bridge, the lookout post, the forecastle, the poopdeck, the main deck and other works areas;</i>		
È in grado di localizzare le attrezzature antincendio: punti di attivazione allarme, campane di allarme, allarmi manuali ed automatici, estintori, idranti, asce e manichette/ <i>is able to locate fire fighting</i>		

<i>equipment: alarm activating points, alarm bells, extinguishers, hydrants, fire axes and hoses;</i>		
<i>È in grado di lanciare l'allarme antincendio e ha una conoscenza di base sull'uso di estintori portatili./Is able to raise the fire alarm and has a basic knowledge of the use of portable fire extinguishers.</i>		
<i>È in grado di identificare il ruolo d'appello ed i propri compiti, le stazioni di raccolta e di imbarco e le vie di fuga e le uscite di emergenza/Is able to identify muster list and own task, muster and embarkation stations and emergency escape routes and emergency exits.</i>		
<i>È in grado di individuare ed indossare un giobotto di salvataggio/Is able to locate and don life jackets.</i>		
<i>Localizzare le attrezzature mediche e di primo soccorso/locate medical and first aid equipment</i>		
<i>È in grado di intervenire immediatamente in caso di incidente o altra emergenza medica prima di richiedere ulteriore assistenza medica a bordo/Is able to take immediate action upon encountering an accident or other medical emergency before seeking further medical assistance on board.</i>		
<i>È in grado di chiudere e aprire le porte tagliafuoco e stagne di cui è dotata la nave/Is able to close and open the fire and weathertight doors fitted in the ship.</i>		
<i>È in grado di localizzare:/is able to locate:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Apparecchi lanciasagola/ rocket line throwing apparatus</i></li> <li>• <i>Razzi di soccorso, bengala ed altri mezzi pirotecnici/distress rockets, flares and other pyrotechnics;</i></li> <li>• <i>Apparecchi per la respirazione ed equipaggiamento antincendio etc./breathing apparatus and firefighter's outfits etc.</i></li> </ul>		
<i>È in grado di localizzare e comprendere il meccanismo di arresto dei motori principali incluse le valvole di arresto di emergenza/Is able to locate and understand operation of emergency deck stop mechanism for main engines including other emergency stop valves;</i>		
<i>È in grado di localizzare il locale CO<sub>2</sub> o locale bombole di Halon, Foam e controllare le valvole dell'impianto di estinzione nella sala pompe, nelle cisterne di carico e nelle stive e locali macchine /Locate CO<sub>2</sub> or halon bottle room, Foam and control valves for smothering apparatus in pump rooms, cargo tanks and holds;</i>		
<i>È in grado di localizzare e comprendere il funzionamento della pompa di emergenza/Is able to locate and understand the operation of the emergency pump.</i>		
<i>Ha familiarizzato con:/get familiar with:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Le procedure per il trattamento della spazzatura e di altri rifiuti/the procedures for handling garbage, rubbish and other wastes;</i></li> <li>• <i>L'uso del compattatore o di altre attrezzature/the use of garbage compactor or other equipment as appropriate.</i></li> </ul>		

### **13. COMPITI/ TASKS**

I compiti sono divisi in quattro Parti che riflettono le conoscenze di base necessarie per ottenere il certificato di competenza.

#### **Parte 1: Meccanica navale**

Questa parte richiede che il candidato completi i compiti relativi alla guardia in macchina, all'uso di sistemi di comunicazione interna, dei macchinari principali ed ausiliari, degli impianti del combustibile, lubrificazione, zavorra e di tutti i sistemi associati.

#### **Parte 2: Controllo elettrico, elettronico e meccanico**

Ciò include il percorso che preparerà il candidato a svolgere i compiti per far funzionare i sistemi elettrici, elettronici e di controllo, nonché per la manutenzione e riparazione dei sistemi elettrici ed elettronici.

#### **Parte 3: Manutenzione e riparazione**

Questa parte richiede che il candidato completi i compiti relativi all'uso e manutenzione degli utensili manuali, delle macchine utensili e degli strumenti di misurazione per la fabbricazione e la riparazione a bordo.

#### **Parte 4: Controllo dell'operatività della nave e la cura delle persone a bordo**

Questa parte richiede che il candidato completi i compiti relativi alla prevenzione dell'inquinamento, alla conoscenza di attrezzature e delle procedure per il monitoraggio delle operazioni di bordo, alla stabilità.

Nota:

Si presume che l'allievo abbia completato la formazione di familiarizzazione prima che gli vengano assegnati compiti a bordo, poiché molti dei compiti aumentano questa formazione di familiarizzazione e completano i corsi di formazione di base.

*The assignments and tasks are divided into four Parts that reflect the under-pinning knowledge necessary to obtain the Certificate of Competency.*

#### **Part 1: Marine engineering**

*This Part requires the candidate to complete tasks related to safe engineering watch, use of internal communication system, operate main and auxiliary machinery system, fuel, lubrication, ballast other associated systems.*

#### **Part 2: Electrical, electronic and control engineering**

*This includes tasks which will prepare the candidate for operate electrical, electronic and control systems, as well as maintenance and repair of electrical and electronic equipment.*

#### **Part 3: Maintenance and repair**

*This Part requires the candidate to complete tasks related to use and maintenance of hand tools, machine tools and measuring instruments and repair on board.*

#### **Part 4: Controlling the operation of the ship and care for persons on board**

*This Part requires the candidate to complete tasks related to prevent pollution of the marine environment, associated equipment and procedures for monitoring operations, stability.*

*Note:*

*It is assumed that the candidate will have completed Familiarisation Training prior to being assigned duties on board, since many of the tasks and assignments augment this Familiarisation Training and compliment the STCW95 Basic Safety Training Courses.*

PARTE 1 - FUNZIONE: Meccanica navale/*Function: Marine engineering*

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento/ <i>Training</i>		Valutazione <i>Evaluation</i>	Ufficiale <i>Competente/Considered competent</i>	
<b>1</b>	<b>Competenza: Mantiene una guardia sicura in macchina</b> <b>Competence: Maintain a safe engineering watch</b>			Pareri sulle aree da migliorare/ <i>Advice on areas for improvement</i>	Sigla Ufficiale/ <i>Officer's Initials</i>
Compiti <i>Task/Duty</i>	Direttore di macchina (Sigla/Data) <i>Chief Eng.(Initials/Date)</i>	Ufficiale (Sigla/Data) <i>Officer (Initials/Date)</i>			
Compila il giornale di macchina e gli altri registri / <i>Complete the engine room log book and record books</i>					
Valuta le registrazioni riportate nel brogliaccio Registrazione Allarmi/ <i>Evaluate record entries in the Alarm Record Book</i>					
Segue la corretta procedura per cedere una guardia in navigazione/ <i>Follow the correct procedure for handing over a watch at sea</i>					
Segue la corretta procedura per cedere una guardia in porto/ <i>Follow the correct procedure for handing over a watch in port</i>					
Segue le corrette procedure per assumere ed accettare una guardia In navigazione / <i>Follow the correct procedures for taking over and accepting a watch at sea</i>					
Segue le corrette procedure per assumere ed accettare una guardia In porto/ <i>Follow the correct procedures for taking over and accepting a watch in port</i>					
Collabora con un ufficiale di macchina nei compiti delle guardie di navigazione/ <i>Assist the engineer officer on duty on seagoing watches</i>					
Collabora con un ufficiale di macchina nei compiti delle guardie in porto/ <i>Assist the engineer officer on duty on port watches</i>					
Collabora con un ufficiale di macchina nei compiti delle guardie all'ancora / <i>Assist the engineer officer on duty on anchor watches</i>					
Sotto supervisione svolge tutti i compiti di routine della guardia, controllando il corretto funzionamento di tutti i sistemi di controllo automatico e monitoraggio / <i>Under supervision, carry out all routine watchkeeping duties, checking the correct functioning of all automatic control and monitoring systems</i>					
Effettua le regolazioni che sono ritenute necessarie / <i>Make adjustments as found necessary</i>					

FUNZIONE: Meccanica navale/*Function: Marine engineering*

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento/ <i>Training</i>			Valutazione <i>Evaluation</i>	Ufficiale Competente/ <i>Considered competent</i>	
1	<b>Competenza: Mantiene una guardia sicura in macchina</b> <b>Competence: Maintain a safe engineering watch</b>					
Compiti <i>Task/Duty</i>		Direttore di macchina (Sigla/Data) <i>Chief Eng.(Initials/Date)</i>	Ufficiale (Sigla/Data) <i>Officer (Initials/Date)</i>	Pareri sulle aree da migliorare/ <i>Advice on areas for improvement</i>	Sigla Ufficiale/ <i>Officer's Initials</i>	Data/ <i>Date</i>
Effettua i controlli di routine nei locali macchine per la verifica dei corretti livelli dell'acqua / <i>Perform routine checks in machinery space for correct water levels</i>						
Si assicura che gli scarichi automatici dell'aria compressa funzionino correttamente / <i>Ensure that compressed air automatic drains are functioning correctly</i>						
Controlla le coperture dei tubi ad alta pressione / <i>Check sheathing on high-pressure fuel pipes</i>						
Svolge i test dell'acqua della caldaia e il trattamento correttivo / <i>Carry out boiler water tests and corrective treatment</i>						
Controlla i ritorni delle serpentine di riscaldamento e le altre possibili fonti di contaminazione dell'acqua di alimentazione / <i>Check returns from heating coils and other possible sources of contaminated feedwater</i>						
Controlla il corretto funzionamento della caldaia, incluso il livello dell'acqua e il bruciatore / <i>Check the correct operation of the boiler including water level and burner</i>						
Effettua la procedura di soffiamento della fuliggine / <i>Carry out a soot-blowing procedure</i>						
Collabora sul ponte durante le operazioni di manovra: Entrando in porto / <i>Assist on the bridge during manoeuvring operations: Entering port</i>		Partecipa alla Manovra di partenza dal bridge				
Collabora sul ponte durante le operazioni di manovra: Uscendo dal porto / <i>Assist on the bridge during manoeuvring operations: Leaving port</i>		Partecipa alla Manovra di partenza dal bridge				
Comprende che l'efficacia della tenuta della guardia comporta il coinvolgimento nella gestione dei compiti di guardia, incluso la supervisione, come pure il mantenimento del sicuro funzionamento dell'impianto di propulsione e dell'altro macchinario / <i>Understand that effective watchkeeping involves managing watch duties, including supervision, as well as maintaining the safe operation of propulsion plant and other machinery</i>						

FUNZIONE: Meccanica navale/*Function: Marine engineering*

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento/ <i>Training</i>			Valutazione <i>Evaluation</i>	Ufficiale Competente/ <i>Considered competent</i>	
1	Competenza: <b>Mantiene una guardia sicura in macchina</b> <i>Competence: Maintain a safe engineering watch</i>					
Compiti <i>Task/Duty</i>		Direttore di macchina (Sigla/Data) <i>Chief Eng.(Initials/Date)</i>	Ufficiale (Sigla/Data) <i>Officer (Initials/Date)</i>	Pareri sulle aree da migliorare/ <i>Advice on areas for improvement</i>	Sigla Ufficiale/ <i>Officer's Initials</i>	Data/ <i>Date</i>
Collabora/dimostra l'uso del comando locale del motore principale e le manovre di emergenza / <i>Assist with/ demonstrate use of main engine local control and emergency manoeuvring</i>						
Collabora/dimostra la procedura per riportare il motore principale alla normale andatura / <i>Assist with/ demonstrate procedure for returning main engine to normal running</i>						
Dimostra in una esercitazione le procedure di funzionamento di emergenza e di manovra / <i>Demonstrate in a drill, emergency running and manoeuvring procedures</i>						
Dimostra conoscenza del funzionamento del sistema di governo di emergenza / <i>Demonstrate knowledge of emergency steering gear operation</i>						
Dimostra una conoscenza di come rassetare il macchinario a seguito di avaria e come riavviare l'impianto / <i>Demonstrate a knowledge of how to reset machinery following failure and how to restart plant</i>						
Elencare le priorità per ripristinare i servizi / <i>State the priorities for restoring services</i>						
Dimostrare conoscenza delle disposizioni per il primo avviamento / <i>Demonstrate knowledge of first start arrangements</i>						
Passaggio al sistema di stand by per motori principali / <i>Change over to the stand by system for: Main engines</i>						
Passaggio al sistema di stand by per generatori / <i>Change over to the stand by system for: generators</i>						
Passaggio al sistema di stand by per impianto pompe motore principale / <i>Change over to the stand by system for: Main engine system pumps</i>						
Passaggio al sistema di stand by per sistema di governo / <i>Change over to the stand by system for: steering gear</i>						
Osserva e annota la prestazione e le condizioni del macchinario usando le apparecchiature di monitoraggio, dove appropriato / <i>Observe and note performance and condition of machinery using condition monitoring equipment, where appropriate</i>						

FUNZIONE: Meccanica navale/*Function: Marine engineering*

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento/ <i>Training</i>		Valutazione <i>Evaluation</i>	Ufficiale Competente/ <i>Considered competent</i>	
<b>1</b>	<b>Competenza: Mantiene una guardia sicura in macchina</b> <b>Competence: Maintain a safe engineering watch</b>			Pareri sulle aree da migliorare/ <i>Advice on areas for improvement</i>	Sigla Ufficiale/ <i>Officer's Initials</i>
Compiti <i>Task/Duty</i>		Direttore di macchina (Sigla/Data) <i>Chief Eng.(Initials/Date)</i>	Ufficiale (Sigla/Data) <i>Officer (Initials/Date)</i>		
Osserva e annota le normali temperature - Pressioni di Funzionamento / <i>Observe and note normal operating temperatures/pressures</i>					
Dimostra una conoscenza e comprensione del Quaderno Registrazione Allarmi / <i>Demonstrate a knowledge of and understand the purpose of the Alarm Record Book</i>					
Prepara dei piani realistici per l'assegnazione e la distribuzione delle risorse del locale macchine / <i>Set realistic plans for allocation and use of engine room resources</i>		Ispeziona locale macchine			
Pianifica i compiti per ottenere risultati tempestivi / <i>Plan tasks to achieve timely outcome</i>		Si assicura durante l'ispezione che tutti i macchinari funzionino correttamente.			
Comprende che per ottenere un successo o raggiungere un obiettivo il piano deve essere specifico e sufficientemente dettagliato / <i>Understand that to achieve a goal or an objective the plan must be specific with sufficient detail</i>					
Dimostrare la raccolta ed interpretazione dei dati di gestione per valutare l'andamento dei compiti / <i>Demonstrate collection and interpretation of management data to assess task progress</i>					
Insieme ai membri della squadra effettuare una revisione dei progressi per assicurarsi che il compito stabilito dal piano è raggiungibile / <i>Lead progress review with team members to ensure task is attainable within the plan set</i>					

FUNZIONE: Meccanica navale/*Function: Marine engineering*

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento/ <i>Training</i>			Valutazione <i>Evaluation</i>	Ufficiale Competente/ <i>Considered competent</i>	
<b>2</b>	<b>Competenza: Usa la lingua inglese in forma scritta e parlata</b> <b>Competence: Use English in written and oral form</b>				Pareri sulle aree da migliorare/ <i>Advice on areas for improvement</i>	Sigla Ufficiale/ <i>Officer's Initials</i>
Compiti <i>Task/Duty</i>	Direttore di macchina (Sigla/Data) <i>Chief Eng.(Initials/Date)</i>	Ufficiale (Sigla/Data) <i>Officer (Initials/Date)</i>				
Elencare le pubblicazioni o i manuali in lingua Inglese utilizzati: <i>/List English language publications or manuals used</i>						
Se appropriato, collaborare alla registrazione in lingua Inglese del Sistema di manutenzione programmata / <i>If appropriate, assist with completion of ship's Planned Maintenance System records in English</i>						
Dimostrare il corretto uso dei termini utilizzati nel locale macchine e i nomi del macchinario, attrezzatura e utensili / <i>Demonstrate correct use of terms used in the engine room and names of machinery, equipment and tools</i>						
Dare e prendere ordini in Inglese riguardanti operazioni di routine / <i>Give and take orders in English concerning: Routine operations</i>						
Dare e prendere ordini in Inglese riguardanti esercitazioni di emergenza / <i>Give and take orders in English concerning: emergency drills</i>						
Assicurarsi che gli altri abbiano correttamente compreso gli ordini / <i>Ensure that others have understood orders correctly</i>						
Dimostrare una capacità a comunicare efficacemente in lingua Inglese le istruzioni ad un equipaggio multi lingua / <i>Demonstrate an ability to communicate instructions effectively in the English language to a multi-lingual crew</i>						

FUNZIONE: Meccanica navale/*Function: Marine engineering*

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento/ <i>Training</i>		Valutazione <i>Evaluation</i>	Ufficiale Competente/ <i>Considered competent</i>	
<b>3</b>	<b>Competenza: Usa i sistemi di comunicazione interna <i>Competence: Use internal communication systems</i></b>			Pareri sulle aree da migliorare/ <i>Advice on areas for improvement</i>	Sigla Ufficiale/ <i>Officer's Initials</i>
Compiti <i>Task/Duty</i>		Direttore di macchina (Sigla/Data) <i>Chief Eng.(Initials/Date)</i>	Ufficiale (Sigla/Data) <i>Officer (Initials/Date)</i>		
Dimostra il funzionamento del sistema telefonico interno / <i>Demonstrate operation of the ship's internal phone system</i>					
Usa il sistema interno di messaggistica per mandare e ricevere informazioni o istruzioni / <i>Use internal message system to send and receive information or instructions</i>					
Comprende il sistema di comunicazione a due vie e dimostra questo in pratica da locale timone a locale macchina / <i>Understand communication is a two-way exchange and demonstrate this in practice: Steering gear to engine room</i>					
Comprende il sistema di comunicazione a due vie e dimostra questo in pratica da locale timone a ponte di comando / <i>Understand communication is a two-way exchange and demonstrate this in practice: Steering gear to bridge</i>					
Dimostra le corrette procedure di identificazione quando utilizza le radio portatili / <i>Demonstrate correct station ID procedure when using hand held transceivers (portable radios)</i>					
Compila accuratamente le registrazioni e per tempo quando riceve le informazioni via telefono o via radio portatili / <i>Complete records accurately and in a timely way when recording information received by telephone or hand held transceivers (portable radios)</i>					

FUNZIONE: Meccanica navale/*Function: Marine engineering*

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento/ <i>Training</i>		Valutazione <i>Evaluation</i>	Ufficiale Competente/ <i>Considered competent</i>	
4	<b>Competenza: Fa funzionare il macchinario principale ed ausiliario e i sistemi di controllo associati</b> <b>Competence: Operate main and auxiliary machinery and associated control system</b>			Sigla Ufficiale/ <i>Officer's Initials</i>	Data/ <i>Date</i>
Compiti <i>Task/Duty</i>	Direttore di macchina (Sigla/Data) <i>Chief Eng.(Initials/Date)</i>	Ufficiale (Sigla/Data) <i>Officer (Initials/Date)</i>	Pareri sulle aree da migliorare/ <i>Advice on areas for improvement</i>		
Disegna uno schizzo schematico dell'impianto del motore principale usando i blocchi per indicare i componenti principali / <i>Draw a schematic arrangement of the main engine system, using blocks to indicate the main components</i>					
Prepara e prova il sistema di governo e i telegrafi / <i>Prepare and test the steering gear and telegraphs</i>					
Conferma le comunicazioni tra il locale macchine e il ponte / <i>Confirm bridge and ER communications</i>					
Dimostra una conoscenza dell'uso delle prese a mare alte e basse / <i>Demonstrate a knowledge of the use of high level and low level sea suction</i>	Dimostra una conoscenza dell'uso delle prese a mare .				
Disegna, in modo diagrammatico, gli impianti principali della nave, come appropriato: macchina ausiliaria / <i>Sketch, in diagrammatic form, the main systems as appropriate for the ship: Auxiliary engine</i>					
Disegna, in modo diagrammatico, gli impianti principali della nave, come appropriato: Impianto caldaia / <i>Sketch, in diagrammatic form, the main systems as appropriate for the ship: boiler system</i>					
Avvia il motore principale da posizioni di controllo locale e a distanza / <i>Start main engine from local and remote control positions</i>					
Effettua i controlli dopo l'avvio del motore principale e dell'asse / <i>Carry out post start-up checks of main engine and shafting</i>					
Fa funzionare in modo manuale il compressore principale e passa dal funzionamento manuale a quello automatico / <i>Manually operate main compressor and change over to normal automatic running mode</i>					
Risponde alle istruzioni del ponte e aziona i comandi del motore principale durante i periodi di manovra / <i>Respond to instructions from the bridge and operate the main engine controls during periods of manoeuvring</i>					
Lava lo scarico laterale del turbo compressore del motore principale / <i>Water wash exhaust side main engine turbocharger</i>	Partecipa al lavaggio TTSS DDGG lato gas e lato aria				

FUNZIONE: Meccanica navale/*Function: Marine engineering*

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento/ <i>Training</i>			Valutazione <i>Evaluation</i>	Ufficiale Competente/ <i>Considered competent</i>	
4	<b>Competenza: Fa funzionare il macchinario principale ed ausiliario e i sistemi di controllo associati</b> <b>Competence: Operate main and auxiliary machinery and associated control system</b>					
Compiti <i>Task/Duty</i>	Direttore di macchina (Sigla/Data) <i>Chief Eng.(Initials/ Date)</i>	Ufficiale (Sigla/Data) <i>Officer (Initials/ Date)</i>	Pareri sulle aree da migliorare/ <i>Advice on areas for improvement</i>	Sigla Ufficiale/ <i>Officer's Initials</i>	Data/ <i>Date</i>	
Passa dal comando locale-manuale del macchinario e dell'impianto a quello a distanza/automatico, come appropriato / <i>Change local-manual control of machinery and systems to remote/automatic control as appropriate</i>						
Regola il motore principale ed ausiliario per il funzionamento continuo / <i>Adjust main engine and auxiliary machinery for continuous running</i>						
Riferisce le condizioni anormali, registra le stesse e annota le azioni correttive richieste / <i>Report abnormal conditions, making a record of same and note corrective action required</i>						
Prepara per il funzionamento e fa funzionare un evaporatore/generatore di acqua potabile / <i>Prepare for running and operate an evaporator/fresh water generator</i>						
Effettua i test e il condizionamento per la purezza e la potabilità dell'acqua potabile / <i>Apply tests and conditioning for purity and potability of fresh water</i>						
Controlla l'analizzatore della nebbia oleosa nel basamento del motore / <i>Check crankcase oil mist detector and demonstrate action to be taken in case of an alarm</i>	Controlla il buon funzionamento degli OMD sui DDGG					
Controlla i regolatori / <i>Check governors</i>	Controlla i regolatori woodwards					
Prende i diagrammi di potenza o le letture e calcola l'effettiva pressione media e l'indicatore di potenza / <i>Take power diagram or readings and calculate mean effective pressure and indicated power</i>						
Effettua i test di routine di acqua raffreddamento motore / <i>Carry out routine tests on: Engine cooling water</i>						
Effettua i test di routine di combustibile / <i>Carry out routine tests on: fuel oil</i>						
Effettua i test di routine di olio lubrificante / <i>Carry out routine tests on: lube oil</i>						
Collabora allo spegnimento del motore principale ed impianti ausiliari dopo il finito in macchina / <i>Assist with shutting down main engine and auxiliary systems after finishing with engines</i>						
Riempie una caldaia e crea il vapore dal freddo / <i>Fill a boiler and raise steam from cold</i>	Messa in servizio Calsdaia principale (primo avviamento)					

FUNZIONE: Meccanica navale/*Function: Marine engineering*

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento/ <i>Training</i>			Valutazione <i>Evaluation</i>	Ufficiale Competente/ <i>Considered competent</i>	
4	<b>Competenza: Fa funzionare il macchinario principale ed ausiliario e i sistemi di controllo associati</b> <b>Competence: Operate main and auxiliary machinery and associated control system</b>					
Compiti <i>Task/Duty</i>	Direttore di macchina (Sigla/Data) <i>Chief Eng.(Initials/Date)</i>	Ufficiale (Sigla/Data) <i>Officer (Initials/Date)</i>	Pareri sulle aree da migliorare/ <i>Advice on areas for improvement</i>	Sigla Ufficiale/ <i>Officer's Initials</i>	Data/ <i>Date</i>	
Alza la temperatura del combustibile del motore principale da freddo al corretto livello / <i>Raise the temperature of main engine fuel oil from cold to the correct level</i>	Effettua change over from HFO to MGO and viceversa					
Ammette il vapore alla linea o impianto, prendendo tutte le precauzioni contro lo shock termico e pressorio ed evitare il colpo di ariete / <i>Admit steam to a line or system, taking all precautions against thermal and pressure shock and avoiding water hammer</i>						
Controlla la sicurezza dei tubi del vapore e di ogni parte in espansione / <i>Check the security of steam pipes and any expansion pieces</i>						
Controlla che le trappole e gli scarichi del vapore funzionino / <i>Check that steam traps and drains are functioning</i>						
Chiude una linea di vapore, osservando la procedura di drenaggio / <i>Close down a steam line, observing procedure for draining</i>						
Controlla la qualità della combustione, notando: / <i>Check quality of combustion, noting:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Il fumo dalla ciminiera / <i>Smoke from the funnel;</i></li> <li>▪ La limpidezza intorno alla fiamma / <i>Clarity around the flame</i></li> <li>▪ La forma, dimensione e colore della fiamma / <i>Flame shape, size and colour</i></li> </ul>						
Controlla i ritorni dalle serpentine di riscaldamento e altre possibili sorgenti di contaminazione dell'acqua di alimentazione / <i>Check returns from heating coils and other possible sources of contaminated feedwater</i>						
Controlla il corretto funzionamento di tutti gli indicatori di condizione ed allarmi della caldaia / <i>Check the correct functioning of all boiler condition indicators and alarms</i>						
Controlla che sia mantenuto il corretto livello dell'acqua nella caldaia / <i>Check that correct boiler water level is maintained</i>						
Dimostra la corretta procedura per soffiare un livello della caldaia / <i>Demonstrate the correct procedure for blowing down a boiler gauge glass</i>						

FUNZIONE: Meccanica navale/*Function: Marine engineering*

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento/ <i>Training</i>			Valutazione <i>Evaluation</i>	Ufficiale Competente/ <i>Considered competent</i>	
4	<b>Competenza: Fa funzionare il macchinario principale ed ausiliario e i sistemi di controllo associati</b> <b>Competence: Operate main and auxiliary machinery and associated control system</b>					
Compiti <i>Task/Duty</i>	Direttore di macchina (Sigla/Data) <i>Chief Eng.(Initials/Date)</i>	Ufficiale (Sigla/Data) <i>Officer (Initials/Date)</i>	Pareri sulle aree da migliorare/ <i>Advice on areas for improvement</i>	Sigla Ufficiale/ <i>Officer's Initials</i>	Data/ <i>Date</i>	
Spiegare l'effetto della variazione della temperatura dell'acqua di circolazione / <i>Explain the effect of varying the temperature of circulating water</i>						
Avvia e fa funzionare l'impianto di refrigerazione della nave / <i>Start up and operate ship's refrigeration plant</i>	Nozioni basilari messa in servizio compressori condizionamento					
Arresta e mette in sicurezza l'impianto di refrigerazione - aria condizionata / <i>Shut down and secure refrigeration-AC plant</i>	Assiste all'arresto e messa in sicurezza dell'impianto di refrigerazione					
Effettua la procedura di ricarica del refrigerante / <i>Carry out refrigerant charging procedure</i>	Assiste alla procedura di ricarica del refrigerante					
Effettua l'individuazione delle perdite dei gas refrigeranti / <i>Carry out leak detection for refrigerant gases</i>	Assiste alla procedura di individuazione perdite					
Rifornisce gli essicatori e i filtri / <i>Replenish driers and filters</i>	Controlla funzionamento driers e filtri					
Controlla i sistemi di controllo di sicurezza della pressione delle cisterne / <i>Check pressure tank safety devices</i>	Controlla le safety valve					
Mette in linea l'impianto sewage e ne controlla il corretto funzionamento / <i>Put sewage system on line and check correct operation</i>						
Fa funzionare l'attrezzatura per la gestione dell'immondizia: Inceneritore / <i>Operate waste handling equipment: Incinerator</i>						
Fa funzionare l'attrezzatura per la gestione dell'immondizia: Trituratore-compattatore / <i>Operate waste handling equipment: Shredder-compactor</i>						
Fa funzionare l'attrezzatura per la gestione dell'immondizia: Altro (indicare) / <i>Operate waste handling equipment: Other (state)</i>						

FUNZIONE: Meccanica navale/*Function: Marine engineering*

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento/ <i>Training</i>			Valutazione <i>Evaluation</i>	Ufficiale Competente/ <i>Considered competent</i>	
5	<b>Competenza: Fa funzionare i sistemi del combustibile, lubrificazione, zavorra e gli altri sistemi di pompaggio e i sistemi di controllo associato</b> <b>Competence: Operate fuel, lubrication, ballast and other pumping systems and associated control system</b>					
Compiti <i>Task/Duty</i>		Direttore di macchina (Sigla/Data) <i>Chief Eng.(Initials/Date)</i>	Ufficiale (Sigla/Data) <i>Officer (Initials/Date)</i>	Pareri sulle aree da migliorare/ <i>Advice on areas for improvement</i>	Sigla Ufficiale/ <i>Officer's Initials</i>	Data/ <i>Date</i>
Disegna uno schema lineare dell'impianto separatore di sentina (OWS) / <i>Sketch a line diagram of the oily water separator (OWS) system</i>						
Disegna uno schema lineare dell'impianto zavorra / <i>Sketch a line diagram of the ballast water system</i>						
Disegna uno schema lineare dell'impianto acqua di sentina del locale macchine / <i>Sketch a line diagram of the engine room bilge water system</i>						
Disegna uno schema lineare dell'impianto acqua di sentina delle stive / <i>Sketch a line diagram of the hold bilge water system</i>						
Collabora al funzionamento del separatore di sentina / <i>Assist with the operation of the OFE</i>						
Dimostra una conoscenza delle corrette registrazioni da riportare sul giornale idrocarburi / <i>Demonstrate a knowledge of making correct entries in the Oil Record Book</i>						
Pianifica e mette in linea: Pompa acqua zavorra 7 <i>Plan and line-up: Ballast water pump</i>						
Pianifica e mette in linea: Pompa di sentina / <i>Plan and line-up: Ballast big pump</i>						
Dimostra una conoscenza della pompa di sentina / <i>Demonstrate a knowledge of the bilge pump</i>						
Disegna uno schema lineare dell'impianto combustibile / <i>Sketch a line diagram of the fuel oil bunker system</i>						
Collabora nella pianificazione per: Imbarco combustibile / <i>Assist with planning for: Receiving bunkers</i>						
Collabora nella pianificazione per: Trasferimento combustibile dai depositi alle casse di servizio / <i>Assist with planning for: Transfer of fuel from bunker tanks to service tanks</i>						

FUNZIONE: Meccanica navale/*Function: Marine engineering*

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento/ <i>Training</i>			Valutazione <i>Evaluation</i>	Ufficiale Competente/ <i>Considered competent</i>	
5	<b>Competenza: Fa funzionare i sistemi del combustibile, lubrificazione, zavorra e gli altri sistemi di pompaggio e i sistemi di controllo associato</b> <b>Competence: Operate fuel, lubrication, ballast and other pumping systems and associated control system</b>					
Compiti <i>Task/Duty</i>		Direttore di macchina (Sigla/Data) <i>Chief Eng.(Initials/Date)</i>	Ufficiale (Sigla/Data) <i>Officer (Initials/Date)</i>	Pareri sulle aree da migliorare/ <i>Advice on areas for improvement</i>	Sigla Ufficiale/ <i>Officer's Initials</i>	Data/ <i>Date</i>
Sotto supervisione trasferisce il combustibile dai depositi alle casse di servizio osservando tutte le norme di sicurezza, stabilità nave e prevenzione dell'inquinamento / <i>Under supervision, transfer fuel from bunkers to service tanks, observing all safety, ship stability and pollution prevention requirements</i>						
Rimuove l'acqua/morchie dalle casse di decantazione / <i>Drain water/sludge from settling tanks</i>						
Avvia, fa funzionare e controlla i depuratori combustibile / <i>Start, operate and monitor fuel oil purifiers</i>						
Dimostra una conoscenza delle Aree di Controllo delle emissioni di zolfo / <i>Demonstrate a knowledge of Sulphur Emissions Control Areas</i>						
Collabora con un ufficiale nel cambio dal combustibile pesante a quello a bassa viscosità, dove applicabile / <i>Assist an officer with change over from heavy fuel oil to low viscosity fuel oil and vice versa, where applicable</i>						
Avvia, fa funzionare e controlla i depuratori olio / <i>Start, operate and monitor lube oil purifiers</i>						
Svolge i controlli di routine e rabbocca ai corretti livelli le casse olio lubrificante / <i>Perform routine checks and top ups to maintain lube oil system tanks at the correct levels</i>						
Regola e utilizza il separatore in conformità con la MARPOL / <i>Set up and use an OFE in compliance with MARPOL</i>						
Fa funzionare il controllo dello scarico di residui oleosi in conformità con la MARPOL (petroliere) / <i>Operate an oil discharge monitor in compliance with MARPOL (oil tankers)</i>						
Usa le cisterne di contenimento acqua di sentina / <i>Use bilge holding tanks</i>						
Osserva tutte le norme per la prevenzione dell'inquinamento / <i>Observe all pollution prevention requirements</i>						
Apre il separatore, pulisce tutte le parti e le rimonta / <i>Open up OFE units, clean all parts and reassemble</i>						

FUNZIONE: Meccanica navale/*Function: Marine engineering*

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento/ <i>Training</i>		Valutazione <i>Evaluation</i>	Ufficiale Competente/ <i>Considered competent</i>	
<b>5</b>	<b>Competenza: Fa funzionare i sistemi del combustibile, lubrificazione, zavorra e gli altri sistemi di pompaggio e i sistemi di controllo associato</b> <b>Competence: Operate fuel, lubrication, ballast and other pumping systems and associated control system</b>			Pareri sulle aree da migliorare/ <i>Advice on areas for improvement</i>	Sigla Ufficiale/ <i>Officer's Initials</i>
Compiti <i>Task/Duty</i>	Direttore di macchina (Sigla/Data) <i>Chief Eng.(Initials/Date)</i>	Ufficiale (Sigla/Data) <i>Officer (Initials/Date)</i>			
Osserva tutte le norme di sicurezza, stabilità nave e prevenzione dell'inquinamento e collabora con un ufficiale per: zavorramento e dezavorramento / <i>Observing all safety, ship stability and pollution prevention requirements, assist an officer with: Ballasting and Deballasting</i>					
Dimostra le disposizioni di emergenza per svuotare le sentine del locale macchine in caso di allagamento / <i>Demonstrate the emergency arrangements for emptying engine room bilges in the event of flooding</i>					

## PARTE 2

FUNZIONE: Controllo elettrico, elettronico e meccanico/*Function: Electrical, electronic and control engineering*

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento/ <i>Training</i>			Valutazione <i>Evaluation</i>	Ufficiale Competente/ <i>Considered competent</i>	
1	<b>Competenza: Monitora il funzionamento dei sistemi elettrici, elettronici e di controllo</b> <b>Competence: Monitor the operation of electrical, electronic and control system</b>					
Compiti <i>Task/Duty</i>		Direttore di macchina (Sigla/Data) <i>Chief Eng. (Initials/Date)</i>	Ufficiale (Sigla/Data) <i>Officer (Initials/Date)</i>	Pareri sulle aree da migliorare/ <i>Advice on areas for improvement</i>	Sigla Ufficiale/ <i>Officer's Initials</i>	Data/ <i>Date</i>
Partecipa alla manovra dell'impianto principale di propulsione dalla sala di controllo (ECR), incluso l'avviamento, arresto e inversione / <i>Participate in manoeuvring the main propulsion plant from the engine control room position, including starting, stopping and reversing</i>						
Dimostra la conoscenza del sistema di alimentazione combustibile dell'impianto principale di propulsione / <i>Demonstrate knowledge of the main propulsion plant fuel oil</i>						
Dimostra la conoscenza del sistema di lubrificazione dell'impianto principale di propulsione / <i>Demonstrate knowledge of the main propulsion plant</i>						
Dimostra la conoscenza del sistema di raffreddamento dell'impianto principale di propulsione / <i>Demonstrate knowledge of the main jacket water cooling</i>						
Dimostra la conoscenza del sistema di avviamento ad aria del motore principale / <i>Demonstrate knowledge of the main engine starting air system</i>						
Dimostra la conoscenza dei principi di funzionamento e di regolazione dei parametri del regolatore di velocità / <i>Demonstrate an understanding of operation principles and adjustment of speed regulator parameters</i>						
Dimostra la conoscenza dei sistemi di controllo, allarmi e arresto / <i>Demonstrate knowledge of Engine control systems, alarms and stops</i>						
Dimostra la conoscenza dei principi di funzionamento della caldaia ausiliaria (calderina) / <i>Demonstrate knowledge of the Auxiliary Boiler operation</i>						
Dimostra la conoscenza delle procedure per la preparazione e la messa in funzione della calderina / <i>Demonstrate knowledge of the procedures for preparation and starting of Auxiliary Boiler</i>						
Dimostra la conoscenza delle procedure per i controlli di routine del bruciatore / <i>Demonstrate knowledge of the procedures for routine burner checks</i>						

**FUNZIONE: Controllo elettrico, elettronico e meccanico/Function: *Electrical, electronic and control engineering***

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento/Training		Valutazione Evaluation	Ufficiale Competente/Considered competent	
<b>1</b>	<b>Competenza: Monitora il funzionamento dei sistemi elettrici, elettronici e di controllo Competence: Monitor the operation of electrical, electronic and control system</b>			Sigla Ufficiale/ Officer's Initials	Data/ Date
Compiti Task/Duty	Direttore di macchina (Sigla/Data) Chief Eng.(Initials/Date)	Ufficiale (Sigla/Data) Officer (Initials/Date)	Pareri sulle aree da migliorare/Advice on areas for improvement		
Dimostra la conoscenza delle procedure per la preparazione e l'avviamento del compressore aria / <i>Demonstrate knowledge of the procedures for the preparation and starting of air compressors</i>					
Dimostra la conoscenza sull'uso ed i principi di funzionamento delle pompe centrifughe / <i>Demonstrate knowledge of the use and operating principles of centrifugal type pumps</i>					
Dimostra la conoscenza delle procedure per il funzionamento e la pulizia dei depuratori fuel, diesel e olio lubrificante / <i>Demonstrate knowledge of procedures for routine operation and cleaning of fuel oil, diesel oil and lube oil separators</i>					
Dimostra la conoscenza del funzionamento e regolazione degli evaporatori per la produzione di acqua dolce / <i>Demonstrate knowledge of the operation and checking of the fresh water generator</i>					
Dimostra la conoscenza della costruzione e funzionamento delle macchine per la refrigerazione e il condizionamento dell'aria / <i>Demonstrate knowledge of construction of refrigeration and air conditioning machinery and their operation</i>					
Dimostra la conoscenza delle procedure per la preparazione, avviamento e arresto dell'impianto di refrigerazione / <i>Demonstrate knowledge of procedures for the preparation, starting and stopping of provision refrigeration plant</i>					
Dimostra la conoscenza delle procedure per la preparazione, avviamento e controlli prima della partenza del sistema di governo / <i>Demonstrate knowledge of procedures for the preparation, start and pre-sailing test of steering gear</i>					
Dimostra la conoscenza delle procedure per i controlli di routine del sistema di governo, durante la navigazione / <i>Demonstrate knowledge of procedures for the routine checks of steering gear during a sea passage</i>					

**FUNZIONE: Controllo elettrico, elettronico e meccanico/Function: *Electrical, electronic and control engineering***

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento/Training		Valutazione Evaluation	Ufficiale Competente/Considered competent	
<b>1</b>	<b>Competenza: Monitora il funzionamento dei sistemi elettrici, elettronici e di controllo Competence: Monitor the operation of electrical, electronic and control system</b>			Pareri sulle aree da migliorare/Advice on areas for improvement	Sigla Ufficiale/ Officer's Initials
Compiti Task/Duty	Direttore di macchina (Sigla/Data) Chief Eng.(Initials/Date)	Ufficiale (Sigla/Data) Officer (Initials/Date)			
Dimostra la conoscenza del sistema di governo di emergenza ed il suo funzionamento, come pure la procedura per passare dal governo normale a quello di emergenza / <i>Demonstrate knowledge of emergency steering gear system and its operation as well as the procedure for the change over of steering gear operation to an emergency mode</i>					
Dimostra la conoscenza dei principi di funzionamento e delle procedure di avviamento-arresto per le pompe del carico mosse da turbina a vapore / <i>Demonstrate knowledge of the operating principles and starting- stopping procedure for steam turbine cargo pump</i>					
Dimostra la conoscenza dei principi di funzionamento e delle procedure di avviamento-arresto per le pompe del carico mosse da motore elettrico / <i>Demonstrate knowledge of the operating principles and starting-stopping procedure for electric motor driven cargo pump</i>					
Dimostra la conoscenza dei principi di funzionamento e delle procedure di avviamento-arresto per le pompe del carico mosse da motore idraulico / <i>Demonstrate knowledge of the operating principles and starting-stopping procedure for hydraulic motor driven cargo pump</i>					
Dimostra la conoscenza delle procedure di funzionamento e la preparazione per il funzionamento dell'impianto di gas inerte (IGS) e ad Azoto / <i>Demonstrate knowledge of the operating procedures and preparation of IGS and Nitrogen for operation</i>					
Dimostra la conoscenza delle procedure di funzionamento e di controllo dei sistemi di valvole con comando a distanza per la movimentazione del carico, della zavorra e del combustibile / <i>Demonstrate knowledge of the procedure for operation and checking of cargo/ ballast/ fuel oil handling valves remote system</i>					
Dimostra la conoscenza delle procedure di funzionamento e di avviamento-arresto per le gru elettriche di coperta / <i>Demonstrate knowledge of the operating principles and starting-stopping procedure for electric deck crane</i>					

**FUNZIONE: Controllo elettrico, elettronico e meccanico/Function: *Electrical, electronic and control engineering***

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento/Training		Valutazione Evaluation	Ufficiale Competente/Considered competent	
<b>1</b>	<b>Competenza: Monitora il funzionamento dei sistemi elettrici, elettronici e di controllo Competence: Monitor the operation of electrical, electronic and control system</b>			Pareri sulle aree da migliorare/Advice on areas for improvement	Sigla Ufficiale/ Officer's Initials
Compiti Task/Duty	Direttore di macchina (Sigla/Data) Chief Eng.(Initials/Date)	Ufficiale (Sigla/Data) Officer (Initials/Date)			
Dimostra la conoscenza delle procedure di funzionamento e di avviamento-arresto per le gru idrauliche di coperta / <i>Demonstrate knowledge of the operating principles and starting-topping procedure for hydraulic deck crane</i>					
Dimostra la conoscenza dei principi di funzionamento e delle procedure di funzionamento dei portelloni delle boccaporte / <i>Demonstrate knowledge of the operating principles and operating procedures of hatch covers</i>					
Dimostra la conoscenza dei principi di funzionamento e delle procedure di avviamento-arresto della gru per le provviste / <i>Demonstrate knowledge of the operating principles and starting-stopping procedure for provision crane</i>					
Dimostra la conoscenza dei principi di funzionamento del sistema per il trattamento della zavorra / <i>Demonstrate knowledge of the operating principles of water ballast treatment system</i>					
Dimostra la conoscenza dei principi di funzionamento e delle procedure di avviamento-arresto dei motori elettrici dei verricelli, argani e salpancore / <i>Demonstrate knowledge of the operating principles and starting-stopping procedure for electric mooring winches, windlasses and capstans</i>					
Dimostra la conoscenza dei principi di funzionamento e delle procedure di avviamento-arresto dei motori idraulici dei verricelli, argani e salpancore / <i>Demonstrate knowledge of the operating principles and starting-stopping procedure for hydraulic mooring winches, windlasses and capstans</i>					
Dimostra la conoscenza dei principi di funzionamento dei verricelli delle imbarcazioni di salvataggio e degli scalandroni / <i>Demonstrate knowledge of the operating principles for life boats and gangway winches</i>					
Dimostra la conoscenza dei principi di funzionamento e delle procedure di avviamento-arresto dei verricelli dei portelloni delle boccaporte / <i>Demonstrate knowledge of the operating principles and starting-stopping procedures for hatch covers winches</i>					

**FUNZIONE: Controllo elettrico, elettronico e meccanico/Function: *Electrical, electronic and control engineering***

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento/Training		Valutazione Evaluation	Ufficiale Competente/Considered competent	
<b>1</b>	<b>Competenza: Monitora il funzionamento dei sistemi elettrici, elettronici e di controllo Competence: Monitor the operation of electrical, electronic and control system</b>			Pareri sulle aree da migliorare/Advice on areas for improvement	Sigla Ufficiale/ Officer's Initials
Compiti Task/Duty	Direttore di macchina (Sigla/Data) Chief Eng.(Initials/Date)	Ufficiale (Sigla/Data) Officer (Initials/Date)			
Dimostra la conoscenza della costruzione e dei principi di funzionamento delle apparecchiature di cucina / <i>Demonstrate knowledge of the construction and operating principles of galley equipment</i>					
Dimostra la conoscenza della costruzione e dei principi di funzionamento delle apparecchiature di lavanderia e servizi alberghieri / <i>Demonstrate knowledge of the construction and operating principles of laundry and hotel services</i>					
Dimostra la conoscenza della costruzione e dei principi di funzionamento degli ascensori / <i>Demonstrate knowledge of the construction and operating principles of personal lifts</i>					
Espone e spiega le nozioni di base relative alla trasmissione del calore: i processi della trasmissione del calore / <i>States and explain basic information concerning heat transmission: processes of heat transmission</i>					
Espone e spiega le nozioni di base relative alla meccanica: quantità scalari e vettoriali, rappresentazione grafica della forza, risultanti, momento di forza, equilibrio / <i>States and explain basic information concerning mechanics: scalar and vector quantities, graphical representation of force, resultants, moment of force, equilibrium</i>					
Espone e spiega le nozioni di base relative all'idromeccanica: idrostatica, idromeccanica e flusso dei fluidi / <i>States and explain basic information concerning hydromechanics: hydrostatics, hydromechanics and fluid flow</i>					
Espone e spiega le nozioni di base relative ai circuiti in corrente continua (CC) ed alternata (AC) e le macchine / <i>States and explain basic information concerning DC and AC Circuits and machines</i>					
Espone e spiega le nozioni di base relative ai trasformatori / <i>States and explain basic information concerning transformers</i>					

FUNZIONE: Controllo elettrico, elettronico e meccanico/*Function: Electrical, electronic and control engineering*

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento/ <i>Training</i>		Valutazione <i>Evaluation</i>	Ufficiale <i>Competent/Considered competent</i>	
<b>1</b>	<b>Competenza: Monitora il funzionamento dei sistemi elettrici, elettronici e di controllo</b> <b>Competence: Monitor the operation of electrical, electronic and control system</b>			Sigla Ufficiale/ <i>Officer's Initials</i>	Data/ <i>Date</i>
Compiti <i>Task/Duty</i>		Direttore di macchina (Sigla/Data) <i>Chief Eng.(Initials/Date)</i>	Ufficiale (Sigla/Data) <i>Officer (Initials/Date)</i>		
Espone e spiega le nozioni di base relative alle macchine sincrone ed Asincrone / <i>States and explain basic information concerning Synchronous and Asynchronous machines</i>					
Espone e spiega le nozioni di base relative ai differenti tipi di semi conduttori / <i>States and explain basic information concerning different semiconductor elements</i>					
Espone e spiega le nozioni di base relative ai convertitori e al loro campo di applicazione a bordo della nave / <i>States and explain basic information concerning converters and areas of their application on board the ship</i>					
Elenca le caratteristiche dei sistemi elettronici di base e di potenza installati a bordo della nave / <i>List the requirements for electronics and power electronic system installed on board the ship</i>					
Descrive l'influenza dell'ambiente marino sul funzionamento delle apparecchiature elettriche / <i>Describes marine environmental exposures for electrical devices</i>					
Descrive la trasmissione e la distribuzione dell'energia elettrica a bordo della nave / <i>Describes the transmission and distribution of electrical power on board the ship</i>					
Descrive le apparecchiature elettriche utilizzate a bordo della nave per la distribuzione dell'energia elettrica / <i>Describes the electrical devices used on board the ship for power distribution</i>					
Descrive le strutture di base dei sistemi di controllo, definisce e illustra i circuiti di controllo digitali e analogici / <i>Describes basic structures of control systems, defines and characterizes digital and analog control circuits</i>					
Descrive e definisce gli elementi tipici di controllo Proporzionale, Derivativo e Integrativo (P-I - D) / <i>Describes and defines typical elements of control: P,I and D</i>					
Disegna e spiega la struttura e i principi di programmazione del PLC / <i>Sketches and explains the structure and programming principles of PLC</i>					

**FUNZIONE: Controllo elettrico, elettronico e meccanico/Function: *Electrical, electronic and control engineering***

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento/Training		Valutazione Evaluation	Ufficiale Competente/Considered competent	
<b>1</b>	<b>Competenza: Monitora il funzionamento dei sistemi elettrici, elettronici e di controllo Competence: Monitor the operation of electrical, electronic and control system</b>			Sigla Ufficiale/ Officer's Initials	Data/ Date
Compiti Task/Duty	Direttore di macchina (Sigla/Data) Chief Eng.(Initials/Date)	Ufficiale (Sigla/Data) Officer (Initials/Date)	Pareri sulle aree da migliorare/Advice on areas for improvement		
Descrive la costruzione dei sistemi di monitoraggio per il locale macchine e la coperta (se appropriato) / <i>Describes the construction of distributed monitoring systems for engine room and for deck (if appropriate)</i>					
Descrive i metodi di monitoraggio delle condizioni di esplosività nel carter del motore (sistemi di rivelazione nebbia d'olio per la misurazione della temperatura del cuscinetto) / <i>Describes monitoring methods of explosive conditions in engine crankcase (oil mist detection systems for bearing's temperature measurement)</i>					
Descrive i principi di funzionamento del sistema dell'individuazione fotoelettrica dell'olio / <i>Describes the principle of operation of photoelectric oil detection system</i>					
Elencare i tipi di motori in corrente alternata (AC) utilizzati a bordo della nave / <i>List the types of AC Motors used on board the ship</i>					
Elencare i tipi di motore in corrente continua (CC) utilizzati a bordo della nave / <i>List the types of DC Motors used on board the ship</i>					
Disegna uno schema semplificato di un avviatore a piena tensione di linea per un motore asincrono trifase, nominando i componenti principali e spiegando le loro funzioni / <i>Sketches a schematic arrangement of direct on line starter, naming the main parts and explaining their functions</i>					
Elencare i più comuni materiali utilizzati come conduttori, resistori e contatti elettrici / <i>List common materials used as conductors, resistors and electric contacts</i>					
Spiegare la differenza tra "Conduttori e superconduttori" / <i>Explain the terms "Conductors and superconductors"</i>					
Nominare i vari fattori di rischio per i materiali isolanti negli ambienti marini / <i>Names various risk factors for insulating materials in marine environments</i>					
Descrivere e spiegare la costruzione ed il funzionamento dei componenti dei sistemi idraulici / <i>Describes and explains construction and operation of hydraulic systems components</i>					

**FUNZIONE: Controllo elettrico, elettronico e meccanico/Function: *Electrical, electronic and control engineering***

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento/Training		Valutazione Evaluation	Ufficiale Competente/Considered competent	
<b>1</b>	<b>Competenza: Monitora il funzionamento dei sistemi elettrici, elettronici e di controllo Competence: Monitor the operation of electrical, electronic and control system</b>			Pareri sulle aree da migliorare/Advice on areas for improvement	Sigla Ufficiale/ Officer's Initials
Compiti Task/Duty	Direttore di macchina (Sigla/Data) Chief Eng.(Initials/Date)	Ufficiale (Sigla/Data) Officer (Initials/Date)			
Descrivere e spiegare la costruzione ed il funzionamento dei componenti dei sistemi pneumatici / <i>Describes and explains construction and operation of pneumatic systems components</i>					
Descrivere esempi di macchinari idraulici e pneumatici utilizzati a bordo della nave / <i>Describes examples of marine hydraulic and pneumatic machinery used on board the ship</i>					
Spiegare la relazione tra scossa elettrica e folgorazione / <i>Explains relation between shock voltage and shock current</i>					
Spiegare la possibilità di folgorazione dovuta alla carica elettrostatica / <i>Explains the possibility of electroshock by the electrostatic charge</i>					
Comprendere e spiegare il significato dei segnali di pericolo / <i>Understand and explain the meaning of warning signs</i>					

**FUNZIONE: Controllo elettrico, elettronico e meccanico/Function: *Electrical, electronic and control engineering***

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento/Training			Valutazione Evaluation	Ufficiale Competente/Considered competent	
2	<b>Competenza: Monitoraggio del funzionamento dei sistemi di controllo automatici del macchinario di propulsione ausiliario</b> <i>Competence: Monitor the operation of automatic control systems of propulsion and auxiliary machinery</i>					
Compiti Task/Duty		Direttore di macchina (Sigla/Data) Chief Eng.(Initials/Date)	Ufficiale (Sigla/Data) Officer (Initials/Date)	Pareri sulle aree da migliorare/Advice on areas for improvement	Sigla Ufficiale/ Officer's Initials	Data/ Date
Dimostrare la conoscenza delle operazioni necessarie per preparare e avviare l'impianto principale di propulsione / <i>Demonstrate knowledge of operations necessary to prepare and start the main propulsion plant</i>						
Dimostrare la conoscenza delle operazioni per spegnere e preparare il motore principale per le condizioni di sosta in rada / <i>Demonstrate knowledge of operations necessary to shut down and prepare main engine to the harbour condition</i>						
Disegnare uno schema a blocchi dei sistemi di controllo della propulsione principale / <i>Sketches block diagram of main propulsion control systems</i>						
Dimostrare la conoscenza delle procedure per la preparazione e l'avviamento del macchinario ausiliare / <i>Demonstrate knowledge of the procedures for preparation and starting of Auxiliary machinery</i>						
Dimostrare la conoscenza delle procedure per la preparazione e l'avvio della caldaia ausiliaria (calderina) / <i>Demonstrate knowledge of the procedures for preparation and starting of Auxiliary Boiler</i>						
Dimostrare la conoscenza delle procedure per la preparazione, avviamento e funzionamento dei compressori aria / <i>Demonstrate knowledge of the procedures for the preparation, starting and operation of air compressors</i>						
Dimostrare la conoscenza delle procedure per la preparazione, avviamento e arresto dell'impianto di refrigerazione delle celle della cambusa / <i>Demonstrate knowledge of the procedures for the preparation, starting and stopping of provision refrigeration plant</i>						
Dimostrare la conoscenza delle procedure per la preparazione, avviamento e arresto dell'impianto di condizionamento per le condizioni estive ed invernali / <i>Demonstrate knowledge of the procedures for the preparation, starting and stopping of air conditioning system for summer and winter conditions</i>						

**FUNZIONE: Controllo elettrico, elettronico e meccanico/Function: *Electrical, electronic and control engineering***

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento/Training		Valutazione Evaluation	Ufficiale Competente/Considered competent	
<b>3</b>	<b>Competenza: Fa funzionare i generatori e i sistemi di distribuzione</b> <b>Competence: Operate generators and distribution systems</b>			Pareri sulle aree da migliorare/Advice on areas for improvement	Sigla Ufficiale/ Officer's Initials
Compiti Task/Duty	Direttore di macchina (Sigla/Data) Chief Eng.(Initials/Date)	Ufficiale (Sigla/Data) Officer (Initials/Date)			
Dimostrare una comprensione dei requisiti per preparare e avviare un generatore azionato da un motore diesel o da una turbina a vapore / <i>Demonstrate an understanding of the requirements to prepare and run a diesel or steam generator</i>					
Dimostrare la capacità di assumere il controllo, mettere in parallelo i generatori elettrici, ripartire il carico, mettere fuori servizio ed arrestare la macchina / <i>Demonstrate an ability to take control, parallel the incoming machine with running machinery, transfer load and shut down outgoing machine</i>					
Dimostrare una comprensione della generazione elettrica e del sistema di distribuzione di bordo, inclusa la configurazione, dove è opportuna / <i>Demonstrate an understanding of the electrical generation and distribution system on board, including system configuration where appropriate</i>					
Dimostrare la conoscenza della costruzione e funzionamento del quadro elettrico della centrale principale e di quello della centrale di emergenza / <i>Demonstrate knowledge of construction and operation of the main and emergency switch boards</i>					
In relazione al quadro elettrico principale della nave dimostrare una comprensione dell'utilizzo di: a) Voltmetri / <i>Voltmeter</i> b) Amperometri / <i>Ammeter</i> c) Wattmetri / <i>Power meter</i> d) Sincroscopio / <i>Synchroscope</i> e) Cosfimetri / <i>Power factor meter</i> f) Ohmmetro-Megger per la misura della resistenza d'isolamento / <i>Ohmmeter-insulation resistance measuring device</i>					

**FUNZIONE: Controllo elettrico, elettronico e meccanico/Function: *Electrical, electronic and control engineering***

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento/Training		Valutazione Evaluation	Ufficiale Competente/Considered competent	
<b>4</b>	<b>Competenza: Fa funzionare e manuziona i sistemi elettrici di potenza superiore a 1000 Volts</b> <b>Competence: Operate and maintain power systems in excess of 1000 Volts</b>			Sigla Ufficiale/ Officer's Initials	Data/ Date
Compiti Task/Duty	Direttore di macchina (Sigla/Data) Chief Eng.(Initials/Date)	Ufficiale (Sigla/Data) Officer (Initials/Date)	Pareri sulle aree da migliorare/Advice on areas for improvement		
Dimostrare la capacità di far funzionare i seguenti sistemi di propulsione elettrici: / <i>Demonstrate an ability to operate the following electrical propulsion systems: (as appropriate)</i> a) Motore principale di propulsione / <i>Main propulsion motor</i> b) Unità bow-stern thruster (eliche trasversali Pr e PP)/ <i>Bow-stern thruster unit</i> c) Altri variatori di velocità/ <i>Other large variable speed drives</i>					
Comprendere le procedure per: Manovra delle unità di propulsione dalla ECR, incluso l'arresto e l'avviamento previa richiesta dal ponte di comando / <i>Understand the procedures for : Manoeuvring the propulsion units from ER control; including stopping, starting following bridge commands</i>					
Dimostrare la capacità di svolgere i controlli di routine dei sistemi di propulsione (ad. es. prima della partenza), dispositivi di allarme e di protezione / <i>Demonstrate an ability to carry out routine testing of propulsion systems (such as before departure), alarms and protection devices</i>					
Dimostrare la capacità di effettuare le regolazioni dei parametri operativi del motore di propulsione (ad. es. massima potenza) e la priorità al sistema di alimentazione del generatore / <i>Demonstrate an ability to make adjustments to propulsion motor operational parameters (e.g. max power) and generator supply system priority</i>					
Descrivere i seguenti sistemi: / <i>Describe the following systems:</i> a) Sistema di alimentazione HV dell'apparato di propulsione elettrica / <i>HV distribution system for propulsion systems</i> b) Sistema di alimentazione LV degli ausiliari dell'apparato di propulsione elettrica / <i>LV distribution system for propulsion systems</i> c) Sistema di raffreddamento del motore elettrico di propulsione / <i>Propulsion motor cooling systems</i>					

**FUNZIONE: Controllo elettrico, elettronico e meccanico/Function: *Electrical, electronic and control engineering***

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento/Training			Valutazione Evaluation	Ufficiale Competente/Considered competent	
<b>4</b>	<b>Competenza: Fa funzionare e manuziona i sistemi elettrici di potenza superiore a 1000 Volts</b> <b>Competence: Operate and maintain power systems in excess of 1000 Volts</b>					
Compiti Task/Duty	Direttore di macchina (Sigla/Data) Chief Eng.(Initials/Date)	Ufficiale (Sigla/Data) Officer (Initials/Date)	Pareri sulle aree da migliorare/Advice on areas for improvement	Sigla Ufficiale/ Officer's Initials	Data/ Date	
Dimostrare la conoscenza della procedura da seguire a seguito di un guasto al sistema elettrico principale (black out)/ <i>Demonstrate an understanding of the procedure to be followed after main electrical system failure (black out)</i>						
Comprendere le procedure di registrazione delle attività HV prima, durante e al termine della manutenzione programmata / <i>Understand the procedures for recording High voltage activities before, during, and on completion of the planned maintenance or inspection work</i>						
Dimostrare una comprensione circa l'utilizzo ed il funzionamento delle seguenti apparecchiature HV:/ <i>Demonstrate an understanding of the use and operation of the following HV equipment:</i> a) Quadri elettrici / <i>Switchboards</i> b) Trasformatori / <i>Transformers</i> c) Relè di protezione / <i>Protection Relays</i> d) Protezioni e alimentazioni di emergenza / <i>Tripping and auxiliary supplies</i> e) Messa a terra/ <i>Earthing</i> f) Sistemi di chiusura e chiavi di sicurezza - Sistema di interblocco a chiave / <i>Lockout Systems and Key Safes -Key Interlock System</i>						
Dimostrare una comprensione dello scopo dei seguenti aspetti: / <i>Demonstrate an understanding of the purpose of the following:</i> a) Valutazione dei livelli di guasto / <i>Appreciation of fault levels</i> b) La protezione elettrica nelle applicazioni navali / <i>Marine application of electrical protection</i>						

**FUNZIONE: Controllo elettrico, elettronico e meccanico/Function: *Electrical, electronic and control engineering***

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento/Training		Valutazione Evaluation	Ufficiale Competente/Considered competent	
<b>4</b>	<b>Competenza: Fa funzionare e manutenziona i sistemi elettrici di potenza superiore a 1000 Volts</b> <b>Competence: Operate and maintain power systems in excess of 1000 Volts</b>			Pareri sulle aree da migliorare/Advice on areas for improvement	Sigla Ufficiale/ Officer's Initials
Compiti Task/Duty	Direttore di macchina (Sigla/Data) Chief Eng.(Initials/Date)	Ufficiale (Sigla/Data) Officer (Initials/Date)			
Dimostrare una comprensione della funzione e dello scopo delle seguenti protezioni: / <i>Demonstrate an understanding of the role and purpose of the following protective systems:</i> a)Selettività / <i>Discrimination</i> b)Dispositivi di protezione / <i>Protective devices</i> c)Protezioni di linea / <i>Feeder protection</i> d)Protezioni dei trasformatori / <i>Transformer protection</i> e)Protezioni dei motori elettrici / <i>Motor protection</i> f)Protezioni dei generatori elettrici / <i>Generator protection</i> g)Protezione sbarre / <i>Bus-bar zone protection</i>					

**FUNZIONE: Controllo elettrico, elettronico e meccanico/Function: *Electrical, electronic and control engineering***

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento/Training		Valutazione Evaluation	Ufficiale Competente/Considered competent	
<b>5</b>	<b>Competenza: Fa funzionare i computer e le reti di computer sulle navi</b> <b>Competence: Operate computers and computer networks on ships</b>			Sigla Ufficiale/ Officer's Initials	Data/ Date
Compiti Task/Duty	Direttore di macchina (Sigla/Data) Chief Eng.(Initials/Date)	Ufficiale (Sigla/Data) Officer (Initials/Date)	Pareri sulle aree da migliorare/Advice on areas for improvement		
Dimostrare una comprensione dei processi di re-installazione del software su un singolo computer o sulla rete di computer / <i>Demonstrate an understanding of the process to re-install software on a stand-alone or networked pc</i>					
Dimostrare la capacità di sostituire e riconfigurare un pc e gli accessori collegati ad una rete interna di computer / <i>Demonstrate an ability to replace and reconfigure a pc and accessories connected to an internal network</i>					
Dimostrare la capacità di effettuare il back up dei dati da un sistema di conservazione dati di un pc (ad. es. hard drive o simile) / <i>Demonstrate an ability to back up data from a pc storage device (e.g. hard drive or similar)</i>					
Dimostrare la capacità di isolare e resettare-riavviare un sistema di comunicazione interna di bordo / <i>Demonstrate an ability to isolate and reset-restart one internal communication system onboard</i>					
Dimostrare la capacità di isolare e resettare - riavviare la rete di computer di bordo / <i>Demonstrate an ability to isolate and reset - restart the computer network system</i>					

**FUNZIONE: Controllo elettrico, elettronico e meccanico/Function: *Electrical, electronic and control engineering***

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento/Training		Valutazione Evaluation	Ufficiale Competente/Considered competent	
<b>6</b>	<b>Competenza: Utilizzo della lingua inglese in forma scritta e orale</b> <b>Competence: Use english in writtwn and oral form</b>			Sigla Ufficiale/ Officer's Initials	Data/ Date
CompitiTask/Duty	Direttore di macchina (Sigla/Data) Chief Eng.(Initials/Date)	Ufficiale (Sigla/Data) Officer (Initials/Date)	Pareri sulle aree da migliorare/Advice on areas for improvement		
Elencare le pubblicazioni o i manuali in lingua Inglese utilizzati: / <i>List English language publications or manuals used:</i>					
Se appropriato, collaborare alla compilazione in lingua Inglese del Sistema di manutenzione programmata / <i>If appropriate, assist with completion of ship's Planned Maintenance System records in English</i>					
Dimostrare il corretto uso dei termini utilizzati nel locale macchine e i nomi del macchinario, attrezzatura e utensili / <i>Demonstrate correct use of terms used in the engine room and names of machinery, equipment and tools</i>					
Dimostrare la capacità di usare e comprendere pubblicazioni tecniche in lingua Inglese / <i>Demonstrate an ability to use and understand engineering publications in English language</i>					
Dimostrare la capacità di preparare in lingua Inglese vari documenti, ad es. rapporto sui lavori svolti, ordini di materiali e parti di rispetto, distinta dei lavori programmati per il cantiere / <i>Demonstrate an ability to prepare in English language several documents, i.e. reports of the works carried out, materials and spare parts orders, shipyard planned maintenance list</i>					
Assicurarsi che gli altri abbiano correttamente compreso gli ordini / <i>Assure that instructions are clearly understood by other crew members</i>					
Dimostrare la capacità di comunicare efficacemente in lingua Inglese le istruzioni ad un equipaggio multi lingua / <i>Demonstrate an ability to communicate instructions effectively in the English language to a multi-lingual crew</i>					

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento/Training		Valutazione Evaluation	Ufficiale Competente/Considered competent	
<b>7</b>	<b>Competenza: Usa i sistemi di comunicazione interna</b> <b>Competence: Use internal communication systems</b>			Pareri sulle aree da migliorare/Advice on areas for improvement	Sigla Ufficiale/ Officer's Initials
Compiti Task/Duty	Direttore di macchina (Sigla/Data) Chief Eng.(Initials/Date)	Ufficiale (Sigla/Data) Officer (Initials/Date)			
Dimostra il funzionamento del sistema telefonico interno / <i>Demonstrate operation of the ship's internal phone</i>					
Usa il sistema interno di messaggistica per inviare e ricevere informazioni o istruzioni / <i>Use internal message system to send and receive information or instructions</i>					
Comprende il sistema di comunicazione a due vie e lo dimostra in pratica: Da locale timone a locale macchina / <i>Understand communication is a two-way exchange and demonstrate this in practice: Steering gear to engine room</i>					
Da locale timone a ponte di comando / <i>Steering gear to bridge</i>					
Dimostra le corrette procedure di identificazione quando utilizza le radio portatili / <i>Demonstrate correct station ID procedure when using hand held transceivers portable radios</i>					
Compila accuratamente le registrazioni e per tempo quando riceve le informazioni via telefono o via radio portatili / <i>Complete records accurately and in a timely way when recording information received by telephone or hand held transceivers (portable radios)</i>					
Dimostra la capacità di far funzionare il sistema telefonico interno / <i>Demonstrate an ability to operate the internal telephone system</i>					
Dimostra la capacità di far funzionare il sistema telefonico di emergenza / <i>Demonstrate an ability to operate emergency telephone system</i>					
Dimostra la capacità di far funzionare il VHF portatile / <i>Demonstrate an ability to operate portable VHF equipment</i>					
Dimostra la capacità di far funzionare il sistema interfonico / <i>Demonstrate an ability to operate public address system</i>					

### PARTE 3

#### FUNZIONE: Manutenzione e riparazione/*Function: Maintenance and repair*

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento/ <i>Training</i>		Valutazione <i>Evaluation</i>	Ufficiale Competente/ <i>Considered competent</i>	
1	<b>Competenza: Appropriato uso degli utensili manuali, delle macchine utensili e strumenti di misurazione per la fabbricazione e la riparazione a bordo</b> <i>Competence: appropriate use of hand tools, machine tools and measuring instruments for fabrication and repair on board</i>			Sigla Ufficiale/ <i>Officer's Initials</i>	Data/ <i>Date</i>
Compiti <i>Task/Duty</i>	Direttore di macchina (Sigla/Data) <i>Chief Eng.(Initials/Date)</i>	Ufficiale (Sigla/Data) <i>Officer (Initials/Date)</i>	Pareri sulle aree da migliorare/ <i>Advice on areas for improvement</i>	Sigla Ufficiale/ <i>Officer's Initials</i>	Data/ <i>Date</i>
Dimostra una conoscenza delle caratteristiche, proprietà e limiti di: Acciaio dolce / <i>Demonstrate a knowledge of characteristics, properties and limitations of: Mild steel</i>					
Dimostra una conoscenza delle caratteristiche, proprietà e limiti di: Acciaio ad elevata duttilità / <i>Demonstrate a knowledge of characteristics, properties and limitations of: High tensile steel</i>					
Dimostra una conoscenza delle caratteristiche, proprietà e limiti di: Acciaio inossidabile / <i>Demonstrate a knowledge of characteristics, properties and limitations of: Stainless steel</i>					
Dimostra una conoscenza delle caratteristiche, proprietà e limiti di: Ottone / <i>Demonstrate a knowledge of characteristics, properties and limitations of: Brass</i>					
Dimostra una conoscenza delle caratteristiche, proprietà e limiti di: Lega alluminio / <i>Demonstrate a knowledge of characteristics, properties and limitations of: Aluminium alloy</i>					
Dimostra una conoscenza delle caratteristiche, proprietà e limiti di: Rame / <i>Demonstrate a knowledge of characteristics, properties and limitations of: Copper</i>					
Dimostra una conoscenza delle caratteristiche, proprietà e limitazioni di: Saldatura acciaio dolce / <i>Demonstrate a knowledge of characteristics, properties and limitations of: Welding mild steel</i>					
Dimostra una conoscenza delle caratteristiche, proprietà e limitazioni di: Saldatura elettrica / <i>Demonstrate a knowledge of characteristics, properties and limitations of: Electric arc welding</i>					
Dimostra una conoscenza delle caratteristiche, proprietà e limitazioni di: Saldatura con gas argon / <i>Demonstrate a knowledge of characteristics, properties and limitations of: Argon arc welding</i>					
Dimostra una conoscenza delle caratteristiche, proprietà e limitazioni di: Brasatura / <i>Demonstrate a knowledge of characteristics, properties and limitations of: Brazing</i>					

**FUNZIONE: Manutenzione e riparazione/Function: Maintenance and repair**

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento/Training			Valutazione Evaluation	Ufficiale Competente/Considered competent	
<b>1</b>	<b>Competenza: Appropriato uso degli utensili manuali, delle macchine utensili e strumenti di misurazione per la fabbricazione e la riparazione a bordo</b> <b>Competence: appropriate use of hand tools, machine tools and measuring instruments for fabrication and repair on board</b>				Pareri sulle aree da migliorare/Advice on areas for improvement	Sigla Ufficiale/ Officer's Initials
Compiti Task/Duty	Direttore di macchina (Sigla/Data) Chief Eng.(Initials/Date)	Ufficiale (Sigla/Data) Officer (Initials/Date)				
Dimostra una conoscenza delle caratteristiche, proprietà e limitazioni di: Rivettatura / <i>Demonstrate a knowledge of characteristics, properties and limitations of: Riveting</i>						
Dimostra una conoscenza delle caratteristiche, proprietà e limitazioni di: Metodi di fissaggio sintetici / <i>Demonstrate a knowledge of characteristics, properties and limitations of: Synthetic fixing methods</i>						
Dimostra una riparazione temporanea su un tubo che perde / <i>Demonstrate temporary repair to leaking pipe</i>						
Elenca le riparazioni temporanee effettuate: / <i>List other temporary repairs made</i>  1..... ..... 2..... ..... 3..... ..... 4..... ..... 5..... .....						
Dimostra una conoscenza delle sicure pratiche e procedure di lavoro per: Utilizzo di utensili energizzati / <i>Demonstrate an understanding of safe working practices and procedures for: Use of power operated tools</i>						
Dimostra una conoscenza delle sicure pratiche e procedure di lavoro per: Macchine utensile / <i>Demonstrate an understanding of safe working practices and procedures for: Machine tools</i>						
Dimostra una conoscenza delle sicure pratiche e procedure di lavoro per: Attrezzatura per saldatura / <i>Demonstrate an understanding of safe working practices and procedures for: Welding equipment</i>						
Indossa l'appropriato dispositivo personale di protezione / <i>Wear appropriate personal protective equipment</i>						

**FUNZIONE: Manutenzione e riparazione/Function: Maintenance and repair**

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento/Training		Valutazione Evaluation	Ufficiale Competente/Considered competent	
<b>1</b>	<b>Competenza: Appropriato uso degli utensili manuali, delle macchine utensili e strumenti di misurazione per la fabbricazione e la riparazione a bordo</b> <b>Competence: appropriate use of hand tools, machine tools and measuring instruments for fabrication and repair on board</b>			Sigla Ufficiale/ Officer's Initials	Data/ Date
Compiti Task/Duty	Direttore di macchina (Sigla/Data) Chief Eng.(Initials/Date)	Ufficiale (Sigla/Data) Officer (Initials/Date)	Pareri sulle aree da migliorare/Advice on areas for improvement		
Dimostra il corretto uso dei vari tipi di tenute e guarnizioni e annotare quando usati: Baderne / <i>Demonstrate the correct use of various types of sealants and packings and note when used: Gland seals</i>					
Dimostra il corretto uso dei vari tipi di tenute e guarnizioni e annotare quando usati: Flange / <i>Demonstrate the correct use of various types of sealants and packings and note when used: Flanges</i>					
Materiali per guarnizioni, incluso quelle compresse, non di amianto, sughero, gomma, fibre / <i>Gasketing materials, including compressed non-asbestos, cork, rubber and fibre.</i>					
Guarnizioni per valvole vapore / <i>Valve stem packing</i>					
Tenute per pompe / <i>Pump seal</i>					
Tenute idrauliche / <i>Hydraulic seal</i>					
Guarnizioni O rings / <i>O-Ring seal</i>					
Flange di unione tra tenute / <i>Flange joint sealants</i>					

**FUNZIONE: Manutenzione e riparazione/Function: Maintenance and repair**

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento/Training		Valutazione Evaluation	Ufficiale Competente/Considered competent	
<b>1</b>	<b>Competenza: Appropriato uso degli utensili manuali, delle macchine utensili e strumenti di misurazione per la fabbricazione e la riparazione a bordo</b> <i>Competence: appropriate use of hand tools, machine tools and measuring instruments for fabrication and repair on board</i>				
Compiti Task/Duty	Direttore di macchina (Sigla/Data) Chief Eng.(Initials/Date)	Ufficiale (Sigla/Data) Officer (Initials/Date)	Pareri sulle aree da migliorare/Advice on areas for improvement	Sigla Ufficiale/ Officer's Initials	Data/ Date
Scarichi e tubazioni / <i>Exhausts and piping</i>					
Tenute - guarnizioni asse / <i>Shaft seals-packing</i>					

**FUNZIONE: Manutenzione e riparazione/Function: Maintenance and repair**

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento/Training			Valutazione Evaluation	Ufficiale Competente/ Considered competent	
2	Competenza: Manutenzione e riparazione del macchinario e dell'attrezzatura di bordo Competence: Maintenance and repair of shipboard machinery and equipment					
Compiti Task/Duty	Direttore di macchina (Sigla/Data) Chief Eng.(Initials/ Date)	Ufficiale (Sigla/Data) Officer (Initials/ Date)		Pareri sulle aree da migliorare/ Advice on areas for improvement	Sigla Ufficiale/ Officer's Initials	Data/ Date
Dimostra una conoscenza del sistema di manutenzione programmata di bordo / <i>Demonstrate a knowledge of the ship's Planned Maintenance System</i>						
Dimostra una comprensione delle istruzioni dei costruttori e degli schemi per il loro uso durante i compiti di manutenzione / <i>Demonstrate an understanding of manufacturers' instructions and drawings for use in maintenance tasks</i>						
Spiega cosa è richiesto nel sistema della Manutenzione Programmata / <i>State what is required in a Planned Maintenance System</i>						
Collabora all'inserimento dei dati nel sistema di Manutenzione programmata / <i>Assist with input to the ship's Planned Maintenance System</i>						
Ricupera dal computer i rapporti del sistema di manutenzione programmata / <i>Retrieve reports from a computer-based maintenance system</i>						
Partecipa a una visita al macchinario in funzione usando l'apparecchiatura di monitoraggio della condizione, se applicabile / <i>Participate in a survey of running machinery using condition monitoring equipment, if applicable</i>						
Assiste all'interpretazione dei risultati di tale visita / <i>Assist in interpretation of results of such survey</i>						
Descrive come sono immagazzinati e tenuti in ordine i pezzi di rispetto / <i>Describe how items of spare gear are stored and maintained in good condition</i>						
Elenca le speciali precauzioni da adottare per i lavori di riparazione e manutenzione nelle aree pericolose / <i>List special precautions to be taken for repair and maintenance work in hazardous areas</i>						
Dimostra una comprensione delle procedure e delle pratiche per un lavoro sicuro per: Utilizzo di utensili portatili energizzati / <i>Demonstrate an understanding of safe working practices and procedures for: Use of portable power operated tools</i>						
Entra in uno spazio chiuso (ingresso cisterna) / <i>Entry into enclosed spaces (tank entry)</i>						
Lavora sotto il pagliolato / <i>Work beneath floor plates</i>						
Usa i mezzi di sollevamento / <i>Use of lifting gear</i>						
Movimenta il macchinario pesante / <i>Moving heavy machinery</i>						

**FUNZIONE: Manutenzione e riparazione/Function: Maintenance and repair**

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento/Training		Valutazione Evaluation	Ufficiale Competente/ Considered competent	
<b>2</b>	<b>Competenza: Manutenzione e riparazione del macchinario e dell'attrezzatura di bordo Competence: Maintenance and repair of shipboard machinery and equipment</b>			Sigla Ufficiale/ Officer's Initials	Data/ Date
Compiti Task/Duty	Direttore di macchina (Sigla/Data) Chief Eng.(Initials/ Date)	Ufficiale (Sigla/Data) Officer (Initials/ Date)	Pareri sulle aree da migliorare/ Advice on areas for improvement		
Lavora dentro gli spazi delle macchine refrigeranti / Work within refrigeration machinery spaces					
Lavora sul macchinario elettrico / Work on electrical machinery	Nozioni su come lavorare sul macchinario elettrico				
Usa il corretto abbigliamento protettivo / Use of appropriate protective clothing					
Lavora in sovra elevazione / Working at height	Precauzioni da prendere per i lavori in elevazione				
Sollevamento e trasporto manuale / Manual lifting and carrying					
Rileva e registra le flessioni dell'albero a manovella / Take and log readings of crankshaft deflections					
Cambia, ispeziona e controlla condizione, logoramento e clearance, rimonta e prova, come appropriato: Valvole immissione / Change, inspect, check condition, wear and clearance, overhaul and test, as appropriate: Inlet valves					
Cambia, ispeziona e controlla condizione, logoramento e clearance, rimonta e prova, come appropriato: Valvole iniezione combustibile / Change, inspect, check condition, wear and clearance, overhaul and test, as appropriate: Fuel injection valves					
Cambia, ispeziona e controlla condizione, logoramento e clearance, rimonta e prova, come appropriato: Valvole aria avviamento / Change, inspect, check condition, wear and clearance, overhaul and test, as appropriate: Air start valves					
Cambia, ispeziona e controlla condizione, logoramento e clearance, rimonta e prova, come appropriato: Valvole sicurezza / Change, inspect, check condition, wear and clearance, overhaul and test, as appropriate: Relief valves					
Cambia, ispeziona e controlla condizione, logoramento e clearance, rimonta e prova, come appropriato: Valvole di scarico, dove appropriato / Change, inspect, check condition, wear and clearance, overhaul and test, as appropriate: Exhaust valves, where appropriate					
Cambia, ispeziona e controlla condizione, logoramento e clearance, rimonta e prova, come appropriato: Pompe combustibile / Change, inspect, check condition, wear and clearance, overhaul and test, as appropriate: Fuel pumps					
Cambia, ispeziona e controlla condizione, logoramento e clearance, rimonta e prova, come appropriato: Albero a camme / Change, inspect, check condition, wear and clearance, overhaul and test, as appropriate: Cam shafts					

**FUNZIONE: Manutenzione e riparazione/Function: Maintenance and repair**

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento/Training		Valutazione Evaluation	Ufficiale Competente/ Considered competent	
<b>2</b>	<b>Competenza: Manutenzione e riparazione del macchinario e dell'attrezzatura di bordo Competence: Maintenance and repair of shipboard machinery and equipment</b>			Sigla Ufficiale/ Officer's Initials	Data/ Date
Compiti Task/ Duty	Direttore di macchina (Sigla/Data) Chief Eng.(Initials/ Date)	Ufficiale (Sigla/Data) Officer (Initials/ Date)	Pareri sulle aree da migliorare/ Advice on areas for improvement	Sigla Ufficiale/ Officer's Initials	Data/ Date
Cambia, ispeziona e controlla condizione, logoramento e clearance, rimonta e prova, come appropriato: Cuscinetti di testa di biella / <i>Change, inspect, check condition, wear and clearance, overhaul and test, as appropriate: Crosshead bearings</i>					
Cambia, ispeziona e controlla condizione, logoramento e clearance, rimonta e prova, come appropriato: Filtri combustibile / <i>Change, inspect, check condition, wear and clearance, overhaul and test, as appropriate: Fuel oil filters</i>					
Cambia, ispeziona e controlla condizione, logoramento e clearance, rimonta e prova, come appropriato: Filtri olio lubrificante / <i>Change, inspect, check condition, wear and clearance, overhaul and test, as appropriate: Lube oil filters</i>					
Cambia, ispeziona e controlla condizione, logoramento e clearance, rimonta e prova, come appropriato: Filtri aria / <i>Change, inspect, check condition, wear and clearance, overhaul and test, as appropriate: Air filters</i>					
Sotto supervisione usa il viratore adottando le precauzioni di sicurezza / <i>Use turning gear, under supervision, taking all safety precautions</i>					
Cambia e/o revisiona i seguenti componenti del motore principale, controllando, dove appropriato, le tolleranze: Pistoni / <i>Change and/or overhaul the following main engine components, checking clearances, where appropriate: Pistons</i>					
Cambia e/o revisiona i seguenti componenti del motore principale, controllando, dove appropriato, le tolleranze: Testate / <i>Change and/or overhaul the following main engine components, checking clearances, where appropriate: Cylinder heads</i>					
Cambia e/o revisiona i seguenti componenti del motore principale, controllando, dove appropriato, le tolleranze: Turbo compressori / <i>Change and/or overhaul the following main engine components, checking clearances, where appropriate: Turbochargers</i>					
Cambia e/o revisiona i seguenti componenti del motore principale, controllando, dove appropriato, le tolleranze: Cuscinetti di testa / <i>Change and/or overhaul the following main engine components, checking clearances, where appropriate: Top end bearings</i>					
Cambia e/o revisiona i seguenti componenti del motore principale, controllando, dove appropriato, le tolleranze: Cuscinetti di banco / <i>Change and/or overhaul the following main engine components, checking clearances, where appropriate: Bottom end bearings</i>					

**FUNZIONE: Manutenzione e riparazione/Function: Maintenance and repair**

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento/Training		Valutazione Evaluation	Ufficiale Competente/ Considered competent	
<b>2</b>	<b>Competenza: Manutenzione e riparazione del macchinario e dell'attrezzatura di bordo Competence: Maintenance and repair of shipboard machinery and equipment</b>			Sigla Ufficiale/ Officer's Initials	Data/ Date
Compiti Task/Duty	Direttore di macchina (Sigla/Data) Chief Eng.(Initials/ Date)	Ufficiale (Sigla/Data) Officer (Initials/ Date)	Pareri sulle aree da migliorare/ Advice on areas for improvement		
Cambia e/o revisiona i seguenti componenti del motore principale, controllando, dove appropriato, le tolleranze: Rubinetti indicatori / Change and/or overhaul the following main engine components, checking clearances, where appropriate: Indicator cocks					
Cambia e/o revisiona i seguenti componenti del motore principale, controllando, dove appropriato, le tolleranze: Cuscinetti principali / Change and/or overhaul the following main engine components, checking clearances, where appropriate: Main bearings					
Cambia e/o revisiona i seguenti componenti del motore principale, controllando, dove appropriato, le tolleranze: Vano fasce elastiche-vano guarnizioni / Change and/or overhaul the following main engine components, checking clearances, where appropriate: Piston-rod scraper box/ stuffing box					
Cambia e/o revisiona i seguenti componenti del motore principale, controllando, dove appropriato, le tolleranze: Bielle / Change and/or overhaul the following main engine components, checking clearances, where appropriate: Crosshead guides					
Cambia e/o revisiona i seguenti componenti del motore principale, controllando, dove appropriato, le tolleranze: Perni di tenuta / Change and/or overhaul the following main engine components, checking clearances, where appropriate: Tie bolts					
Cambia e/o revisiona i seguenti componenti del motore principale, controllando, dove appropriato, le tolleranze: Perni del basamento e cunei / Change and/or overhaul the following main engine components, checking clearances, where appropriate: Holding-down bolts and chocks					
Ispeziona il condotto di lavaggio e gli spazi di scarico e riferisce circa: Pulizia-depositi / Inspect scavenge trunk and exhaust spaces and report on: Cleanliness-deposits					
Ispeziona il condotto di lavaggio e gli spazi di scarico e riferisce circa: Scarichi lavaggio / Inspect scavenge trunk and exhaust spaces and report on: Scavenge drains					
Ispeziona il condotto di lavaggio e gli spazi di scarico e riferisce circa: Valvole scarico / Inspect scavenge trunk and exhaust spaces and report on: Scavenge valves					
Effettua l'ispezione del basamento del motore / Carry out a crankcase inspection					
Prende e registra le flessioni del basamento del motore / Take and log readings of crankshaft deflections					

**FUNZIONE: Manutenzione e riparazione/Function: Maintenance and repair**

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento/Training		Valutazione Evaluation	Ufficiale Competente/ Considered competent	
<b>2</b>	<b>Competenza: Manutenzione e riparazione del macchinario e dell'attrezzatura di bordo Competence: Maintenance and repair of shipboard machinery and equipment</b>			Sigla Ufficiale/ Officer's Initials	Data/ Date
Compiti Task/Duty	Direttore di macchina (Sigla/Data) Chief Eng.(Initials/ Date)	Ufficiale (Sigla/Data) Officer (Initials/Date)	Pareri sulle aree da migliorare/ Advice on areas for improvement		
Cambia, ispeziona, controlla le condizioni, usura e tolleranze, rimonta e prova: Valvole iniezione combustibile / <i>Change, inspect, check condition, wear and clearance, overhaul and test: Fuel injection valves</i>					
Cambia, ispeziona, controlla le condizioni, usura e tolleranze, rimonta e prova: Valvole aria avviamento / <i>Change, inspect, check condition, wear and clearance, overhaul and test: Air start valves</i>					
Cambia, ispeziona, controlla le condizioni, usura e tolleranze, rimonta e prova: Valvole sicurezza / <i>Change, inspect, check condition, wear and clearance, overhaul and test: Relief valves</i>					
Cambia, ispeziona, controlla le condizioni, usura e tolleranze, rimonta e prova: Valvole immissione / <i>Change, inspect, check condition, wear and clearance, overhaul and test: Inlet valves</i>					
Cambia, ispeziona, controlla le condizioni, usura e tolleranze, rimonta e prova: Valvole di scarico / <i>Change, inspect, check condition, wear and clearance, overhaul and test: Exhaust valves</i>					
Cambia, ispeziona, controlla le condizioni, usura e tolleranze, rimonta e prova: Pompe combustibile / <i>Change, inspect, check condition, wear and clearance, overhaul and test: Fuel pumps</i>					
Cambia, ispeziona, controlla le condizioni, usura e tolleranze, rimonta e prova: Albero a camme / <i>Change, inspect, check condition, wear and clearance, overhaul and test: Camshaft</i>					
Cambia, ispeziona, controlla le condizioni, usura e tolleranze, rimonta e prova: Filtri olio combustibile / <i>Change, inspect, check condition, wear and clearance, overhaul and test: Fuel oil filters</i>					
Cambia, ispeziona, controlla le condizioni, usura e tolleranze, rimonta e prova: Filtri olio lubrificante / <i>Change, inspect, check condition, wear and clearance, overhaul and test: Lube oil filters</i>					
Cambia, ispeziona, controlla le condizioni, usura e tolleranze, rimonta e prova: Filtri aria / <i>Change, inspect, check condition, wear and clearance, overhaul and test: Air filters</i>					
Cambia, ispeziona, controlla le condizioni, usura e tolleranze, rimonta e prova: Iniettori acqua raffreddamento / <i>Change, inspect, check condition, wear and clearance, overhaul and test: Jacket cooling water pump</i>					
Cambia e/o revisiona i seguenti componenti del motore principale, controllando, dove appropriato, le tolleranze: Pistoni / <i>Change and/or overhaul the following components, checking and adjusting clearances, where appropriate: Pistons</i>					

**FUNZIONE: Manutenzione e riparazione/Function: Maintenance and repair**

Rif./Nr. Ref. No.	Addestramento/Training			Valutazione Evaluation	Ufficiale Competente/ Considered competent	
2	Competenza: Manutenzione e riparazione del macchinario e dell'attrezzatura di bordo Competence: Maintenance and repair of shipboard machinery and equipment					
Compiti Task/Duty	Direttore di macchina (Sigla/Data) Chief Eng.(Initials/ Date)	Ufficiale (Sigla/Data) Officer (Initials/ Date)		Pareri sulle aree da migliorare/ Advice on areas for improvement	Sigla Ufficiale/ Officer's Initials	Data/ Date
Cambia e/o revisiona i seguenti componenti del motore principale, controllando, dove appropriato, le tolleranze: Testate / Change and/ or overhaul the following components, checking and adjusting clearances, where appropriate: Cylinder heads						
Cambia e/o revisiona i seguenti componenti del motore principale, controllando, dove appropriato, le tolleranze: Turbo compressori / Change and/ or overhaul the following components, checking and adjusting clearances, where appropriate: Turbochargers						
Cambia e/o revisiona i seguenti componenti del motore principale, controllando, dove appropriato, le tolleranze: Cuscinetti di testa / Change and/ or overhaul the following components, checking and adjusting clearances, where appropriate: Top end bearings						
Cambia e/o revisiona i seguenti componenti del motore principale, controllando, dove appropriato, le tolleranze: Cuscinetti di banco / Change and/ or overhaul the following components, checking and adjusting clearances, where appropriate: Bottom end bearings						
Cambia e/o revisiona i seguenti componenti del motore principale, controllando, dove appropriato, le tolleranze: Rubinetti indicatori / Change and/ or overhaul the following components, checking and adjusting clearances, where appropriate: Indicator cocks						
Cambia e/o revisiona i seguenti componenti del motore principale, controllando, dove appropriato, le tolleranze: Cuscinetti principali / Change and/ or overhaul the following components, checking and adjusting clearances, where appropriate: Main bearings						
Cambia e/o revisiona i seguenti componenti del motore principale, controllando, dove appropriato, le tolleranze: Bielle / Change and/ or overhaul the following components, checking and adjusting clearances, where appropriate: piston rod						
Cambia e/o revisiona i seguenti componenti del motore principale, controllando, dove appropriato, le tolleranze: Perni di tenuta / Change and/ or overhaul the following components, checking and adjusting clearances, where appropriate: Tie bolts						
Cambia e/o revisiona i seguenti componenti del motore principale, controllando, dove appropriato, le tolleranze: Perni del basamento e cunei / Change and/ or overhaul the following components, checking and adjusting clearances, where appropriate: Holding-down bolts and chocks						
Si occupa di una caldaia fuori servizio / Take a boiler out of service						
Isola la caldaia / Isolate boiler						

**FUNZIONE: Manutenzione e riparazione/Function: Maintenance and repair**

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento/Training		Valutazione Evaluation	Ufficiale Competente/ Considered competent	
<b>2</b>	<b>Competenza: Manutenzione e riparazione del macchinario e dell'attrezzatura di bordo Competence: Maintenance and repair of shipboard machinery and equipment</b>			Sigla Ufficiale/ Officer's Initials	Data/ Date
Compiti Task/Duty	Direttore di macchina (Sigla/Data) Chief Eng.(Initials/ Date)	Ufficiale (Sigla/Data) Officer (Initials/ Date)	Pareri sulle aree da migliorare/ Advice on areas for improvement		
Soffia il fondo di una caldaia / Blow a boiler down					
Apri una caldaia / Open up a boiler					
Esamina una caldaia e riferisce sulle sue condizioni: Internamente / Examine a boiler, reporting on its condition: Internally					
Esamina una caldaia e riferisce sulle sue condizioni: Esternamente / Examine a boiler, reporting on its condition: Externally					
Apri ed ispeziona: Valvole di sicurezza / Open up and inspect: Safety valves					
Apri ed ispeziona: Valvole controllo alimentazione / Open up and inspect: Feed check valves					
Apri ed ispeziona: Valvole ausiliarie / Open up and inspect: Ancillary valves					
ispeziona e prova gli indicatori in vetro di livello e controlla che i passaggi, rubinetti e valvole siano liberi / Overhaul and test water gauge glass and check that passages, cocks and valves are clear					
Cambia e ispeziona il bruciatore / Change and overhaul burner					
Apri per la pulizia e manutenzione depuratori-separatori / Open up purifiers-separators for cleaning and maintenance					
Rimonta depuratori-separatori / Reassemble purifiers-separators					
Effettua le manutenzioni di routine su un compressore principale / Carry out routine maintenance on a main compressor					
Controlla e manuziona: Filtri aria / Check and service: Control air filters					
Controlla e manuziona: Essiccatori aria, sostituendo il dissecante / Check and service: Control air driers, replacing desiccant					
Effettua la manutenzione di routine all'impianto di refrigerazione / Carry out routine maintenance on refrigeration plant					
Effettua la manutenzione di routine sull'impianto produzione acqua dolce / Carry out routine maintenance on fresh water generator					
Apri e verifica una pompa a dislocamento positivo / Open up and overhaul positive displacement pump					
Apri e verifica una pompa centrifuga / Open up and overhaul centrifugal pump					
Verifica e prova le valvole, incluso: Saracinesca / Overhaul and test valves including: Gate					
Verifica e prova le valvole, incluso: Arresto a disco di non ritorno / Overhaul and test valves including: Stop disk non return					

**FUNZIONE: Manutenzione e riparazione/Function: Maintenance and repair**

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento/Training		Valutazione Evaluation	Ufficiale Competente/ Considered competent	
<b>2</b>	<b>Competenza: Manutenzione e riparazione del macchinario e dell'attrezzatura di bordo Competence: Maintenance and repair of shipboard machinery and equipment</b>			Sigla Ufficiale/ Officer's Initials	Data/ Date
Compiti Task/Duty	Direttore di macchina (Sigla/Data) Chief Eng.(Initials/ Date)	Ufficiale (Sigla/Data) Officer (Initials/ Date)	Pareri sulle aree da migliorare/ Advice on areas for improvement		
Verifica e prova le valvole, incluso: Vite di sollevamento / <i>Overhaul and test valves including: Screw lift</i>					
Verifica e prova le valvole, incluso: Sicurezza / <i>Overhaul and test valves including: Relief</i>					
Verifica e prova le valvole, incluso: Due o tre vie / <i>Overhaul and test valves including: Two or three way</i>					
Verifica e prova le valvole, incluso: Chiusura rubinetto / <i>Overhaul and test valves including: Shut-off cock</i>					
Effettua la manutenzione di routine su: Salpancore / <i>Carry out routine maintenance on: Anchor windlass</i>					
Effettua la manutenzione di routine su: Verricelli del carico / <i>Carry out routine maintenance on: Cargo winches</i>					
Effettua la manutenzione di routine su: Gru di carico / <i>Carry out routine maintenance on: Cargo cranes</i>					
Effettua la manutenzione di routine su: Verricelli di manovra / <i>Carry out routine maintenance on: Mooring winches</i>					
Effettua la manutenzione di routine su: Argani / <i>Carry out routine maintenance on: Capstans</i>					
Effettua la manutenzione di routine su: Portelloni delle boccaporte / <i>Carry out routine maintenance on: Hatch covers</i>	Effettua la manutenzione di routine su: Portelloni e shell door				
Effettua la manutenzione di routine su: Sistema di governo / <i>Carry out routine maintenance on: Steering gear</i>					
Effettua la manutenzione di routine su: Sistemi di sollevamento del locale macchine / <i>Carry out routine maintenance on: Engine room lifting gear</i>					
Effettua la manutenzione di routine su: Pompe incendio/ <i>Carry out routine maintenance on: Fire pumps</i>					
Effettua la manutenzione di routine su: Serrande tagliafuoco / <i>Carry out routine maintenance on: Fire flaps</i>					
Effettua la manutenzione di routine su: Sistema estinzione A.I. nel locale macchine e attrezzatura / <i>Carry out routine maintenance on: ER fire extinguishing system and equipment</i>					
Effettua la manutenzione di routine su: Generatore di emergenza / <i>Carry out routine maintenance on: Emergency generator</i>					

**FUNZIONE: Manutenzione e riparazione/Function: Maintenance and repair**

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento/Training		Valutazione Evaluation	Ufficiale Competente/ Considered competent	
<b>2</b>	<b>Competenza: Manutenzione e riparazione del macchinario e dell'attrezzatura di bordo Competence: Maintenance and repair of shipboard machinery and equipment</b>			Sigla Ufficiale/ Officer's Initials	Data/ Date
Compiti Task/Duty	Direttore di macchina (Sigla/Data) Chief Eng.(Initials/ Date)	Ufficiale (Sigla/Data) Officer (Initials/ Date)	Pareri sulle aree da migliorare/ Advice on areas for improvement		
Effettua la manutenzione di routine su: Compressore di emergenza / Carry out routine maintenance on: Emergency compressor					
Effettua la manutenzione di routine su: Arresti a distanza delle pompe con scarichi fuoribordo / Carry out routine maintenance on: Remote stops for pumps with overboard discharges					
Effettua la manutenzione di routine su: Arresti valvole combustibile / Carry out routine maintenance on: Fuel valve trips					
Effettua la manutenzione di routine su: Mezzi di salvataggio / Carry out routine maintenance on: Survival craft					

**FUNZIONE: Manutenzione e riparazione/Function: Maintenance and repair**

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento/Training		Valutazione Evaluation	Ufficiale Competente/Considered competent	
<b>3</b>	<b>Competenza: Manutenzione e riparazione dell'apparecchiatura elettrica ed elettronica</b> <b>Competence: maintenance of electrical and electronic equipment</b>			Sigla Ufficiale/ Officer's Initials	Data/ Date
Compiti Task/Duty	Direttore di macchina (Sigla/Data) Chief Eng.(Initials/Date)	Ufficiale (Sigla/Data) Officer (Initials/Date)	Pareri sulle aree da migliorare/Advice on areas for improvement		
Dimostra la conoscenza dei Dispositivi di Protezione Personale (DPI) usati a bordo per i diversi compiti / <i>Demonstrate knowledge of Personal Protective Equipment (PPE) used onboard for different tasks</i>					
Dimostra la conoscenza della procedura per mettere fuori servizio e bloccare un'apparecchiatura elettrica ed applicare le necessarie misure di sicurezza / <i>Demonstrate knowledge of the procedure to isolate and lock electrical equipment and apply necessary safety measures</i>					
Identifica le aree pericolose della nave e comprende quale apparecchiatura elettrica può essere installata all'interno di queste aree / <i>Identify the various hazardous areas on board your vessel and understand what electrical equipment can be fitted within each of these zones</i>					
Dimostra la conoscenza delle precauzioni speciali che devono essere prese per la manutenzione dell'apparecchiature elettriche ubicate nelle aree pericolose / <i>Demonstrate knowledge of special precautions to be taken for electrical equipment maintenance in hazardous areas</i>					
Dimostra la capacità di usare e comprendere i limiti delle comuni apparecchiature di controllo e gli strumenti necessari per ognuna delle attività di manutenzione / <i>Demonstrate an ability to use and understand the limitations of common test equipment and instrument required for each of the maintenance activity</i>					
Interpreta con precisione le informazioni in uno schema generale di impianto, in uno schema circuitale e in uno schema di cablaggio / <i>Interpret accurately the information in a system diagram, a circuit diagram and a wiring diagram</i>					
Dimostra la conoscenza del quadro elettrico principale e della console della sala di controllo / <i>Demonstrate a knowledge of main switchboard and control room console layouts</i>					
Dimostra la conoscenza della procedura per sezionare il quadro elettrico principale / <i>Demonstrate a knowledge of the procedure to split the main switchboard</i>					

FUNZIONE: Manutenzione e riparazione/*Function: Maintenance and repair*

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento/ <i>Training</i>			Valutazione <i>Evaluation</i>	Ufficiale Competente/ <i>Considered competent</i>	
3	Competenza: Manutenzione e riparazione dell'apparecchiatura elettrica ed elettronica <i>Competence: maintenance of electrical and electronic equipment</i>					
Compiti <i>Task/Duty</i>		Direttore di macchina (Sigla/Data) <i>Chief Eng.(Initials/Date)</i>	Ufficiale (Sigla/Data) <i>Officer (Initials/Date)</i>	Pareri sulle aree da migliorare/ <i>Advice on areas for improvement</i>	Sigla Ufficiale/ <i>Officer's Initials</i>	Data/ <i>Date</i>
Dimostra la conoscenza delle caratteristiche dell'alimentazione di emergenza della nave / <i>Demonstrate a knowledge of the vessel's emergency power requirements</i>						
Dimostra la capacità di eseguire il controllo e la manutenzione ordinaria delle batterie di accumulatori / <i>Demonstrate an ability to carry out routine testing and maintenance to the storage batteries</i>						
Dimostra la capacità di eseguire il controllo e la manutenzione ordinaria del generatore di emergenza / <i>Demonstrate an ability to carry out routine electrical maintenance and testing of the emergency generator</i>						
Dimostra la capacità di eseguire il controllo e la manutenzione ordinaria di un motore elettrico e del relativo sistema di avviamento / <i>Demonstrate an ability to carry out routine maintenance and testing of an electric motor and its associated starter</i>						
Dimostra la capacità di eseguire il controllo e la manutenzione ordinaria degli interruttori del quadro elettrico principale / <i>Demonstrate an ability to carry out routine maintenance and testing of main switchboard circuit breakers</i>						
Dimostra la capacità di eseguire il controllo e la manutenzione ordinaria dei generatori / <i>Demonstrate an ability to carry out routine electrical maintenance to generators</i>						
Disegna lo schema di un circuito di inserzione sul quadro elettrico principale delle lampade di segnalazione della massa / <i>Sketch the circuit diagram for the earth indicator lamps on the main switchboard</i>						
Dimostra la capacità di effettuare i controlli di routine dell'isolamento (Megger test) dei generatori e di tutte le apparecchiature elettriche alimentate dal sistema elettrico di bordo / <i>Demonstrate an ability to carry out routine insulation test (Megger test) of generators and all electrical equipment supplied from ship electrical system</i>						

FUNZIONE: Manutenzione e riparazione/*Function: Maintenance and repair*

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento/ <i>Training</i>			Valutazione <i>Evaluation</i>	Ufficiale Competente/ <i>Considered competent</i>	
3	Competenza: Manutenzione e riparazione dell'apparecchiatura elettrica ed elettronica <i>Competence: maintenance of electrical and electronic equipment</i>					
Compiti <i>Task/Duty</i>		Direttore di macchina (Sigla/Data) <i>Chief Eng.(Initials/Date)</i>	Ufficiale (Sigla/Data) <i>Officer (Initials/Date)</i>	Pareri sulle aree da migliorare/ <i>Advice on areas for improvement</i>	Sigla Ufficiale/ <i>Officer's Initials</i>	Data/ <i>Date</i>
Dimostra la capacità di localizzare il punto di basso isolamento negli impianti a 380 (440V) in corrente alternata / <i>Demonstrate an ability to locate low insulation of the 380 (440V) AC Circuits</i>						
Dimostra la capacità di localizzare il punto di basso isolamento negli impianti a 230 (110V) in corrente alternata / <i>Demonstrate an ability to locate low insulation of the 230 (110) V AC circuits</i>						
Dimostra la capacità di localizzare il punto di basso isolamento negli impianti a 24V a corrente continua, fornita dalle batterie di accumulatori / <i>Demonstrate an ability to locate low insulation of the 24 V DC circuits, supplied from storage batteries</i>						
Dimostrare una comprensione del sistema di manutenzione programmata di bordo / <i>Demonstrate an understanding of the Planned Maintenance System on board</i>						
Dimostrare la capacità di svolgere la manutenzione elettrica alle unità USP, ove esistenti / <i>Demonstrate an ability to carry out the electrical maintenance to UPS Units (where fitted)</i>						
Dimostrare la capacità di svolgere la riparazione dei guasti ed il controllo finale al sistema allarmi macchinario / <i>Demonstrate an ability to carry out the repair and final testing to machinery alarm system defects</i>						
Dimostrare la capacità di svolgere la manutenzione ed il controllo finale al sistema avvisatori incendio / <i>Demonstrate an ability to carry out routine testing and maintenance to fire detection systems</i>						
Dimostrare la capacità di monitorare il funzionamento, regolare e registrare i parametri del regolatore PID (Proporzionale, Integrale, Derivativo) / <i>Demonstrate an ability to monitor the operation, set and record parameters of PID (Proportional, Integral, Derivative) controller</i>						
Dimostrare la capacità di controllare e tarare una unità PT 100 (Pressure Transmitter) o una termocoppia / <i>Demonstrate an ability to check and align a PT 100 (Pressure Transmitter) unit or thermocouple</i>						

FUNZIONE: Manutenzione e riparazione/*Function: Maintenance and repair*

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento/ <i>Training</i>			Valutazione <i>Evaluation</i>	Ufficiale Competente/ <i>Considered competent</i>	
<b>3</b>	<b>Competenza: Manutenzione e riparazione dell'apparecchiatura elettrica ed elettronica</b> <i>Competence: maintenance of electrical and electronic equipment</i>				Pareri sulle aree da migliorare/ <i>Advice on areas for improvement</i>	Sigla Ufficiale/ <i>Officer's Initials</i>
	Compiti <i>Task/Duty</i>	Direttore di macchina (Sigla/Data) <i>Chief Eng.(Initials/Date)</i>	Ufficiale (Sigla/Data) <i>Officer (Initials/Date)</i>			
	Dimostrare la capacità di controllare, calibrare, tarare e testare un trasmettitore di pressione / <i>Demonstrate an ability to check, calibrate, align and test a pressure transmitter</i>					
	Dimostrare una comprensione del funzionamento del sistema di controllo a distanza delle valvole / <i>Demonstrate an understanding of the operation of a valve remote control system</i>					
	Comprendere la procedura per il passaggio da un sistema di controllo automatico ad un sistema di controllo manuale / <i>Understand the procedures for the change over operation of a control system into manual control</i>					
	Dimostrare la capacità di tarare e testare un trasduttore di livello / <i>Demonstrate an ability to align and test a level transducer</i>					
	Dimostrare la comprensione del funzionamento del sistema di controllo automatico distribuito/strumentazione e automazione (DCS/IAS) / <i>Demonstrate an understanding of distributive control/instrumentation automation system (DCS/LAS) operations</i>					
	Dimostrare la conoscenza dei differenti tipi di schemi elettrici e dei simboli utilizzati / <i>Demonstrate knowledge of different types of electrical diagrams and used symbols</i>					
	Dimostrare la capacità di interpretare gli schemi elettrici / <i>Demonstrate an ability to interpret electrical diagrams</i>					
	Dimostrare la conoscenza dei differenti tipi di schemi elettronici e dei simboli utilizzati / <i>Demonstrate knowledge of different types of electronic diagrams and used symbols</i>					
	Dimostrare la capacità di interpretare gli schemi elettronici / <i>Demonstrate an ability to interpret electronic diagrams</i>					

## PARTE 4

FUNZIONE: Controllo delle operazioni della nave e cura per le persone a bordo a livello di supporto/*Function: Controlling the operation of the ship and care for persons on board at the support level*

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento/ <i>Training</i>			Valutazione <i>Evaluation</i>	Ufficiale <i>Competent/Considered competent</i>	
<b>1</b>	<b>Competenza: Assicurare il rispetto delle disposizioni sulla prevenzione dell'inquinamento</b> <b>Competence: Ensure compliance with pollution prevention requirements</b>				Sigla Ufficiale/ <i>Officer's Initials</i>	Data/ <i>Date</i>
Compiti <i>Task/Duty</i>		Direttore di macchina (Sigla/Data) <i>Chief Eng. (Initials/Date)</i>	Ufficiale (Sigla/Data) <i>Officer (Initials/Date)</i>	Pareri sulle aree da migliorare/ <i>Advice on areas for improvement</i>	Sigla Ufficiale/ <i>Officer's Initials</i>	Data/ <i>Date</i>
Conoscenza della prevenzione dell'inquinamento dell'ambiente marino, procedure antinquinamento e precauzioni da adottare per prevenire l'inquinamento dell'ambiente marino/ <i>Knowledge of the precautions to be taken to prevent pollution of the marine environment, anti-pollution procedures and all associated equipment and proactive measures to protect the marine environment</i>						
Conoscenza delle attrezzature associate/ <i>Knowledge of all associated equipment</i>						
Conoscenza delle procedure per il monitoraggio delle operazioni di bordo a garanzia della conformità ai requisiti MARPOL/ <i>Knowledge of the procedures for monitoring shipboard operations to ensure compliance with MARPOL requirements</i>						
Comprende che la protezione ambientale include sia il mare che l'aria che sono protetti dalle norme <i>obbligatorie</i> MARPOL. <i>/ Understand that environmental protection includes both sea and air which are protected by mandatory MARPOL regulations</i>						
Elencare almeno due Aree marine Particolarmente Sensibili / <i>Name at least two Particularly Sensitive Sea Areas (PSSAs)</i>						
1..... ..... 2..... .....						
Dimostra con l'esempio la preparazione ad assumere responsabilità personali per azioni a protezione dell'ambiente marino / <i>Demonstrate by example preparedness to take personal responsibility for actions to protect the marine environment</i>						
Comprende che gli inquinanti marini possono essere sbarcati a terra per una sicura eliminazione conforme alla MARPOL. <i>/ Understand that marine pollutants must be landed ashore for safe disposal in compliance with MARPOL.</i>						

**FUNZIONE: Controllo delle operazioni della nave e cura per le persone a bordo a livello di supporto/Function: Controlling the operation of the ship and care for persons on board at the support level**

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento/Training			Valutazione Evaluation	Ufficiale Competente/Considered competent	
<b>1</b>	<b>Competenza: Assicurare il rispetto delle disposizioni sulla prevenzione dell'inquinamento</b> <b>Competence: Ensure compliance with pollution prevention requirements</b>					
Compiti Task/Duty	Direttore di macchina (Sigla/Data) Chief Eng.(Initials/Date)	Ufficiale (Sigla/Data) Officer (Initials/Date)	Pareri sulle aree da migliorare/Advice on areas for improvement	Sigla Ufficiale/ Officer's Initials	Data/ Date	
Comprende che ci sono regole severe che si applicano a tutte le navi e che riguardano lo stivaggio e l'eliminazione delle miscele di olio e acqua / <i>Understand there are strict rules covering the storage and disposal of oily water mixtures applicable to all ships</i>						
Comprende che ci sono regole severe che si applicano a tutte le navi e che riguardano l'eliminazione delle sostanze liquide nocive / <i>Understand there are strict rules covering disposal of noxious liquid substances applicable to all ships</i>						
Comprende che ci sono regole severe che si applicano a tutte le navi e che riguardano l'eliminazione delle sostanze dannose trasportate in colli / <i>Understand there are strict rules covering disposal of harmful substances carried in packaged form applicable to all ships</i>						
Comprende che ci sono regole severe che si applicano a tutte le navi e che riguardano la prevenzione dell'inquinamento da sewage / <i>Understand there are strict rules covering pollution prevention by sewage applicable to ships</i>						
Comprende che ci sono regole severe che si applicano a tutte le navi per la prevenzione dell'inquinamento da immondizia da parte delle navi / <i>Understand there are strict rules for prevention of pollution by garbage from ships, applicable to all ships</i>						
Comprendere che ci sono regole severe che progressivamente si applicheranno a tutte le navi relative all'inquinamento dell'aria da parte di navi in navigazione / <i>Understand there are strict rules covering air pollution from ships at sea which will progressively apply to all ships</i>						
Comprende l'impatto di SO <sub>x</sub> , NO <sub>x</sub> , VOC e PM e perché sono necessari sforzi per ridurre l'inquinamento atmosferico / <i>Understand the impact of SO<sub>x</sub>, NO<sub>x</sub>, VOC and PM and why efforts are needed to reduce atmospheric pollution</i>						
Cementa gli ombrinali in coperta / <i>Plug deck scuppers</i>						
Dimostra una conoscenza delle procedure nave di bunkeraggio / <i>Demonstrate knowledge of ship's bunkering procedures</i>						
Partecipa alle operazioni di bunkeraggio / <i>Participate in bunkering operations</i>						
Dimostra la procedura di arresto di emergenza / <i>Demonstrate the emergency shutdown procedure</i>						

**FUNZIONE: Controllo delle operazioni della nave e cura per le persone a bordo a livello di supporto/Function: Controlling the operation of the ship and care for persons on board at the support level**

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento/Training			Valutazione Evaluation	Ufficiale Competente/Considered competent
<b>1</b>	<b>Competenza: Assicurare il rispetto delle disposizioni sulla prevenzione dell'inquinamento</b> <b>Competence: Ensure compliance with pollution prevention requirements</b>				
Compiti Task/Duty	Direttore di macchina (Sigla/Data) Chief Eng.(Initials/Date)	Ufficiale (Sigla/Data) Officer (Initials/Date)	Pareri sulle aree da migliorare/Advice on areas for improvement	Sigla Ufficiale/ Officer's Initials	Data/ Date
Partecipa ad un esercizio di emergenza in risposta al controllo di uno sversamento da bordo di olio o altre sostanze nocive o tossiche / <i>Participate in an emergency response exercise for controlling spillage of oil or other noxious or toxic substances on board</i>					
E' consapevole dell'importanza di riferire immediatamente e investigare gli incidenti di potenziale inquinamento / <i>Be aware of the importance of immediately reporting and investigating potential pollution incidents</i>					
Dimostra l'uso delle schede di sicurezza e del Codice IMDG per ottenere informazioni sui rischi del carico e le istruzioni sul maneggio / <i>Demonstrate use of Material Safety Data Sheets and the IMDG Code to obtain information on cargo hazards and handling instructions</i>					
Partecipa ad una esercitazione di pulizia di uno sversamento rischioso / <i>Participate in drill for clean-up of hazardous spillage</i>					
Partecipa a un esercizio di emergenza in risposta a un incaglio / <i>Participate in an emergency response exercise for stranding</i>					
Effettua il sondaggio delle sentine, gavoni, doppi fondi e altre cisterne e registra le informazioni se è sospettato un qualsiasi danno alla nave / <i>Perform soundings of bilges, peak tanks, double bottom and other tanks and record information if any hull damage is suspected</i>					
Localizza il piano gestione acqua zavorra e dimostra una comprensione del suo contenuto / <i>Locate the ship's ballast water management plan and demonstrate an understanding of its content</i>					
Affianca l'ufficiale di macchina o di coperta nelle operazioni di zavorramento / <i>Understudy the engineer or deck officer conducting a ballasting operation</i>					
Ha una conoscenza dei requisiti della MARPOL e annessi / <i>Have knowledge of requirements of MARPOL and Annexes</i>					
Dimostra una comprensione del funzionamento dell'apparecchiatura di controllo della discarica dell'olio (petroliere) / <i>Demonstrate an understanding of Oil Discharge Monitor Equipment operation (oil tankers)</i>					
Dimostra una comprensione delle registrazioni richieste da effettuare sul Registro Idrocarburi / <i>Demonstrate an understanding of the record keeping required in the Oil Record Book</i>					

**FUNZIONE: Controllo delle operazioni della nave e cura per le persone a bordo a livello di supporto/Function: Controlling the operation of the ship and care for persons on board at the support level**

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento/Training		Valutazione Evaluation	Ufficiale Competente/Considered competent	
<b>2</b>	<b>Competenza: Previene, controlla e combatte l'incendio a bordo Competence: Prevent, control and fight fire on board</b>			Sigla Ufficiale/ Officer's Initials	Data/ Date
Compiti Task/Duty	Direttore di macchina (Sigla/Data) Chief Eng.(Initials/Date)	Ufficiale (Sigla/Data) Officer (Initials/Date)	Pareri sulle aree da migliorare/Advice on areas for improvement		
Comprende, usa e aiuta nella manutenzione di: Estintori portatili a schiuma / Understand use and assist in the maintenance of: Portable foam extinguisher					
Comprende, usa e aiuta nella manutenzione di: Estintori portatili a CO2 / Understand use and assist in the maintenance of: Portable CO2 extinguisher					
Comprende, usa e aiuta nella manutenzione di: Estintori portatili a polvere / Understand use and assist in the maintenance of: Portable dry powder extinguisher					
Comprende, usa e aiuta nella manutenzione di: Estintori portatili idrici / Understand use and assist in the maintenance of: Portable water extinguisher					
Manutenziona manichette, spingarde e raccordi / Maintain hoses, nozzles and couplings					
Effettua le ronde antincendio / Perform fire patrol duties					
Risistema e rizza le attrezzature dopo il lavoro di manutenzione / Re-stow gear and secure after maintenance work					
Effettua una completa ispezione dell'attrezzatura antincendio e riferisce al direttore di macchina / Carry out a full inspection of fire-fighting equipment and report to the chief engineer					
Partecipa ad una esercitazione antincendio in porto e in navigazione / Participate in an emergency response exercise for fire at sea and in port					
Aiuta nella prova dei seguenti sistemi, ove presenti: Sistemi individuazione incendio e di allarme / Assist with the testing of the following systems, where fitted: Fire detection and alarm systems					
Aiuta nella prova dei seguenti sistemi, ove presenti: Allarmi incendio / Assist with the testing of the following systems, where fitted: Fire alarms					
Aiuta nella prova dei seguenti sistemi, ove presenti: Impianto Sprinkler / Assist with the testing of the following systems, where fitted: Fixed automatic sprinklers					
Aiuta nella prova dei seguenti sistemi, ove presenti: Impianto fisso estinzione vapore / Assist with the testing of the following systems, where fitted: Fixed steam systems					
Aiuta nella prova dei seguenti sistemi, ove presenti: Impianto fisso estinzione a schiuma / Assist with the testing of the following systems, where fitted: Fixed foam extinguishers					

**FUNZIONE: Controllo delle operazioni della nave e cura per le persone a bordo a livello di supporto/Function: Controlling the operation of the ship and care for persons on board at the support level**

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento/Training			Valutazione Evaluation	Ufficiale Competente/Considered competent	
<b>2</b>	<b>Competenza: Previene, controlla e combatte l'incendio a bordo Competence: Prevent, control and fight fire on board</b>					
Compiti Task/Duty	Direttore di macchina (Sigla/Data) Chief Eng.(Initials/Date)	Ufficiale (Sigla/Data) Officer (Initials/Date)	Pareri sulle aree da migliorare/Advice on areas for improvement	Sigla Ufficiale/ Officer's Initials	Data/ Date	
Aiuta nella prova dei seguenti sistemi, ove presenti: Impianto fisso estinzione a CO2 / Assist with the testing of the following systems, where fitted: Fixed CO2 systems						
Aiuta nella prova dei seguenti sistemi, ove presenti: Serrande e portelli antincendio/ Assist with the testing of the following systems, where fitted: Fire flaps and dampers						
Aiuta nella prova dei seguenti sistemi, ove presenti: Porte tagliafuoco automatiche e manuali / Assist with the testing of the following systems, where fitted: Automatic and manual fire doors						
Valvole di arresto di emergenza, arresto pompe e arresto motore principale / Emergency shut off valves, pump stops and main engine stops						
Descrive il funzionamento dell'impianto fisso di estinzione incendio in macchina / Describe the operation of the fixed fire extinguishing system for the engine room						
Elenca le precauzioni di sicurezza richieste prima di far funzionare l'impianto / List the safety precautions required prior to operating the system						
Dimostra le procedure e le precauzioni richieste per entrare in uno spazio chiuso / Demonstrate the procedures and precautions required for entry into an enclosed space						
Riconosce il differente uso tra l'autorespiratore e l'EEBD / recognise the different uses for a Self Contained Breathing Apparatus (SCBA) set and an Emergency Escape Breathing Device						
Dimostra come si indossa e usa l'autorespiratore / Demonstrate donning and use of SCBA sets						
Dimostra come si indossa e usa l'equipaggiamento per Vigile del Fuoco / Demonstrate donning and use of a fire-fighter's outfit						
Dimostra come si indossa e usa l'autorespiratore con l'equipaggiamento per Vigile del Fuoco / Demonstrate donning and use of a fire-fighter's outfit with a SCBA set						
Dimostra l'uso della lavagna di registrazione controllo dell'autorespiratore / Demonstrate the use of a SCBA record/control board						
Gestisce una squadra antincendio durante una esercitazione / Take charge of a fire party during an exercise						
Dimostra l'uso e la posizione di tutti i mezzi di sicurezza del locale macchine / Demonstrate the use and location of all engine room safety appliances						

FUNZIONE: Controllo delle operazioni della nave e cura per le persone a bordo a livello di supporto/*Function: Controlling the operation of the ship and care for persons on board at the support level*

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento/ <i>Training</i>		Valutazione <i>Evaluation</i>	Ufficiale Competente/ <i>Considered competent</i>	
<b>2</b>	<b>Competenza: Previene, controlla e combatte l'incendio a bordo</b> <i>Competence: Prevent, control and fight fire on board</i>			Pareri sulle aree da migliorare/ <i>Advice on areas for improvement</i>	Sigla Ufficiale/ <i>Officer's Initials</i>
Compiti <i>Task/Duty</i>		Direttore di macchina (Sigla/Data) <i>Chief Eng.(Initials/Date)</i>	Ufficiale (Sigla/Data) <i>Officer (Initials/Date)</i>		
Dimostra una conoscenza di tutte le sfuggite dal locale macchine / <i>Demonstrate a knowledge of all engine room escape routes</i>					

FUNZIONE: Controllo delle operazioni della nave e cura per le persone a bordo a livello di supporto / *Function: Controlling the operation of the ship and care for persons on board at the support level*

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento / <i>Training</i>		Valutazione <i>Evaluation</i>	Ufficiale Competente / <i>Considered competent</i>	
<b>3</b>	<b>Competenza: Fa funzionare i mezzi di salvataggio</b> <b>Competence: Operate life-saving appliances</b>			Sigla Ufficiale / <i>Officer's Initials</i>	Data / <i>Date</i>
Compiti / <i>Task/Duty</i>	Direttore di macchina (Sigla/Data) <i>Chief Eng. (Initials/ Date)</i>	Ufficiale (Sigla/Data) <i>Officer (Initials/ Date)</i>	Pareri sulle aree da migliorare / <i>Advice on areas for improvement</i>	Sigla Ufficiale / <i>Officer's Initials</i>	Data / <i>Date</i>
Comprende i rischi per i marittimi relativi all'imbarco sulle lance durante le esercitazioni / <i>Understand the hazards to seafarers of manning life boats for drills and exercises</i>					
Comprende la necessità di essere familiari con il funzionamento dei meccanismi di rilascio sotto carico / <i>Understand the need to be familiar with the operation of on-load release mechanisms</i>					
Riconosce che i sistemi di prevenzione di caduta (FPD), dove posizionati, dovrebbero essere usati durante le esercitazioni (per prevenire imprevisti sganciamenti) / <i>Recognise that fall prevention devices (FPDs), where fitted, should be used in drills (to prevent unforeseen detachment)</i>					
Riconosce la necessità di una meticolosa ispezione e manutenzione ai meccanismi di sgancio sotto carico / <i>Recognise the need for meticulous inspection and maintenance of on-load release mechanisms</i>					
Individua le marche permanenti sui mezzi di salvataggio relative al numero di occupanti / <i>Identify the permanent marking on survival craft with regard to the number of occupants</i>					
Localizza e prova il funzionamento di: Apparecchi radio, incluso EPIRB e SART / <i>Locate and test the operation of: Radio devices including satellite EPIRBs and SARTs</i>					
Localizza e prova il funzionamento di: Fuochi pirotecnici di salvataggio / <i>Locate and test the operation of: Pyrotechnic distress signals</i>					
Elenca le precauzioni per l'eliminazione dei fuochi pirotecnici scaduti / <i>State precautions for disposal of out of date pyrotechnics</i>					
Sostituisce un ufficiale incaricato durante una esercitazione di abbandono nave / <i>Understudy an officer in charge of an abandon ship drill</i>					
Aiuta nella preparazione e sbraccio delle lance di salvataggio ed è cosciente dei rischi potenziali / <i>Assist with preparation and swinging out of lifeboats and be aware of potential risks</i>					
Aiuta nella preparazione e imbarco su una lancia a caduta libera (dove appropriato) ed è consapevole dei rischi / <i>Assist with preparation and boarding of free fall lifeboat and be aware of potential risks</i>					

FUNZIONE: Controllo delle operazioni della nave e cura per le persone a bordo a livello di supporto / *Function: Controlling the operation of the ship and care for persons on board at the support level*

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento / <i>Training</i>		Valutazione <i>Evaluation</i>	Ufficiale Competente / <i>Considered competent</i>	
<b>3</b>	<b>Competenza: Fa funzionare i mezzi di salvataggio</b> <b>Competence: Operate life-saving appliances</b>			Sigla Ufficiale / <i>Officer's Initials</i>	Data / <i>Date</i>
Compiti / <i>Task/Duty</i>	Direttore di macchina (Sigla/Data) <i>Chief Eng. (Initials/Date)</i>	Ufficiale (Sigla/Data) <i>Officer (Initials/Date)</i>	Pareri sulle aree da migliorare / <i>Advice on areas for improvement</i>	Sigla Ufficiale / <i>Officer's Initials</i>	Data / <i>Date</i>
Aiuta nell'ammaino di una lancia di salvataggio, per allontanarsi dalla nave e gettare un'ancora galleggiante / <i>Assist with lowering a lifeboat to clear the ship and ride to a sea anchor</i>					
Avvia e fa funzionare il motore della lancia di salvataggio / <i>Start and operate a lifeboat engine</i>					
Fa parte dell'equipaggio di una lancia a: "motore" "a remi" / <i>Crew a boat under: Oars " Power "</i>					
Comanda una lancia a: "motore" "a remi" / <i>Cox a boat under: Oars " Power "</i>					
Aiuta nel recupero e rizzaggio di una lancia di salvataggio / <i>Assist with recovering and securing a lifeboat</i>					
Aiuta nel recupero e rizzaggio di una lancia a caduta libera / <i>Assist with recovering and securing a free fall lifeboat</i>					
Dimostra una comprensione della procedura per la messa a mare di una zattera gonfiabile di salvataggio, se si presenta l'occasione / <i>Demonstrate an understanding of the procedure for launching and inflating life rafts, if the opportunity arises</i>					
Sotto supervisione arma e fa funzionare la radio portatile di una lancia di salvataggio / <i>Rig and operate the portable lifeboat radio under supervision</i>					
Dimostra una comprensione delle dotazioni obbligatorie di una lancia di salvataggio e il loro uso corretto / <i>Demonstrate an understanding of statutory equipment required in survival craft and its correct use</i>					
Elenca il requisito minimo di acqua e cibo per gli occupanti di un mezzo di salvataggio / <i>State minimum food and water requirements for occupants of survival craft</i>					
Localizza e comprende il funzionamento dei fuochi pirotecnici incluso le precauzioni per la loro eliminazione / <i>Locate and understand operation of pyrotechnics including precautions for their disposal</i>					
Spiega il funzionamento del lanciasagole / <i>Explain the operation of rocket line throwing apparatus</i>					
Spiega il funzionamento dei segnali di soccorso, razzi, fuochi a mano e altri pirotecnici / <i>Explain the operation of distress rockets, flares and other pyrotechnics</i>					

FUNZIONE: Controllo delle operazioni della nave e cura per le persone a bordo a livello di supporto / *Function: Controlling the operation of the ship and care for persons on board at the support level*

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento / <i>Training</i>		Valutazione <i>Evaluation</i>	Ufficiale Competente / <i>Considered competent</i>	
<b>3</b>	<b>Competenza: Fa funzionare i mezzi di salvataggio</b> <b>Competence: Operate life-saving appliances</b>			Sigla Ufficiale / <i>Officer's Initials</i>	Data / <i>Date</i>
Compiti / <i>Task/Duty</i>	Direttore di macchina (Sigla/Data) <i>Chief Eng. (Initials/Date)</i>	Ufficiale (Sigla/Data) <i>Officer (Initials/Date)</i>	Pareri sulle aree da migliorare / <i>Advice on areas for improvement</i>	Sigla Ufficiale / <i>Officer's Initials</i>	Data / <i>Date</i>
Aiuta nella manutenzione di: Lance di salvataggio e rescue boats / <i>Assist with the maintenance of: Lifeboats and rescue boats</i>					
Aiuta nella manutenzione di: Attrezzatura e dotazioni delle lance di salvataggio / <i>Assist with the maintenance of: Lifeboat equipment and provisions</i>					
Aiuta nella manutenzione di: Apparecchiature di messa a mare / <i>Assist with the maintenance of: Launching davits and gear</i>					
Aiuta nella manutenzione di: Apparecchi galleggianti, es. salvagenti, giubbotti di salvataggio e relative dotazioni / <i>Assist with the maintenance of: Buoyant apparatus, e.g. lifebuoys, lifejackets and attachments</i>					
Aiuta nella manutenzione di: Tute d'immersione e indumenti protettivi / <i>Assist with the maintenance of: Immersion suits and thermal protective aids</i>					
Aiuta nella manutenzione di: Altri mezzi di salvataggio, specificare il tipo / <i>Assist with the maintenance of: Other survival craft, specify type</i>					
Aiuta nella manutenzione di routine del motore di una lancia di salvataggio / <i>Assist with the routine maintenance of a lifeboat engine</i>					

FUNZIONE: Controllo delle operazioni della nave e cura per le persone a bordo a livello di supporto / *Function: Controlling the operation of the ship and care for persons on board at the support level*

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento / <i>Training</i>		Valutazione <i>Evaluation</i>	Ufficiale Competente / <i>Considered competent</i>	
<b>4</b>	<b>Competenza: Applica il primo soccorso medico a bordo <i>Competence: Apply medical first aid on board ship</i></b>			Sigla Ufficiale / <i>Officer's Initials</i>	Data / <i>Date</i>
Compiti <i>Task/Duty</i>	Direttore di macchina (Sigla/Data) <i>Chief Eng.(Initials/Date)</i>	Ufficiale (Sigla/Data) <i>Officer (Initials/Date)</i>	Pareri sulle aree da migliorare / <i>Advice on areas for improvement</i>	Sigla Ufficiale / <i>Officer's Initials</i>	Data / <i>Date</i>
Partecipa ad una esercitazione di primo soccorso sanitario in navigazione / <i>Participate in an emergency first aid drill at sea</i>					
Dimostra una comprensione basilica dei principi di primo soccorso sanitario: Fermare le emorragie / <i>Demonstrate a basic understanding of first aid principles: Stopping bleeding</i>					
Dimostra una comprensione basilica dei principi di primo soccorso sanitario: Trattamento in caso di soffocamento-anegamento / <i>Demonstrate a basic understanding of first aid principles: Treatment of suffocation- drowning</i>					
Dimostra una comprensione basilica dei principi di primo soccorso sanitario: Mettere l'infortunato nella posizione di sicurezza / <i>Demonstrate a basic understanding of first aid principles: Placing casualty in the recovery position</i>					
Dimostra come maneggiare un infortunato in stato di shock / <i>Demonstrate how to handle a casualty in shock</i>					
Dimostra le procedure per trattare un colpo di calore / <i>Demonstrate procedures for dealing with heat stroke</i>					
Spiega la procedura da utilizzare con un infortunato a causa di folgorazione / <i>State procedure for dealing with a casualty of electric shock</i>					
Dimostra la procedura per trattare le bruciature / <i>Demonstrate procedure for treating burns</i>					
Dimostra la procedura per curare le piccole fratture / <i>Demonstrate procedure for treating minor fractures</i>					
Spiega le procedure per evitare l'ipotermia / <i>State procedures for avoiding hypothermia</i>					
Dimostra le procedure per trattare un infortunato colpito da ipotermia / <i>Demonstrate procedures for treating casualty with hypothermia</i>					

FUNZIONE: Controllo delle operazioni della nave e cura per le persone a bordo a livello di supporto / *Function: Controlling the operation of the ship and care for persons on board at the support level*

Rif/Nr. Ref. No.	Addestramento / <i>Training</i>		Valutazione <i>Evaluation</i>	Ufficiale Competente / <i>Considered competent</i>	
5	<b>Competenza: Applicazione delle abilità di comando e lavoro di squadra</b> <b>Competence: Application of leadership and teamworking skills</b>			Sigla Ufficiale / <i>Officer's Initials</i>	Data / <i>Date</i>
Compiti <i>Task/Duty</i>	Direttore di macchina (Sigla/Data) <i>Chief Eng.(Initials/Date)</i>	Ufficiale (Sigla/Data) <i>Officer (Initials/Date)</i>	Pareri sulle aree da migliorare / <i>Advice on areas for improvement</i>	Sigla Ufficiale / <i>Officer's Initials</i>	Data / <i>Date</i>
Comprende come ogni membro della squadra abbia una diversa esperienza e ha un ruolo da svolgere in ogni compito / <i>Understand that as a team member everyone has different experience and has a role to play in any task</i>					
Partecipa attivamente al lavoro di programmare le riunioni con persone di grado diverso / <i>Participate actively in task planning meetings involving different ranks</i>					
Comprende che le comunicazioni hanno un sistema a due vie e dimostra questo nella pratica sia durante il lavoro in macchina che in coperta / <i>Understand communication is a two-way exchange and demonstrate this in practice both in the engine room and when working on deck</i>					
Mantiene la consapevolezza della variazione delle situazioni / <i>Maintain awareness of changing situations</i>					
Accetta l'autorità ma non ha paura di chiedere in caso di dubbio / <i>Accept authority but not be afraid to question if in doubt</i>					
Controlla che la propria comprensione della situazione sia condivisa tra gli altri membri della squadra / <i>Check own understanding of situation is shared by other team members</i>					
Partecipa attivamente al lavoro di revisione e valutazione delle riunioni con persone di grado diverso / <i>Participate actively in task review and evaluation meetings involving different ranks</i>					
Prima pensa e pianifica i compiti che seguiranno il compito o manovra attuale / <i>Think ahead and plan tasks that will follow the immediate task or manoeuvre</i>					
Stabilisce correttamente le priorità quando nota un conflitto tra le necessità immediate e i compiti che devono essere rimandati / <i>Set priorities correctly when seeing conflict between immediate needs and tasks that may be held back</i>					
Distribuisce efficacemente le risorse per ottenere il risultato desiderato / <i>Allocate resources effectively to achieve desired outcomes</i>					
Controlla i risultati e effettua le azioni correttive come necessario-richiesto / <i>Check results and take corrective actions as needed-instructed</i>					
Dimostra confidenza e maturità nel riferire a un Ufficiale Superiore se in dubbio / <i>Demonstrate confidence and maturity to refer to senior officer if in doubt</i>					

FUNZIONE: Controllo delle operazioni della nave e cura per le persone a bordo a livello di supporto / *Function: Controlling the operation of the ship and care for persons on board at the support level*

Rif./Nr. Ref. No.	Addestramento / <i>Training</i>		Valutazione <i>Evaluation</i>	Ufficiale Competente / <i>Considered competent</i>	
<b>6</b>	<b>Competenza: Contribuisce alla sicurezza del personale e della nave</b> <b>Competence: Contribute to the safety of personnel and ship</b>				
Compiti <i>Task/Duty</i>	Direttore di macchina (Sigla/Data) <i>Chief Eng. (Initials/Date)</i>	Ufficiale (Sigla/Data) <i>Officer (Initials/Date)</i>	Pareri sulle aree da migliorare / <i>Advice on areas for improvement</i>	Sigla Ufficiale/ <i>Officer's Initials</i>	Data/ <i>Date</i>
Vedasi Parte 2 – Rif./Nr. 5 e Parte 3 – Rif./Nr 1, 2, 3 e 4 See Part 2 – Ref. No. 5 and Part 3 – Ref. No. 1, 2, 3 e 4					